



France Sauna



Manuel d'installation pour sauna Vapeur



Installation handbook for Steam sauna



Manual de instalación para sauna de vapor



Manuale d'installazione per sauna Vapore



Installationshandbuch für Dampfsauna



Installatiehandboek voor Stoomsauna





Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser votre sauna pour la première fois.

Nous vous recommandons de le conserver précieusement pour des consultations futures.



Read this manual carefully before using your sauna for the first time.

We recommend you keep it in a safe place for future reference.



Lea este manual detenidamente antes de utilizar su sauna por primera vez.

Le recomendamos que lo guarde en un lugar seguro para futuras consultas.



Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare la sauna per la prima volta.

Si consiglia di conservarlo in un luogo sicuro per future consultazioni.



Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihre Sauna zum ersten Mal benutzen.

Wir empfehlen Ihnen, sie für zukünftige Konsultationen sorgfältig aufzubewahren.



Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u uw sauna voor de eerste keer gebruikt.

We raden u aan deze te bewaren voor toekomstige raadpleging.

SOMMAIRE

Avertissements	4
Sécurité	5
Description	6
Installation	7
Utilisation	9
Assemblage - Modèle rectangulaire	10
Assemblage - Modèle angulaire	16
Assemblage - Modèle 2 banquettes	20
Assemblage - Modèle 3 banquettes	26
Maintenance & Entretien	32
Garantie	33

AVERTISSEMENTS

- Installer le sauna sur un sol parfaitement plat
- Le sauna doit rester au sec. Ne pas l'utiliser près d'un point d'eau (baignoire, sol humide, piscine).
- Ne pas utiliser de produits nettoyants liquides. Débrancher le sauna avant de procéder au nettoyage et utiliser un chiffon humide. (voir chap. maintenance.)
- Protéger le cordon électrique du sauna pour éviter qu'il soit piétiné ou pincé.
- Avant de procéder au remplacement de certaines pièces, assurez-vous qu'elles soient spécifiées par le fabricant ou qu'elles aient des caractéristiques semblables aux pièces d'origine. Un mauvais remplacement peut engendrer un incendie, un court-circuit ou une détérioration du sauna. Nous vous recommandons fortement de faire appel à un technicien qualifié.
- Pour éviter les risques de brûlures ou de décharges électriques, n'utilisez aucun outil métallique.
- Ne pas mettre d'animaux dans le sauna.
- Ne pas laisser le sauna allumé sans surveillance.
- Ne pas laisser le sauna allumé plus de 3 heures d'affilée sous peine de dégrader les équipements prématurément. Après 3 heures d'utilisation continue, éteignez le sauna pendant au moins une heure.
- Nous vous recommandons de ne pas installer de système de fermeture sur la porte du sauna.
- Vérifier la conformité de votre installation électrique avant de procéder au branchement électrique de votre sauna.

SÉCURITÉ

ATTENTION : Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'installer et d'utiliser votre cabine de sauna. Elles sont essentielles pour votre sécurité, veuillez les respecter rigoureusement.

FR

Attention à l'hyperthermie, insolation et coup de chaleur qui peuvent être provoqués ou accentués par le non-respect des consignes de sécurité. Les symptômes sont la fièvre, l'accélération du pouls, le vertige, l'évanouissement, la léthargie, l'engourdissement du corps ou d'une partie du corps. Les effets : Ne plus percevoir la chaleur, ignorance du risque imminent, perte de conscience.

Ne doivent pas utiliser le sauna :

- Les enfants de moins de 6 ans.
- Les personnes ayant des réactions importantes aux rayons du soleil.
- Les personnes âgées ou invalides.
- Les personnes ayant des antécédents médicaux tels que les maladies cardiaques, hypertension / hypotension, problème de circulation sanguine ou diabète sans un avis médical préalable.
- Les femmes enceintes. Une température excessive peut être dangereuse pour le fœtus.
- Les personnes souffrant de déshydratation, plaies ouvertes, maladies des yeux, brûlures, coup de soleil.

En cas de problèmes de santé, de prise de médicament, de blessure musculaire ou ligamentaire, ne pas utiliser le sauna sans consultation et accord préalable d'un médecin.

En cas de port d'implants chirurgicaux, ne pas utiliser le sauna sans consultation et accord préalable du chirurgien.

Ne pas utiliser le sauna après un effort intense. Attendez 30 minutes que votre corps refroidisse.

Ne pas faire de séance de sauna de plus de 40 minutes.

Ne pas consommer d'alcool ou de drogue avant ou pendant la séance.

Ne pas dormir dans le sauna lorsque celui-ci est en fonctionnement.

Afin d'éviter les risques de surchauffe, branchez votre sauna sur une prise de courant suffisamment puissante et ne raccordez pas d'autres appareils électriques sur la même prise murale.

Pour éviter tout risque d'électrocution ou de détérioration du sauna, ne pas utiliser le sauna :

- En cas d'orage.
- Si le cordon électrique est endommagé, il devra être remplacé par une personne qualifiée.
- Si le cordon électrique est en surchauffe, il devra être vérifié par une personne qualifiée.
- Si vous devez changer une ampoule, attendre que le sauna soit éteint et qu'il refroidisse.

Séchez-vous les mains avant de brancher ou débrancher le courant. N'agissez jamais avec les mains ou les pieds mouillés.

Ne pas allumer et éteindre frénétiquement le courant ou le système de chauffage, car cela pourrait causer des dégâts au système électrique.

Ne pas essayer de réparer le sauna par vous-même sans l'accord du distributeur ou du fabricant du sauna. Les tentatives de réparations non autorisées annuleront la garantie du fabricant.

Ne pas utiliser n'importe quel type de détergent à l'intérieur du sauna.

Ne pas empiler ou stocker d'objets à l'intérieur ou sur le sauna. Ne pas entreposer de matières inflammables ou d'agents chimiques près du sauna.

DESCRIPTION

Caractéristiques générales

- Cabine en bois d'épicéa du Canada
- Luminaires intérieurs
- Thermomètre / Hygromètre
- Sablier
- Seau et louche en bois
- Grille de ventilation
- Garantie 2 ans électronique, 4 ans boiserie

Certifications



Conformité avec les normes européennes en vigueur.



Le processus de fabrication n'utilise pas de métaux lourds.

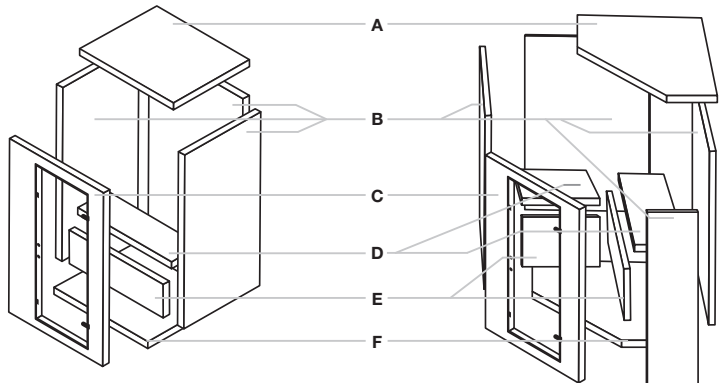
Contenu des colis

Commun :

- 1 x manuel d'installation & d'utilisation
- 1 x poignée de porte (partie interne et externe)
- 1 x berceau de protection pour poêle électrique
- 1 x pack d'accessoires pour sauna vapeur
(comprenant thermomètre, hygromètre, sablier, seau, louche et luminaire)

Spécifique :

- A. Toit
- B. Panneaux
- C. Façade + Porte
- D. Assises
- E. Support d'assises
- F. Plancher



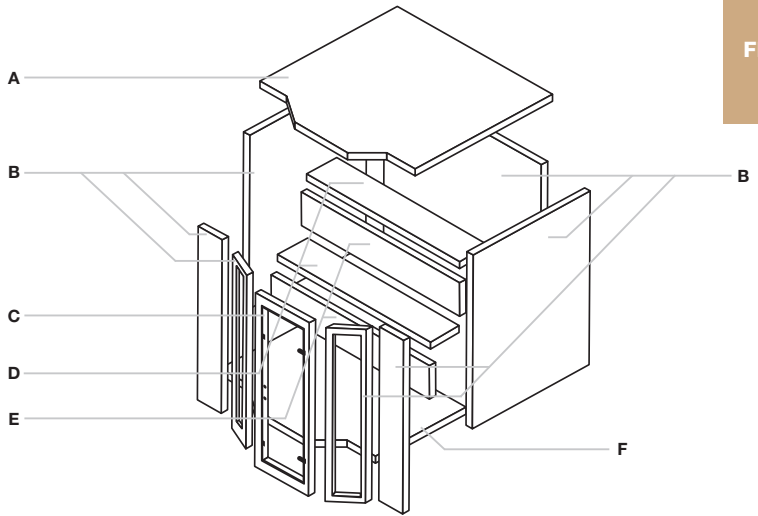
*se reporter au guide technique du poêle pour de plus amples informations

INSTALLATION

FR

Spécifique :

- A. Toit
- B. Panneaux
- C. Façade + Porte
- D. Assises
- E. Support d'assises
- F. Plancher



Lisez attentivement les instructions de montage avant de commencer l'assemblage.

Choix de l'emplacement

Les saunas sont uniquement prévus pour une installation en intérieur.

Choisissez un espace :

- En intérieur, au sec, sur un sol plat et stable, pouvant supporter le poids de votre sauna.
- La hauteur doit être suffisante pour vous permettre d'accéder au toit et de réaliser les branchements électriques et la maintenance.
- Éloigné de toute source d'eau, de flamme ou de substances inflammables.

Conseils pratiques :

- Notez que le montage du sauna requiert deux à trois adultes.
- Identifiez clairement chaque panneau avant de commencer
- Pendant le montage, placez le cordon d'alimentation de votre sauna de sorte qu'il soit facilement accessible.
- Notez que des variations existent selon les modèles.

INSTALLATION

Lisez attentivement les instructions de montage avant de commencer l'assemblage.

Raccordements électriques

L'installation électrique du poêle doit être réalisée par un professionnel et dimensionnée en fonction de la puissance du poêle. Le poêle se raccorde ainsi avec une ligne électrique qui lui est propre, non fournie car dépendante de votre installation.

Cette installation doit être prévue avant le montage de la cabine.

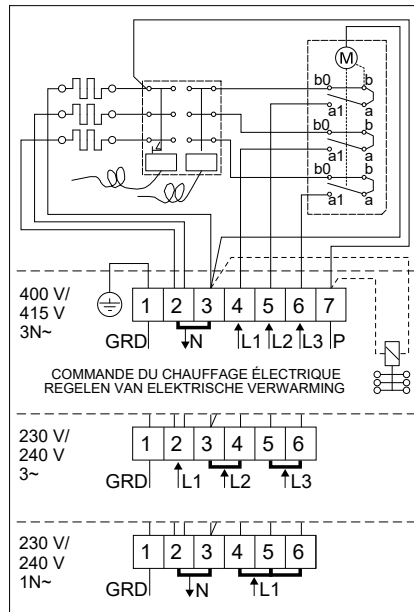
L'ensemble de l'installation électrique interne du sauna (Lumières, LED, etc.) se raccorde directement sur le poêle électrique, les câbles électriques étant pré-cablés au sein de la cabine.

Dimensionnement électrique :

Exemple de données pour une installation à moins de 10 m pour un poêle Harvia Vega

Puissance du poêle (kW)	Volume du sauna (m ³)		Raccordement électrique			
			230V 1N	Fusible	400V 3N	Fusible
4,5	3	6	3 x 2,5	1 x 20	5 x 1,5	3 x 10
6	5	8	3 x 2,5	1 x 35	5 x 1,5	3 x 10
8	7	12	3 x 6	1 x 35	5 x 2,5	3 x 16
9	8	14	3 x 10	1 x 50	5 x 2,5	3 x 16

Raccordement électrique pour Poêle Harvia Vega



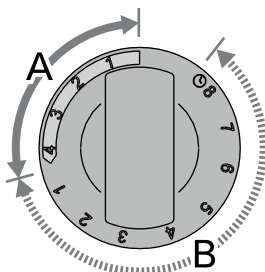
UTILISATION

Allumage et départ différé :

Les poêles Harvia Vega contenus de base dans les packs de saunas Traditionnels France Sauna vous permettent de démarrer le poêle de manière instantanée ou encore d'effectuer un départ différé comme suit :

Zone A

fonctionnement de 1 à 4 h



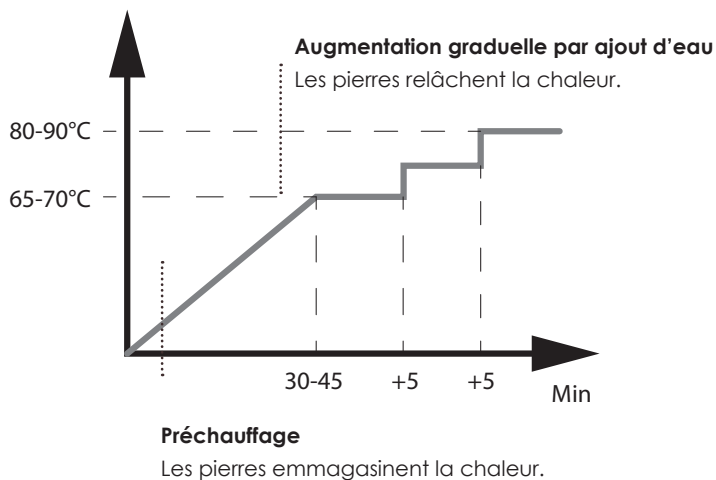
Zone B

Départ différé de 0 à 8 h

Explications généralistes sur le fonctionnement du poêle Harvia :

La montée en température du sauna se fait par étapes. Une cabine met en moyenne 30 à 45 minutes pour atteindre une température de 65-70 °C. Pendant cette période, les pierres de lave emmagasinent la chaleur.

Pour atteindre des températures supérieures, il est nécessaire d'ajouter de l'eau sur les pierres. La vapeur ainsi générée permettra une augmentation graduelle et mesurée de la température.



MODÈLE RECTANGULAIRE

ZEN 2 / ZEN 3 / SENSE 3



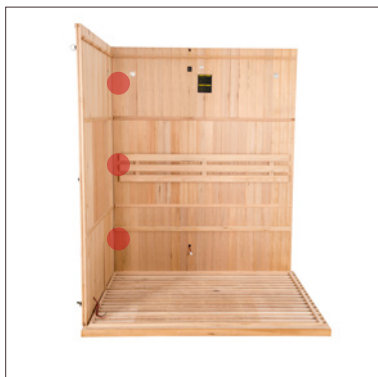
Étape 1

Commencez par positionner le plancher sur le sol à l'endroit où vous souhaitez installer le sauna.



Étape 2

Installez le panneau arrière dans la rainure du plancher. En veillant à bien maintenir le panneau.



Étape 3

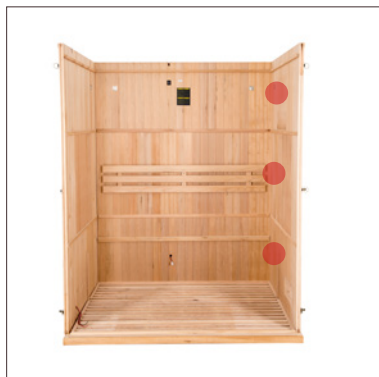
Positionnez le panneau latéral gauche dans la rainure du plancher en vous assurant qu'il s'emboîte parfaitement au panneau arrière tout en alignant les boucles.

Finalisez l'assemblage des 2 panneaux à en verrouillant les boucles.



ASSEMBLAGE

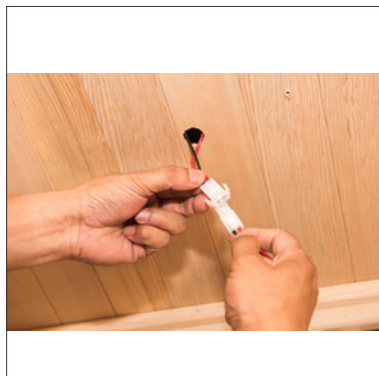
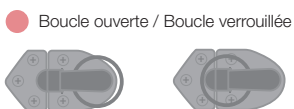
FR



Étape 4

Positionnez le panneau avant dans la rainure du plancher en vous assurant qu'il s'emboîte parfaitement au panneau latéral gauche. Attention, bien maintenir la porte fermée lors de la manipulation et que les boucles soient alignées

Finalisez l'assemblage des 2 panneaux à en verrouillant les boucles.



Étape 5

Branchez les connexions des LED et luminaires sous les bancs.

Les luminaires sont intégrés à la banquette et se raccordent directement sur le toit.



Étape 6

Positionnez la partie verticale du banc

MODÈLE RECTANGULAIRE

ZEN 2 / ZEN 3 / SENSE 3



Étape 7

Positionnez l'assise du blanc sur ses supports



Étape 8

Positionnez le panneau avant dans la rainure du plancher en vous assurant qu'il s'emboîte parfaitement au panneau latéral gauche. Attention, bien maintenir la porte fermée lors de la manipulation et que les boucles soient alignées

Finalisez l'assemblage des 2 panneaux à en verrouillant les boucles.

 Boucle ouverte / Boucle verrouillée



Étape 9

Positionnez le toit au-dessus de la cabine en prenant soin de passer les connexions dans les passages prévus.

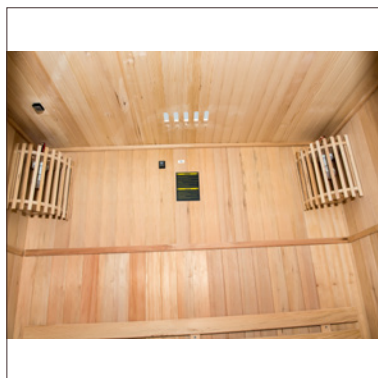
ASSEMBLAGE

FR



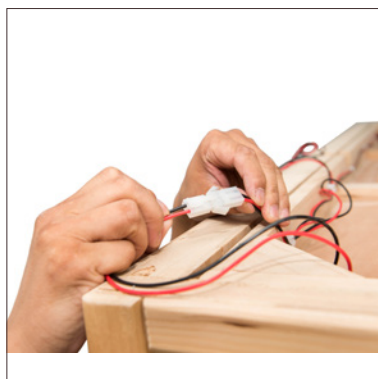
Étape 10

Installez les luminaires hauts en commençant par insérer les câbles de connexion vers le toit.



Étape 11

Répétez l'opération sur le second luminaire.

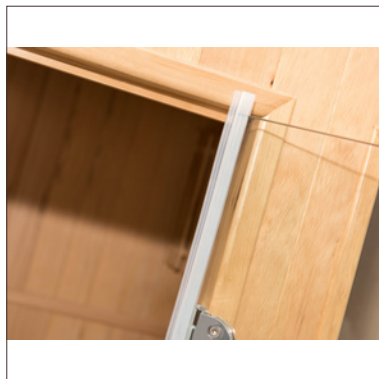


Étape 12

Raccordez l'ensemble des luminaires aux câbles déjà présents sur le toit. Vous devez raccorder les 2 luminaires hauts, les rubans LED pour chromothérapie ainsi que le luminaire sous le banc.

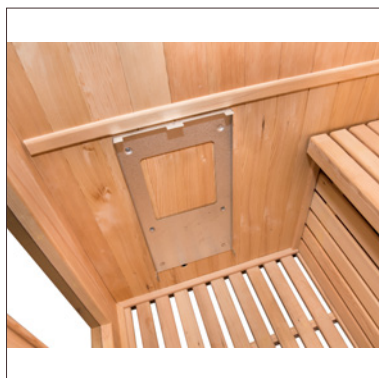
MODÈLE RECTANGULAIRE

ZEN 2 / ZEN 3 / SENSE 3



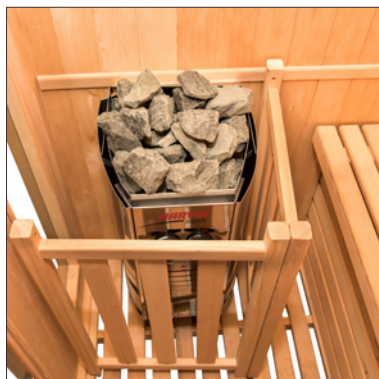
Étape 13

Ajoutez le joint d'étanchéité sur la partie intérieure de la porte, du côté des charnières s'il n'est pas déjà monté sur la porte



Étape 14

Vissez le support de poêle à l'emplacement prévu.



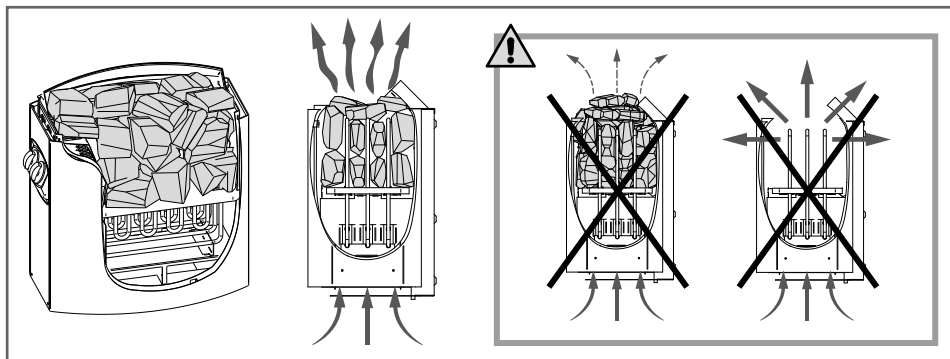
Étape 15

Raccordez le poêle électriquement ainsi que les éléments électriques de la cabine, puis installez-le et ajoutez les pierres sur le dessus de manière homogène.

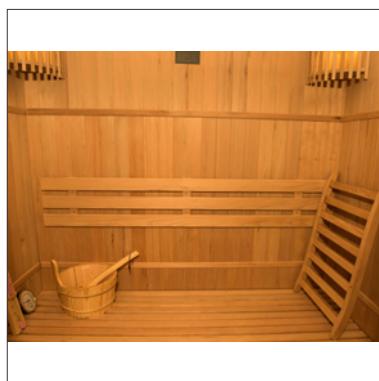
- ⚠ Ne pas faire tomber de pierre dans le poêle.
- ⚠ Ne pas coincer les pierres entre les résistances.
- ⚠ Les pierres ne doivent pas être entassées de façon trop serrée, afin de ne pas empêcher la circulation d'air à travers le poêle.
- ⚠ Empiler les pierres de manière à ce qu'elles se soutiennent entre-elles plutôt que de reposer sur les résistances.
- ⚠ Ne pas former de haute pile de pierres sur le poêle.

ASSEMBLAGE

FR

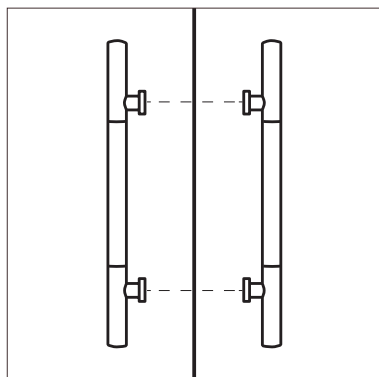


Mise en place des pierres du poêle



Étape 16

Vous pouvez maintenant installer les accessoires vapeur fournis et profiter pleinement de votre cabine vapeur.



Étape 17

Sur l'extérieur de la porte, positionnez la poignée face aux trous prévus.

Installez les vis par l'intérieur de la porte et fixez la poignée.

MODÈLE ANGULAIRE

ZEN 3C



Étape 1

Commencez par positionner le plancher sur le sol à l'endroit où vous souhaitez installer le sauna.



Étape 2

Positionnez le premier panneau arrière à l'extérieur du plancher.



Étape 3

Positionnez le second panneau arrière et raccordez-le avec le premier. Ils doivent s'emboîter parfaitement.

● Boucle ouverte / Boucle verrouillée



ASSEMBLAGE

FR

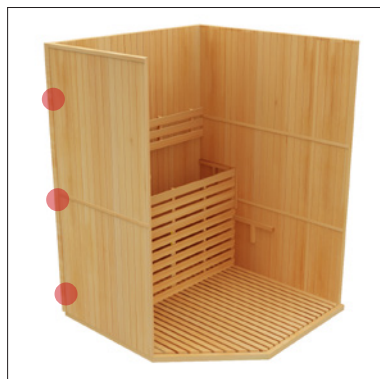


Étape 4

Positionnez maintenant la partie verticale du banc supérieur dans ses encoches.

Branchez les connexions des LED et luminaires sous les bancs.

Les luminaires sont intégrés à la banquette et se raccordent directement sur le toit.



Étape 5

Assemblez maintenant la façade latérale en joignant les 2 parois.

Veillez à bien verrouiller les boucles.



Étape 6

Positionnez le support du banc supérieur, en vérifiant qu'il s'emboîte parfaitement aux panneaux latéraux.

Puis, positionnez le banc inférieur, en vérifiant qu'il s'emboîte parfaitement aux panneaux latéraux.

MODÈLE ANGULAIRE

ZEN 3C



Étape 7

Assemblez maintenant la façade avant en joignant les 2 parois.

- Veillez à bien verrouiller les boucles.

● Boucle ouverte / Boucle verrouillée



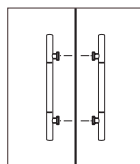
Étape 8

Sur l'extérieur de la porte, positionnez la poignée face aux trous prévus.

Installez les vis par l'intérieur de la porte et fixez la poignée.

Assemblez maintenant la porte aux deux autres façades déjà assemblées.

- Veiller à bien insérer le panneau dans les loquets intérieurs du panneau avant.



Étape 9

Installez le panneau de toit en vérifiant qu'il s'emboîte parfaitement dans l'ensemble des panneaux latéraux.

ASSEMBLAGE

FR



Étape 10

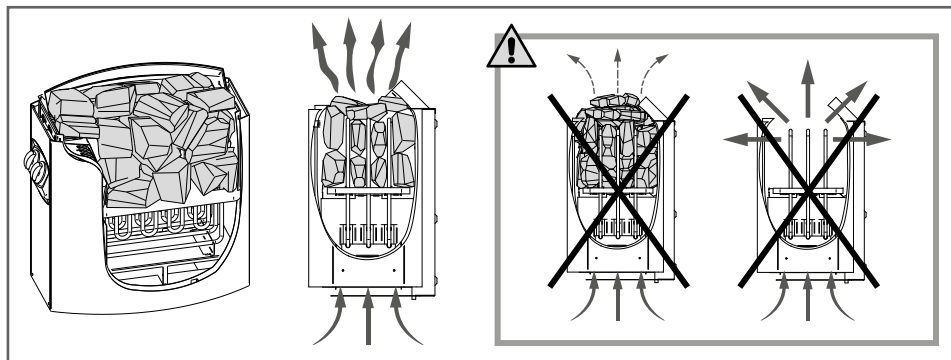
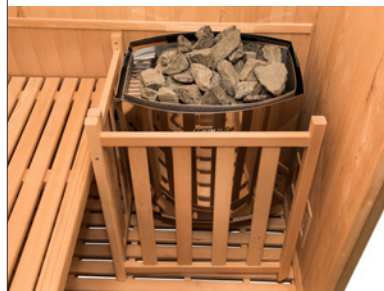
Installez les luminaires hauts en commençant par insérer les câbles de connexion vers le toit.



Étape 11

Raccordez le poêle électrique ainsi que les éléments électriques de la cabine, puis installez et ajoutez les pierres sur le dessus de manière homogène.

- ⚠ Ne pas faire tomber de pierre dans le poêle.
- ⚠ Ne pas coincer les pierres entre les résistances.
- ⚠ Les pierres ne doivent pas être entassées de façon trop serrée, afin de ne pas empêcher la circulation d'air à travers le poêle.
- ⚠ Empiler les pierres de manière à ce qu'elles se soutiennent entre-elles plutôt que de reposer sur les résistances.
- ⚠ Ne pas former de haute pile de pierres sur le poêle.



Mise en place des pierres du poêle

MODÈLE 2 BANQUETTES

ZEN 4C



Étape 1

Commencez par positionner le panneau arrière.



Étape 2

Positionnez le panneau latéral à angle droit.

Finalisez l'assemblage des 2 panneaux à en verrouillant les boucles.



Étape 3

Positionnez le troisième panneau latéral.

Finalisez l'assemblage des 2 panneaux à en verrouillant les boucles.



ASSEMBLAGE

FR



Étape 4

Positionnez la partie verticale du banc supérieur dans ses encoches, puis la partie verticale du banc inférieur. Assurez-vous que les panneaux joignent bien les panneaux latéraux.

Branchez les connexions des LED et luminaires sous les bancs.

Les luminaires sont intégrés à la banquette et se raccordent directement sur le toit.



Étape 5

Positionnez le support du banc supérieur, puis du banc inférieur en vérifiant qu'il s'emboîte parfaitement aux panneaux latéraux.



Étape 6

Positionnez le sol en le glissant par le bas, et en faisant attention à ne pas abîmer les câblages.

MODÈLE 2 BANQUETTES

ZEN 4C



Étape 7

Assemblez maintenant la façade du sauna.
Commencez par la partie centrale incluant la porte.

Veiller à bien insérer le panneau avant droit dans les loquets intérieurs du panneau avant.



Étape 8

Assemblez ensuite l'autre partie de la façade.

Veiller à bien insérer le panneau avant gauche dans les loquets intérieurs du panneau vitré gauche.



Étape 9

Finalisez l'assemblage de la façade avec les 2 derniers panneaux gauche et droite.

Veiller à bien insérer le panneau avant droit dans les loquets intérieurs du panneau vitré droit.



ASSEMBLAGE

FR



Étape 10

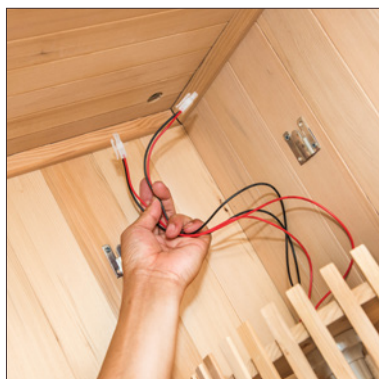
Joindre les éléments de la façade au reste de la structure de la cabine et les assembler ensemble.

Finalisez l'assemblage du panneau avant gauche avec le panneau latéral gauche en verrouillant les boucles.



Étape 11

Installez maintenant le toit du sauna en prenant soin de passer les câblages dans les rainures prévues.

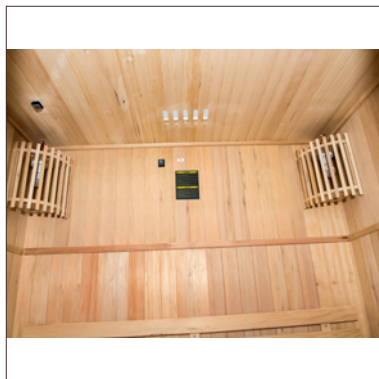


Étape 12

Installez les luminaires hauts en commençant par insérer les câbles de connexion vers le toit.

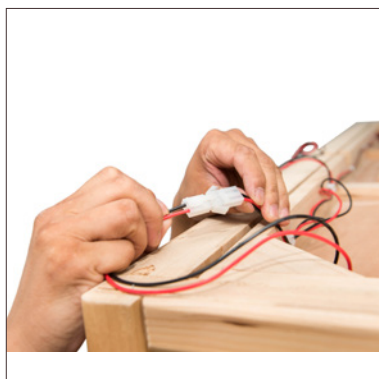
MODÈLE 2 BANQUETTES

ZEN 4C



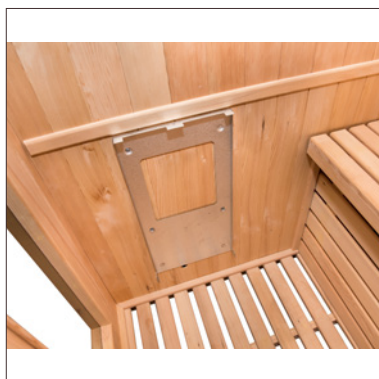
Étape 13

Répétez l'opération sur le second luminaire.



Étape 14

Raccordez l'ensemble des luminaires aux câbles déjà présents sur le toit. Vous devez raccorder les 2 luminaires hauts, les rubans LED pour chromothérapie ainsi que le luminaire sous le banc.

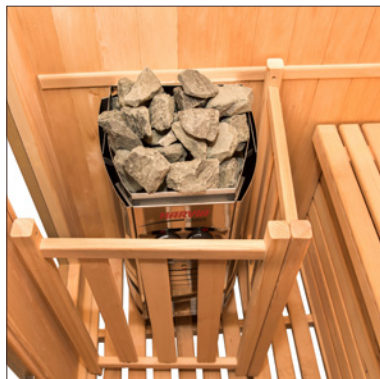


Étape 15

Vissez le support de poêle à l'emplacement prévu.

ASSEMBLAGE

FR



Étape 16

Raccordez le poêle électriquement ainsi que les éléments électriques de la cabine, puis installez-le et ajoutez les pierres sur le dessus de manière homogène.

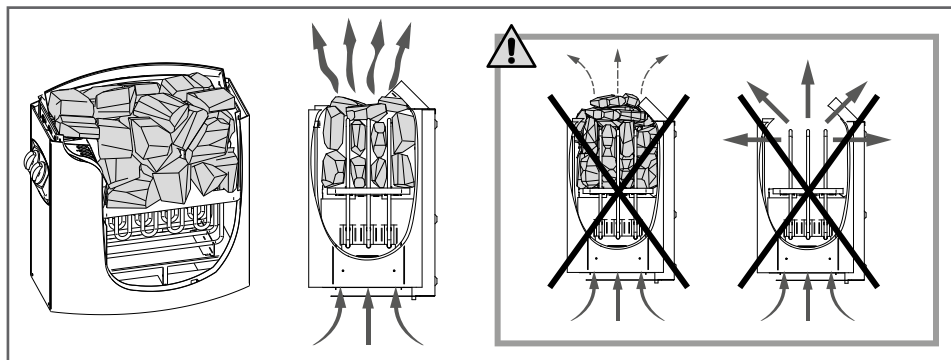
Ne pas faire tomber de pierre dans le poêle.

Ne pas coincer les pierres entre les résistances.

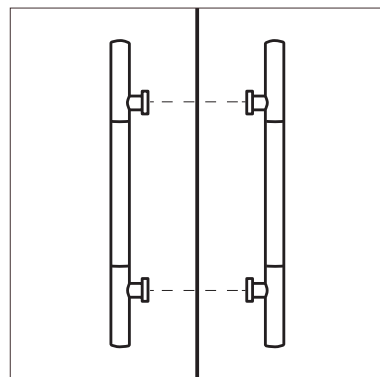
Les pierres ne doivent pas être entassées de façon trop serrée, afin de ne pas empêcher la circulation d'air à travers le poêle.

Empiler les pierres de manière à ce qu'elles se soutiennent entre-elles plutôt que de reposer sur les résistances.

Ne pas former de haute pile de pierres sur le poêle.



Mise en place des pierres du poêle



Étape 17

Sur l'extérieur de la porte, positionnez la poignée face aux trous prévus.

Installez les vis par l'intérieur de la porte et fixez la poignée.

MODÈLE 3 BANQUETTES

SENSE 4



Étape 1

Commencez par positionner le plancher sur le sol à l'endroit où vous souhaitez installer le sauna.



Étape 2

Installez le panneau arrière dans la rainure du plancher. En veillant à bien maintenir le panneau.



Étape 3

Positionnez le panneau latéral dans la rainure du plancher en vous assurant qu'il s'emboîte parfaitement au panneau arrière tout en alignant les boucles.

Finalisez l'assemblage des 2 panneaux à en verrouillant les boucles.



ASSEMBLAGE

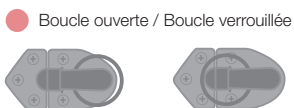
FR



Étape 4

Positionnez le panneau avant dans la rainure du plancher en vous assurant qu'il s'emboîte parfaitement au panneau latéral gauche. Attention, bien maintenir la porte fermée lors de la manipulation et que les boucles soient alignées

Finalisez l'assemblage des 2 panneaux à en verrouillant les boucles.



Étape 5

Branchez les connexions des LED et luminaires sous les bancs.

(Des clips supplémentaires sont fournis si vous souhaitez positionner le ruban LED à l'horizontale)



Étape 6

Positionnez les parties verticales des bancs supérieurs et inférieurs.

MODÈLE 3 BANQUETTES

SENSE 4



Étape 7

Positionnez les assises des blancs sur leurs supports en vérifiant qu'ils joignent bien les parois latérales.

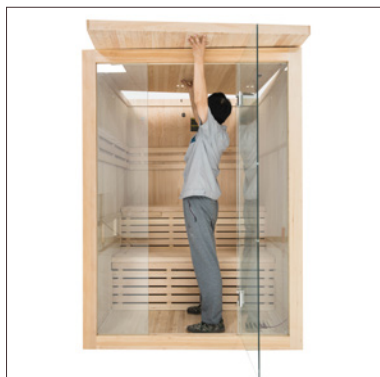


Étape 8

Positionnez le panneau avant en vérifiant que les liaisons avec les panneaux latéraux se joignent correctement. Attention, bien maintenir la porte fermée lors de la manipulation et que les boucles soient alignées

Finalisez l'assemblage des 2 panneaux à en verrouillant les boucles.

● Boucle ouverte / Boucle verrouillée



Étape 9

Positionnez le toit au-dessus de la cabine en prenant soin de passer les connexions dans les passages prévus.

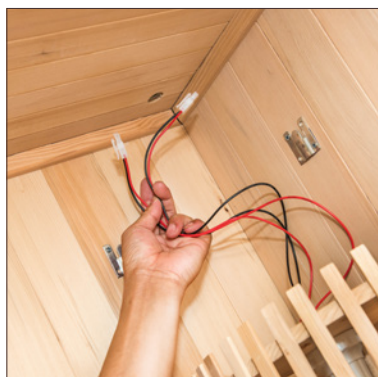
ASSEMBLAGE

FR



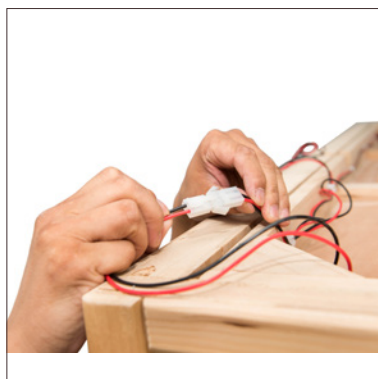
Étape 10

Positionnez le troisième banc dans les encoches et vérifiez sa stabilité.



Étape 11

Installez les luminaires hauts en commençant par insérer les câbles de connexion vers le toit.

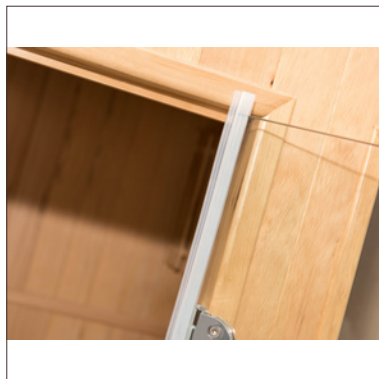


Étape 12

Raccordez l'ensemble des luminaires aux câbles déjà présents sur le toit. Vous devez raccorder les 2 luminaires hauts, les rubans LED pour chromothérapie ainsi que le luminaire sous le banc.

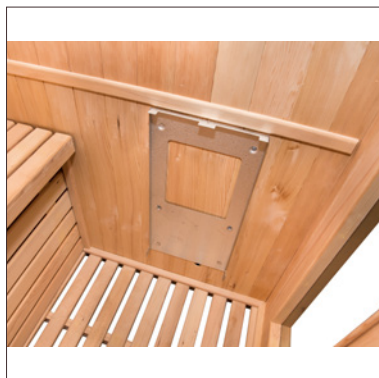
MODÈLE 3 BANQUETTES

SENSE 4



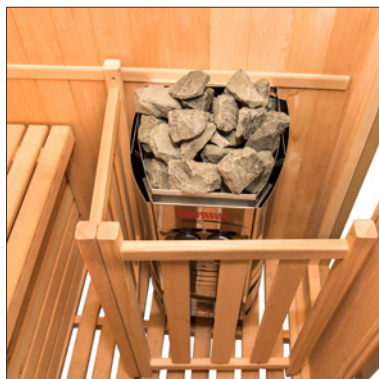
Étape 13

Ajoutez le joint d'étanchéité sur la partie intérieure de la porte, du côté des charnières.



Étape 14

Vissez le support de poêle à l'emplacement prévu.



Étape 15

Raccordez le poêle électriquement ainsi que les éléments électriques de la cabine, puis installez-le et ajoutez les pierres sur le dessus de manière homogène.

Ne pas faire tomber de pierre dans le poêle.

Ne pas coincer les pierres entre les résistances.

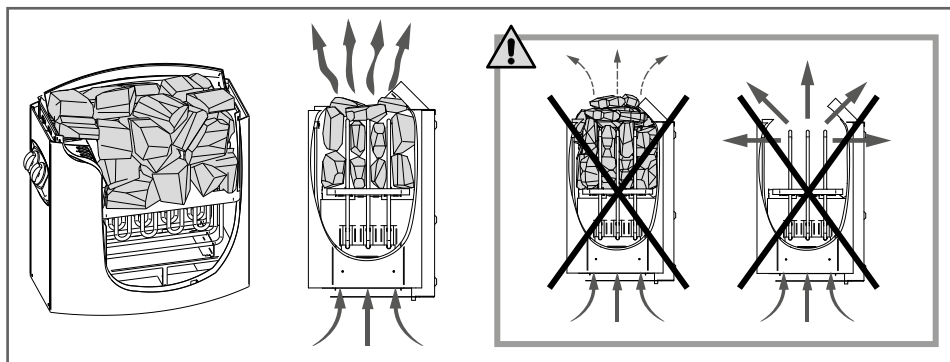
Les pierres ne doivent pas être entassées de façon trop serrée, afin de ne pas empêcher la circulation d'air à travers le poêle.

Empiler les pierres de manière à ce qu'elles se soutiennent entre-elles plutôt que de reposer sur les résistances.

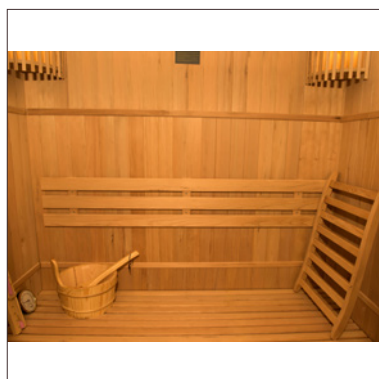
Ne pas former de haute pile de pierres sur le poêle.

ASSEMBLAGE

FR

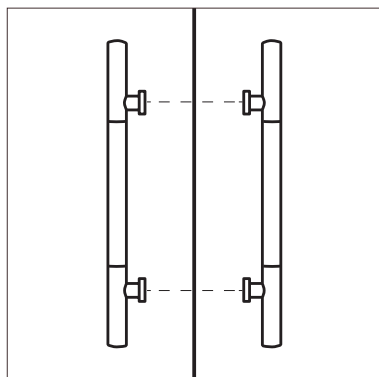


Mise en place des pierres du poêle



Étape 16

Vous pouvez maintenant installer les accessoires vapeur fournis et profiter pleinement de votre cabine vapeur. (accessoires en option)



Étape 17

Sur l'extérieur de la porte, positionnez la poignée face aux trous prévus.

Installez les vis par l'intérieur de la porte et fixez la poignée.

MAINTENANCE & ENTRETIEN

ATTENTION : Débranchez le câble d'alimentation de la cabine avant toute intervention.

Problèmes constatés	Raisons possibles	Solutions
Le poêle électrique ne chauffe pas.	Le cordon d'alimentation est débranché.	Vérifiez le branchement du cordon d'alimentation.
	L'alimentation générale est coupée.	Vérifiez le bon fonctionnement du tableau électrique et de la prise murale.
	Le poêle est en sécurité contre la surchauffe.	Référez-vous au manuel du poêle électrique.
Les luminaires du sauna ne fonctionnent plus.	L'ampoule n'est pas bien enclenchée.	Vérifiez le support d'ampoule et remplacez-le si nécessaire.
	L'ampoule est défectueuse.	Remplacez l'ampoule.
	L'alimentation générale est coupée.	Vérifiez le bon fonctionnement du tableau électrique et de la prise murale.

Entretien

1. Débranchez votre sauna.
2. Utilisez un aspirateur pour retirer toutes les poussières des interstices du bois.
3. Nettoyez la cabine avec une serviette en coton humide, si nécessaire utilisez une petite quantité de savon. Rincez en utilisant une serviette humide.
4. Essuyez avec une serviette sèche.

ATTENTION

N'utilisez pas de benzène, d'alcool, de produits chimiques ou de nettoyants forts sur le sauna, car les produits chimiques peuvent endommager le bois et la couche de protection qui se trouve sur le bois. Ne pas pulvériser d'eau sur votre sauna.

Conseil pratique :

Afin de conserver longtemps votre sauna, nous vous conseillons d'appliquer de l'huile de lin sur les bancs, les dossiers et le sol de votre cabine avec un chiffon non pelucheux.

Si le sol ou le banc de votre sauna est marqué par des traces indélébiles, poncez-le légèrement à l'aide d'un papier de verre.

GARANTIE

Garantie

Les éléments composant le poêle sont garantis 2 ans. Et la boiserie du sauna 7 ans. La date d'entrée en vigueur de la garantie est la date d'expédition (correspondant à la date d'édition de la facture).

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :

- Dysfonctionnement ou dommage résultant d'une installation, d'une utilisation ou d'une réparation non conforme aux consignes de sécurité.
- Dysfonctionnement ou dommage résultant de conditions impropres à l'usage initialement prévu de l'appareil.
- Dommage résultant d'une négligence, d'un accident ou d'un cas de force majeure (orage et intempérie).
- Dysfonctionnement ou dommage résultant de l'utilisation d'accessoires non autorisés.

La garantie ne prend pas en charge les frais liés à un rapatriement de la cabine ou d'une partie de ses composants dans nos ateliers. Dans le cadre de la garantie, en cas de panne, les pièces jugées défectueuses par nos techniciens seront échangées. Les informations et explications nécessaires à leur installation seront fournies par l'un de nos techniciens. Les frais liés à l'emploi d'une main-d'œuvre tierce ne pourront être pris en charge par *France-Sauna*.

CONTENTS

Warnings	5
Safety instructions	6
Description	7
Installation	8
Use	10
Assembly - Rectangular model	11
Assembly - Angular models	17
Assembly - Model 2 benches	21
Assembly - Model 3 benches	27
Maintenance & servicing	33
Warranty	34

WARNINGS

- Install the sauna on a perfectly flat floor.
- The sauna must remain in a dry area.
- Do not use it near a source of water (bath, damp floor, swimming pool).
- Do not use liquid cleaning products.
- Disconnect the sauna before cleaning and use a wet rag. (see Maintenance section)
- Protect the sauna's electrical cable to avoid it being crushed or pinched.
- Prior to replacing certain components, ensure that they are specified by the manufacturer or that they have the same features as the original parts. Incorrect replacement can cause a fire, a shortcircuit or damage to the sauna. We strongly recommend using a qualified technician.
- To avoid the risk of burns or electric shocks, do not use any metal tools.
- Do not put animals in the sauna.
- Do not leave the sauna switched on without supervision.
- Do not leave the sauna switched on for more than 3 hours at a time to avoid premature deterioration of the equipment. After 3 hours continuous usage, switch off the sauna for at least one hour.
- We recommend that you do not install a locking system on the sauna door.
- Check compliance of your electrical installation prior to connecting your sauna to the power supply.

SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT : Please read the safety instructions carefully before installing and using your sauna cabin.

They are essential for your safety, so please adhere strictly to them.

Beware of hyperthermia, heat stroke or heat exhaustion which can be caused or aggravated by noncompliance

with the safety instructions. Symptoms are fever, a rapid pulse, dizziness, fainting, lethargy and numbness in all or part of the body. The effects are: reduced awareness of the heat, ignorance of

imminent risks, loss of consciousness.

The sauna must not be used by :

- Children under 6 years of age.
- People with severe reactions to sunlight.
- Elderly or disabled people.
- People with previous medical conditions such as heart disease, high or low blood pressure, blood circulation problems or diabetes without prior medical advice.
- Pregnant women
- Excessive temperature can endanger the foetus.
- Persons suffering from dehydration, open sores, eye disorders, burns or sunstroke.

In the event of problems involving health, medication or injury to muscles or ligaments, do not use the sauna without previously consulting a doctor and obtaining approval.

If surgical implants are worn, do not use the sauna without previously consulting a doctor and obtaining his approval.

Do not use the sauna after strenuous activity.

Wait 30 minutes for your body to cool down.

Do not spend more than 40 minutes in the sauna at any one time.

Do not consume alcohol or drugs before or during the session.

Do not sleep in the sauna when it is in operation.

To avoid the risk of overheating, connect your sauna to a sufficiently powerful electrical outlet and do not connect other electrical equipment to the same wall socket.

To avoid any risk of electrocution or damage to the sauna, do not use it:

- During thunderstorms.
- If the electrical cable is damaged, it must be replaced by a qualified person.
- If the electrical cable overheats, it must be checked by a qualified person.
- If you have to change a bulb, wait until the sauna is switched off and cooled down.

Dry your hands before connecting or disconnecting the electricity.

Never work with wet hands or feet.

Do not switch the electricity or the heating system rapidly on or off as this could damage the electrical system.

Do not try to repair the sauna by yourself without the agreement of the sauna's distributor or manufacturer.

Unauthorised attempts to repair it will invalidate the manufacturer's warranty.

Do not use any type of detergent inside the sauna.

Do not pile up or store objects inside or on top of the sauna.

Do not place flammable materials or chemical agents near the sauna.

DESCRIPTION

General features

- Cabin made from Canadian spruce
- Interior light fittings
- Thermometer/Hygrometer
- Hourglass
- Wooden pail and ladle
- Ventilation grille
- 2 year electronic warranty, 4 year wood warranty

Certifications



Complies with current European standards.



Manufacturing process uses no heavy metals.

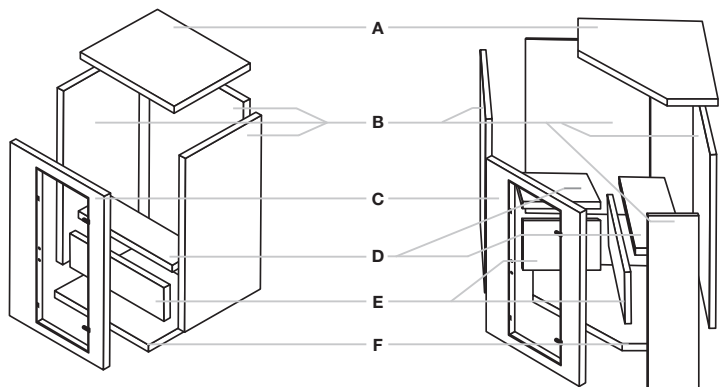
Package contents

General :

- 1 x installation & user handbook
- 1 x door handle (interior and exterior component)
- 1 x electric stove protective cage
- 1 x steam sauna accessories pack (including thermometer, hygrometer, hourglass, pail, ladle and light fitting)

Specific :

- A. Ceiling
- B. Side or Rear
- C. Front + Door
- D. Seating
- E. Seating support
- F. Floor

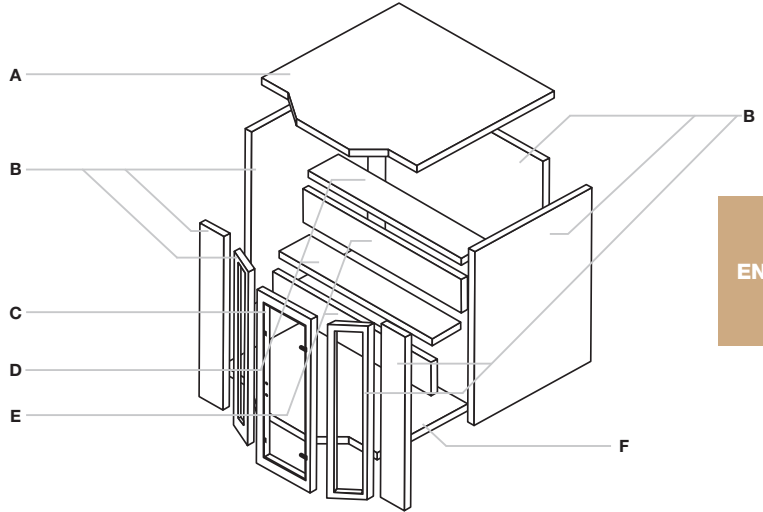


*refer to stove technical guide for additional information.

INSTALLATION

Specific :

- A. Ceiling
- B. Side or Rear
- C. Front + Door
- D. Seating
- E. Seating support
- F. Floor



EN

Read the assembly instructions carefully before starting.

Choice of location

Sauna-Center saunas are designed solely for interior installation.

Select a space:

- Inside, in a dry area, on a flat stable floor that can support the weight of your sauna.
- The height must be sufficient for you to reach the ceiling and carry out electrical connections and maintenance.
- Away from any source of water, flames or flammable materials.

Practical advice:

- Note that sauna assembly requires two or three adults.
- Clearly identify each panel before you begin.
- During assembly, position your sauna's mains cable so that it is easily accessible.
- Note that there are variations between the models.

INSTALLATION

Read the assembly instructions carefully before starting assembly.

Electrical connections

The electrical installation of the stove must be carried out by a professional and sized according to the power of the stove. The stove is thus connected with its own electric line, not supplied as it depends on your installation.

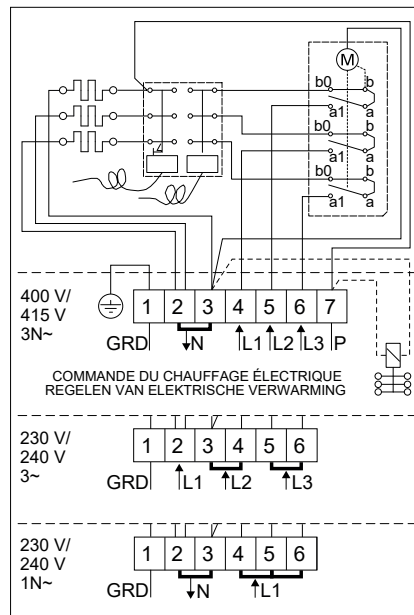
This installation must be planned before mounting the cabin.

The entire internal electrical installation of the sauna (lights, LEDs, etc.) is connected directly to the electric stove, the electric cables being pre-wired within the cabin.

Electrical sizing:

Power of the stove (kW)	Sauna volume (m ³)		Electrical connection			
			230V 1N	Fuse	400V 3N	Fuse
4,5	3	6	3 x 2,5	1 x 20	5 x 1,5	3 x 10
6	5	8	3 x 2,5	1 x 35	5 x 1,5	3 x 10
8	7	12	3 x 6	1 x 35	5 x 2,5	3 x 16
9	8	14	3 x 10	1 x 50	5 x 2,5	3 x 16

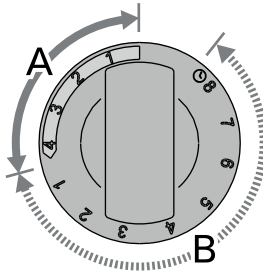
Electrical connection for Harvia Vega stove



Ignition and delayed start:

Zone A

operation from 1 to 4 hours



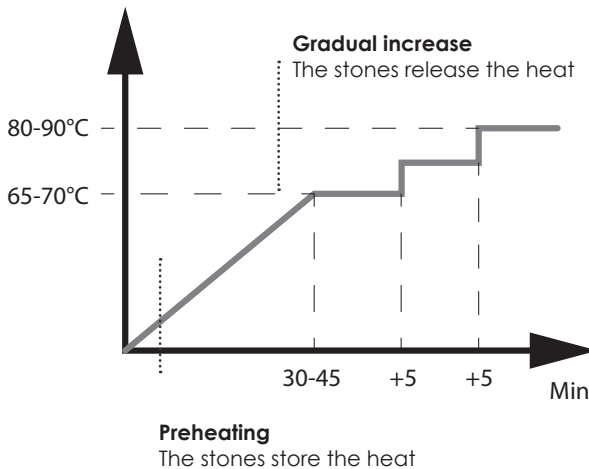
Zone B

Delayed departure from 0 to 8 a.m.

General explanations on the operation of the Harvia stove:

The temperature rise in the sauna is done in stages. A booth takes on average 30 to 45 minutes to reach a temperature of 65-70 °C. During this period, the lava stones store heat.

To reach higher temperatures, it is necessary to add water to the stones. The steam thus generated will allow a gradual and measured increase in temperature.



RECTANGULAR MODEL



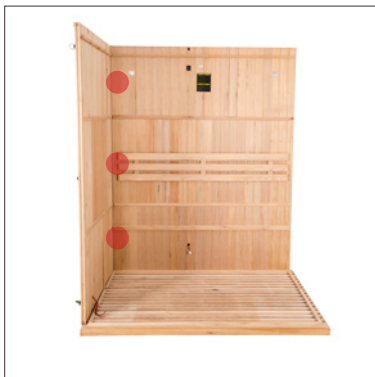
Step 1

Start by positioning the flooring on the ground at the location where you wish to install the sauna.



Step 2

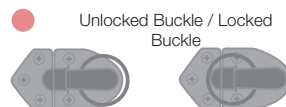
Install the rear panel in the groove in the flooring.



Step 3

Position the left side panel in the groove in the flooring, ensuring that it slots perfectly into the rear panel.

Finish the assembly of two panels by locking buckles.



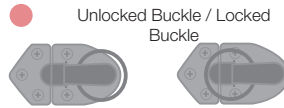
ASSEMBLY



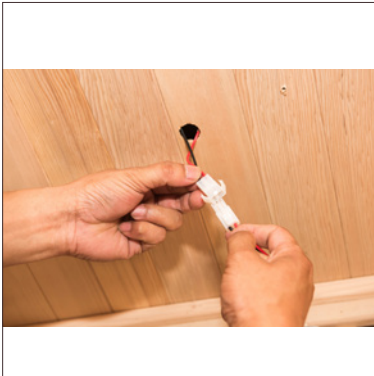
Step 4

Position the front panel in the groove in the flooring, ensuring that it slots perfectly into the left side panel. Important: Keep the door closed while handling this component.

Finish the assembly of two panels by locking buckles.



EN



Step 5

Connect the LED and light connections under the benches. The lights are integrated into the bench seat and connect directly to the roof.



Step 6

Position the vertical part of the bench

RECTANGULAR MODEL



Step 7

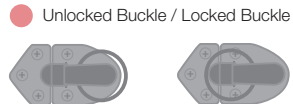
Position the white seat on its supports



Step 8

Position the front panel in the groove in the floor, making sure it fits snugly with the left side panel. Be careful, keep the door closed when handling and that the buckles are aligned

Finalize the assembly of the 2 panels by locking the buckles.



Step 9

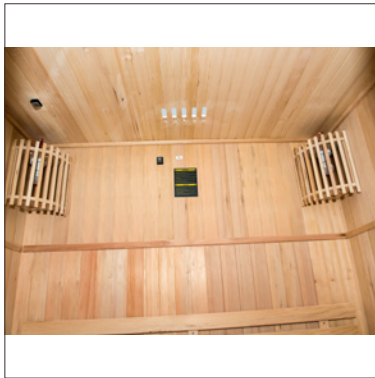
Position the roof above the cabin, taking care to pass the connections through the passages provided.

ASSEMBLY



Step 10

Install the high luminaires by first inserting the connection cables to the roof.



Step 11

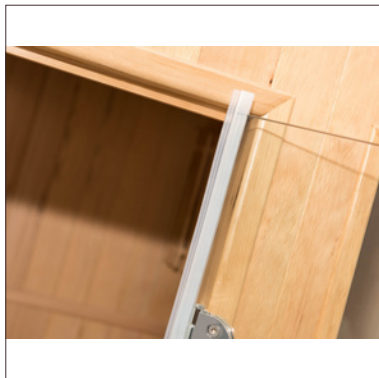
Repeat the operation on the second luminaire.



Step 12

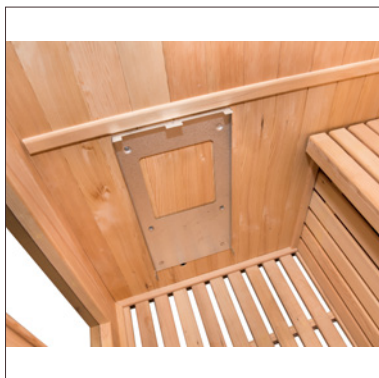
Connect all the lights to the cables already on the roof. You must connect the 2 top lights, the LED strips for chromotherapy as well as the light under the bench.

RECTANGULAR MODEL



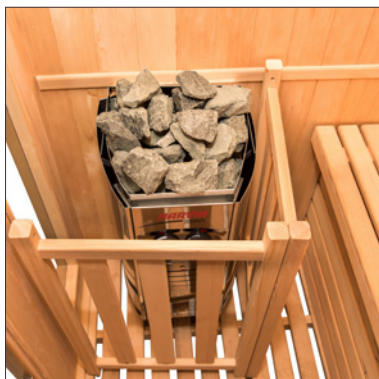
Step 13

Add the gasket to the inside of the door, on the hinge side.



Step 14

Screw the stove support in the intended location.

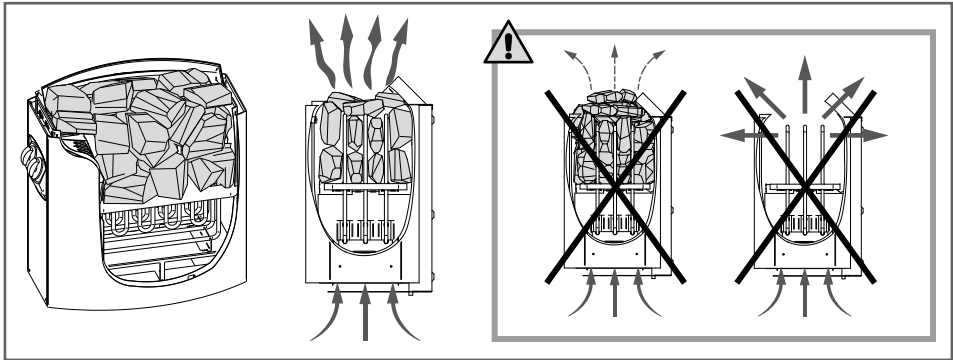


Step 15

Connect the stove electrically as well as the electric elements of the cabin, then install it and add the stones on top evenly.

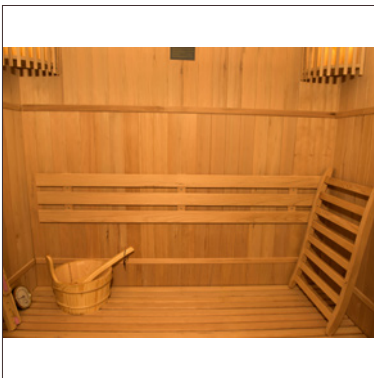
- ⚠ Do not drop stones into the stove.
- ⚠ Do not trap the stones between the resistors.
- ⚠ Place the stones sparsely to ensure that air can circulate between them.
- ⚠ Pile the stones so that they support each other instead of lying their weight on the heating elements.
- ⚠ Do not form a high pile of stones on top of the heater.

ASSEMBLY



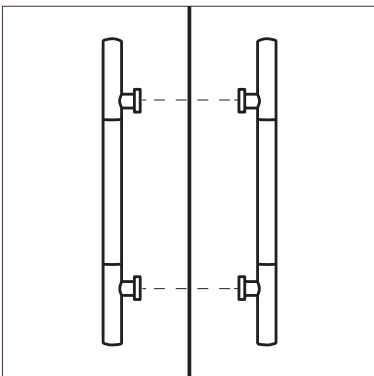
Piling of the sauna stones

EN



Step 16

You can now install the supplied steam accessories and fully enjoy your steam cabin.



Step 17

On the outside of the door, position the handle in line with the holes provided. Insert the screws through the inside of the door and fix the handle.

ANGULAR MODELS

Step 1

Start by positioning the flooring on the ground at the location where you wish to install the sauna.



Step 2

Position the first back panel on the outside of the floor.



Step 3

Position the second rear panel and reattach it with the first. They must fit together perfectly.



● Unlocked Buckle / Locked Buckle



ASSEMBLY



Step 4

Now position the vertical part of the upper bench in its notches.

Connect the LEDs and lights under the benches.

The lights are integrated into the bench and connect directly to the roof.

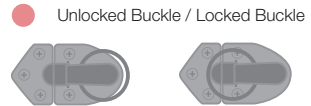
EN



Step 5

Now assemble the side facade by joining the 2 walls.

Finalize the assembly of the panel by locking the buckles.



Step 6

Position the top bench support, making sure it fits snugly with the side panels.

Then, position the lower bench, making sure it fits snugly with the side panels.

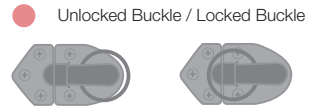
ANGULAR MODELS



Step 7

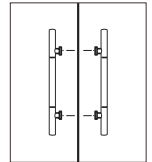
Now assemble the front facade by joining the 2 walls and keeping the door closed.

Finalize the assembly of the panel by locking the buckles.



Step 8

On the outside of the door, position the handle in line with the holes provided. Insert the screws through the inside of the door and fix the handle.



Now assemble the door by joining the 3 walls and keeping the door closed.

● Be sure to insert the side panel securely into the interior latches on the front panel.



Step 9

Install the roof panel making sure it fits snugly into all of the side panels.

ASSEMBLY



Step 10

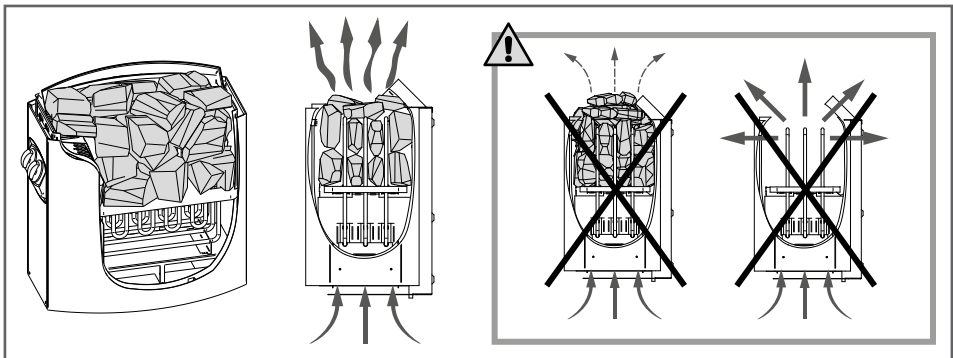
Install the high luminaires by first inserting the connection cables to the roof.



Step 11

Connect the stove electrically as well as the electric elements of the cabin, then install it and add the stones on top evenly.

- ⚠ Do not drop stones into the stove.
- ⚠ Do not trap the stones between the resistors.
- ⚠ Place the stones sparsely to ensure that air can circulate between them.
- ⚠ Pile the stones so that they support each other instead of lying their weight on the heating elements.
- ⚠ Do not form a high pile of stones on top of the heater.



Piling of the sauna stones

MODEL 2 BENCHES



Step 1

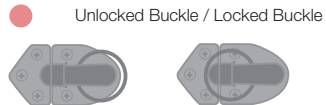
Start by positioning the back panel.



Step 2

Position the side panel at a right angle.

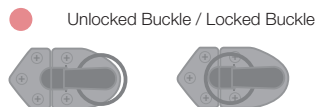
Finalize the assembly of the 2 panels by locking the buckles.



Step 3

Position the third side panel.

Finalize the assembly of the 2 panels by locking the buckles.



ASSEMBLY



Step 4

Position the vertical part of the upper bench in its notches, then the vertical part of the lower bench. Make sure that the panels fit well with the side panels.

EN



Step 5

Position the support of the upper bench, then the lower bench, checking that it fits perfectly to the side panels.



Step 6

Position the floor by sliding it from below, and being careful not to damage the cables.

MODEL 2 BENCHES



Step 7

Now assemble the front of the sauna. Start with the central part including the door.

Be sure to insert the right front panel securely into the interior latches on the front panel.



Step 8

Then assemble the other part of the facade.

Be sure to insert the right front panel securely into the interior latches on the front panel.



Step 9

Finalize the assembly of the facade with the last 2 left and right panels.

Be sure to insert the right front panel securely into the interior latches on the front panel.



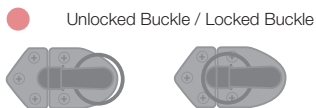
ASSEMBLY



Step 10

Join the facade elements to the rest of the cabin structure and assemble them together.

Complete the assembly of the left front panel with the left side panel by locking the buckles.



EN



Step 11

Now install the sauna roof, taking care to pass the cables through the grooves provided.



Step 12

Install the high luminaires by first inserting the connection cables to the roof.

MODEL 2 BENCHES



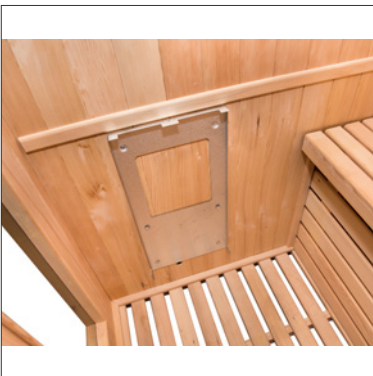
Step 13

Repeat the operation on the second luminaire.



Step 14

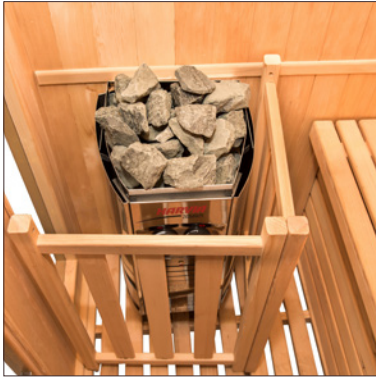
Connect all the lights to the cables already on the roof. You must connect the 2 top lights, the LED strips for chromotherapy as well as the light under the bench.



Step 14

Screw the stove support in the intended location.

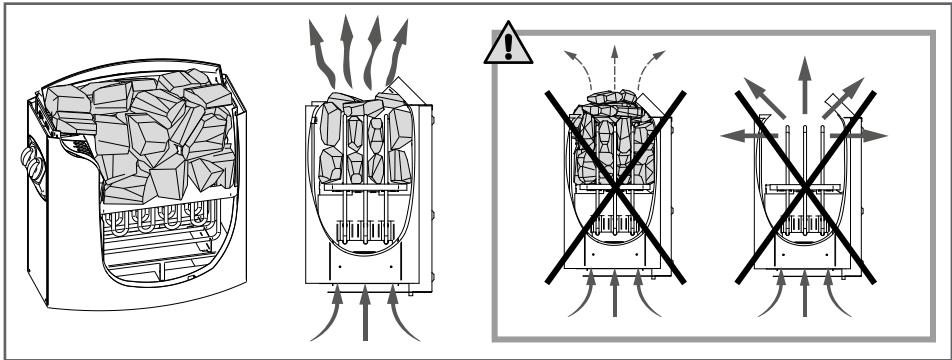
ASSEMBLY



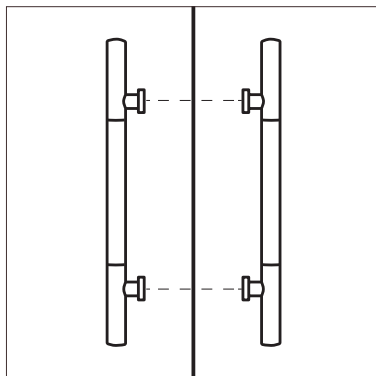
Step 15

Connect the stove electrically as well as the electric elements of the cabin, then install it and add the stones on top evenly.

- ⚠ Do not drop stones into the stove.
- ⚠ Do not trap the stones between the resistors.
- ⚠ Place the stones sparsely to ensure that air can circulate between them.
- ⚠ Pile the stones so that they support each other instead of lying their weight on the heating elements.
- ⚠ Do not form a high pile of stones on top of the heater.



Piling of the sauna stones



Step 16

On the outside of the door, position the handle in line with the holes provided. Insert the screws through the inside of the door and fix the handle.

MODEL 3 BENCHES



Step 1

Start by positioning the floor on the floor where you want to install the sauna.



Step 2

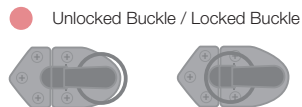
Install the back panel into the groove in the floor. Making sure to hold the panel properly.



Step 3

Position the side panel in the groove in the floor making sure it fits snugly with the back panel while aligning the loops.

Finalize the assembly of the 2 panels by locking the buckles.



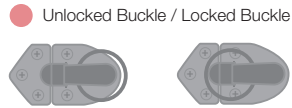
ASSEMBLY



Step 4

Position the front panel in the groove in the floor, making sure it fits snugly with the left side panel. Be careful, keep the door closed when handling and that the buckles are aligned

Finalize the assembly of the 2 panels by locking the buckles.



EN



Step 5

Connect the LED and light connections under the benches.
(Additional clips are provided if you want to position the LED strip horizontally)



Step 6

Position the vertical parts of the upper and lower benches.

MODÈLE 3 BANQUETTES



Step 7

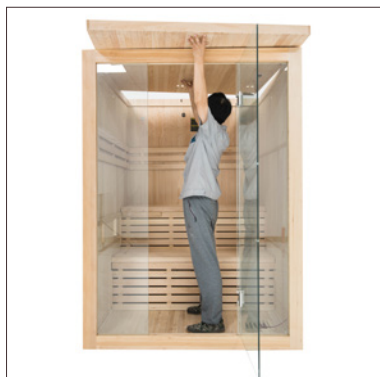
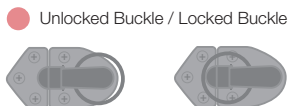
Position the white seats on their supports, checking that they join the side walls well.



Step 8

Position the front panel making sure that the connections with the side panels join correctly. Be careful, keep the door closed when handling and that the buckles are aligned

Finalize the assembly of the 2 panels by locking the buckles.



Step 9

Position the roof above the cabin, taking care to pass the connections through the passages provided.

ASSEMBLY



Step 10

Position the third bench in the notches and check its stability.



Step 11

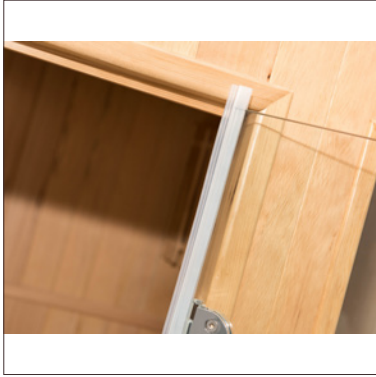
Install the high luminaires by first inserting the connection cables to the roof.



Step 12

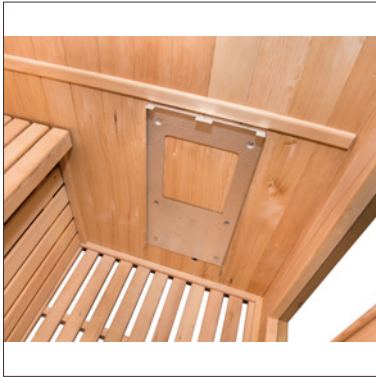
Connect all the lights to the cables already on the roof. You must connect the 2 top lights, the LED strips for chromotherapy as well as the light under the bench.

MODÈLE 3 BANQUETTES



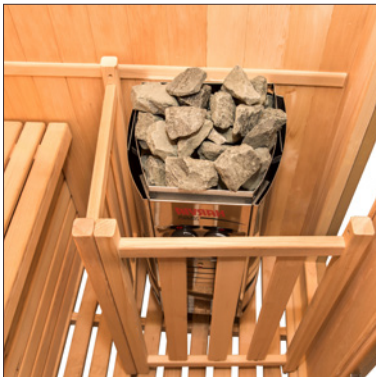
Step 13

Add the gasket to the inside of the door, on the hinge side.



Step 14

Screw the stove support in the intended location.

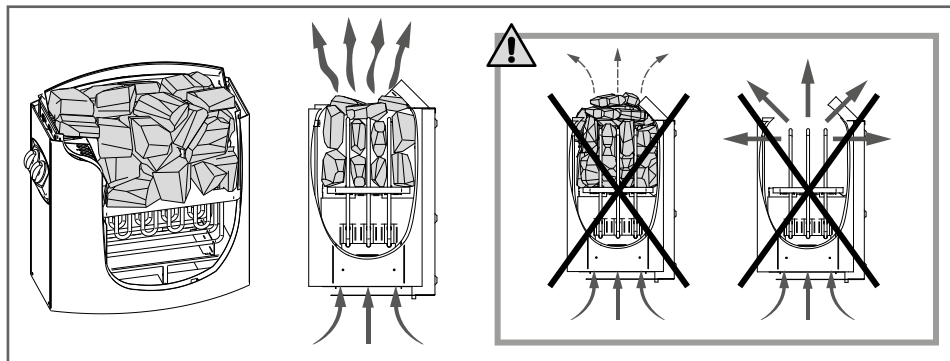


Step 15

Connect the stove electrically as well as the electric elements of the cabin, then install it and add the stones on top evenly.

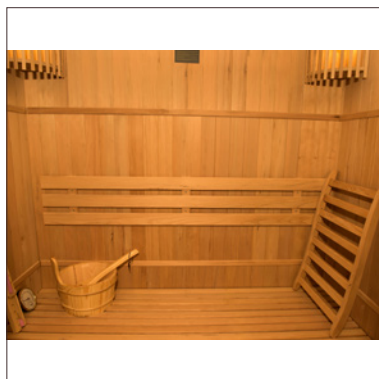
- ⚠ Do not drop stones into the stove.
- ⚠ Do not trap the stones between the resistors.
- ⚠ Place the stones sparsely to ensure that air can circulate between them.
- ⚠ Pile the stones so that they support each other instead of lying their weight on the heating elements.
- ⚠ Do not form a high pile of stones on top of the heater.

ASSEMBLY



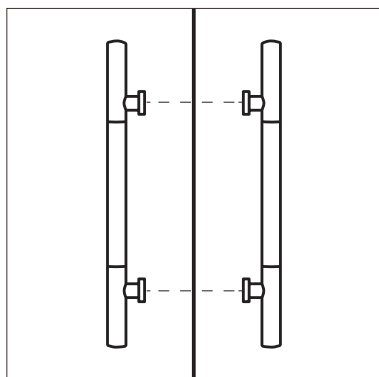
Piling of the sauna stones

EN



Step 16

You can now install the supplied steam accessories and fully enjoy your steam cabin.



Step 17

On the outside of the door, position the handle in line with the holes provided. Insert the screws through the inside of the door and fix the handle.

MAINTENANCE & SERVICING

Disconnect the cabin's power supply cable before undertaking any work.

Problems identified	Possible reasons	Solutions
Electric stove does not heat up.	Power supply cable disconnected	Check power supply cable connection
	The general power supply is cut	Check that the switchboard and wall plug are working
	Stove is overheat protected.	Refer to the electric stove manual
Sauna light fittings no longer work	Bulb not fully engaged	Check bulb holder and replace if necessary
	Bulb is defective	Replace bulb
	The general power supply is cut	Check that the switchboard and wall plug are working

Servicing

1. Disconnect your sauna.
2. Use a vacuum cleaner to remove dust from crevices in the woodwork.
3. Clean the cabin with a damp cotton cloth and use a small amount of soap if necessary. Rinse with a damp cloth.
4. Wipe with a dry cloth.

IMPORTANT

Do not use benzene, alcohol, chemical agents or strong detergents on the sauna since chemical products can damage the wood and its protective coating. Do not spray water on your sauna.

Practical advice:

To extend the life of your sauna, we recommend that you apply linseed oil to the benches, back rests and flooring of your cabin with a lint-free cloth.

If your sauna's flooring or bench are indelibly marked, rub them lightly with sandpaper.

WARRANTY

Warranty

All the components of France-Sauna saunas are guaranteed for 2 years and wood 7 years.

The warranty comes into force on the date of dispatch (corresponding to the date the invoice is issued).

The warranty does not apply in the following cases :

- Malfunction or damage arising from installation, usage or repair that are not in compliance with the safety instructions.
- Malfunction or damage arising from conditions that are unsuitable for the equipment's originally intended purpose.
- Damage arising from negligence, accident or force majeure (thunderstorm or bad weather).
- Malfunction or damage arising from the use of non-authorized accessories.

The warranty does not cover the costs linked to returning the cabin or part of its components to our workshops of. Under the warranty, in the event of a breakdown, the items deemed defective by our technicians will be exchanged. Information and explanations required for their installation will be provided by one of our technicians. Costs linked to the use of subcontract labour provided by a third party cannot be covered by France-sauna.

ÍNDICE

CONTENIDO

Recomendaciones	2
Seguridad	3
Descripción	4
Instalación	5
Use	7
Montaje - Modelo rectangular	8
Montaje - Modelos angulares	14
Montaje - Modelo de 2 bancos	18
Montaje - Modelo de 3 bancos	24
Mantenimiento	30
Garantía	31

RECOMENDACIONES

- Instale la sauna en un terreno perfectamente nivelado
- Mantenga la sauna seca. No la utilice cerca del agua (bañera, suelo húmedo, piscina).
- No utilice productos de limpieza líquidos. Desenchufe la sauna antes de limpiarla y utilice un paño húmedo (consulte la sección de mantenimiento).
- Proteja el cable de alimentación de la sauna para evitar que lo pisen o lo pellizquen.
- Antes de sustituir cualquier pieza, asegúrese de que sea la especificada por el fabricante o que tenga características similares a las piezas originales. Una sustitución incorrecta puede provocar un incendio, un cortocircuito o daños en la sauna. Le recomendamos encarecidamente que recurra a un técnico cualificado.
- Para evitar el riesgo de quemaduras o descargas eléctricas, no utilice herramientas metálicas.
- No introduzca animales en la sauna.
- No deje la sauna encendida sin vigilancia.
- No deje la sauna encendida durante más de 3 horas seguidas, ya que podría provocar daños prematuros en el equipo. Después de 3 horas de uso continuado, apague la sauna durante al menos una hora.
- Le recomendamos que no instale un sistema de bloqueo en la puerta de la sauna.
- Compruebe que la instalación eléctrica es correcta antes de conectar la sauna.

SEGURIDAD

ATENCIÓN: Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de instalar y utilizar la sauna. Son esenciales para su seguridad, por lo que le rogamos que las siga atentamente.

Tenga cuidado con la hipertermia, la insolación y el golpe de calor, que pueden producirse o agravarse si no se siguen las instrucciones de seguridad. Los síntomas son fiebre, pulso acelerado, mareos, desmayos, letargo y entumecimiento del cuerpo o de una parte del cuerpo. Efectos: dejar de sentir el calor, desconocimiento del riesgo inminente, pérdida del conocimiento. No utilice la sauna para :

- Niños menores de 6 años.
- Personas con reacciones graves a los rayos solares.
- Personas mayores o discapacitadas.
- Personas con antecedentes médicos como cardiopatías, hipertensión / hipotensión, problemas circulatorios o diabetes sin previo aviso médico.
- Mujeres embarazadas. Una temperatura excesiva puede ser peligrosa para el feto.
- Personas que sufran deshidratación, heridas abiertas, enfermedades oculares, quemaduras o quemaduras solares.

Si tiene problemas de salud, está tomando medicación o tiene una lesión muscular o de ligamentos, no utilice la sauna sin consultar y obtener el acuerdo previo de un médico.

Si tiene implantes quirúrgicos, no utilice la sauna sin consultar a su cirujano.

No utilice la sauna después de realizar ejercicio intenso. Espere 30 minutos a que su cuerpo se enfríe.

No utilice la sauna durante más de 40 minutos.

No consuma alcohol ni drogas antes ni durante la sesión.

No duerma en la sauna cuando esté en funcionamiento.

Para evitar el riesgo de sobrecalentamiento, conecte la sauna a una toma de corriente suficientemente potente y no conecte otros aparatos eléctricos a la misma toma.

Para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica o daños en la sauna, no la utilice

- Durante tormentas eléctricas.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por una persona cualificada.
- Si el cable de alimentación está sobrecalentado, debe ser revisado por una persona cualificada.
- Si necesita cambiar una bombilla, espere a que la sauna esté apagada y se haya enfriado.

Séquese las manos antes de conectar o desconectar la alimentación. No utilice nunca el aparato con las manos o los pies mojados.

No conecte ni desconecte frenéticamente la alimentación o el sistema de calefacción, ya que podría dañar el sistema eléctrico.

No intente reparar la sauna usted mismo sin el consentimiento del distribuidor o del fabricante. Los intentos de reparación no autorizados invalidarán la garantía del fabricante.

No utilice ningún tipo de detergente en el interior de la sauna.

No apile ni almacene objetos dentro o encima de la sauna. No almacene materiales inflamables ni productos químicos cerca de la sauna.

DESCRIPCIÓN

Características generales

- Cabina de picea canadiense
- Iluminación interior
- Termómetro / Higrómetro
- Reloj de arena
- Cubo y cucharón de madera
- Rejilla de ventilación
- 2 años de garantía para electrónica, 4 años de garantía para madera

Certificaciones



Conforme a las normas europeas vigentes.



El proceso de fabricación no utiliza materiales pesados.

Contenido del paquete

Común:

1 x manual de instalación y uso

1 x tirador (interior y exterior)

1 x soporte de protección para la estufa eléctrica

1 x pack de accesorios para la sauna de vapor

(incluye termómetro, higrómetro, reloj de arena, cubo, cucharón y luminaria)

Específico:

A. Techo

B. Paneles

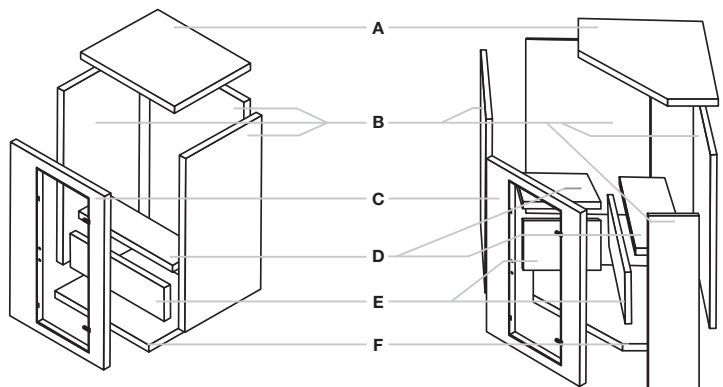
C. Frontal + Puerta

D. Asientos

E. Soporte de los

asientos

F. Suelo

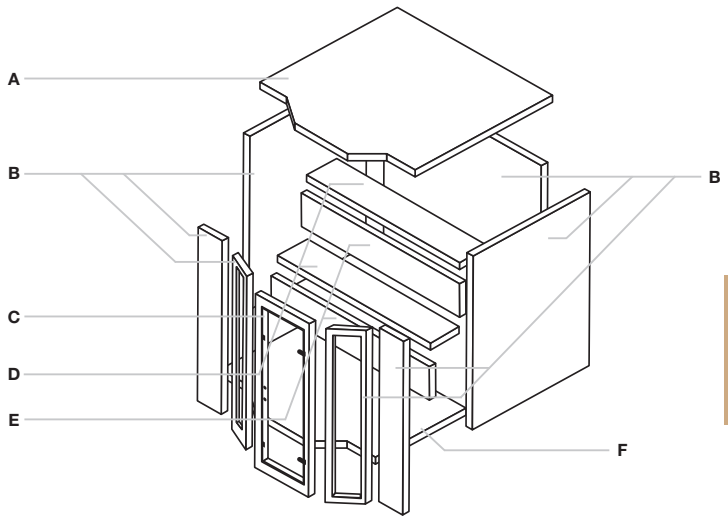


*consulte la guía técnica de la estufa para obtener más información

INSTALACIÓN

Específico:

- A. Techo
- B. Paneles
- C. Frontal + Puerta
- D. Asientos
- E. Soporte de los asientos
- F. Suelo



Lea detenidamente las instrucciones de montaje antes de comenzar.

Elección del emplazamiento

Las saunas están pensadas únicamente para su instalación en interiores.

Elija un espacio:

- Espacio interior, seco, sobre un suelo plano y estable capaz de soportar el peso de la sauna.
- La altura debe ser suficiente para poder acceder al techo, efectuar las conexiones eléctricas y realizar el mantenimiento necesario.
- No instale la sauna cerca de fuentes de agua, de fuego o de sustancias inflamables.

Consejos prácticos:

- Tenga en cuenta que se necesitan de dos a tres adultos para montar la sauna.
- Identifique claramente cada panel antes de comenzar.
- Durante la instalación, coloque el cable de alimentación de su sauna de forma que sea fácilmente accesible.
- Tenga en cuenta que pueden existir variaciones según el modelo.

INSTALACIÓN

Lea detenidamente las instrucciones de montaje antes de comenzar.

Conexión eléctrica

La instalación eléctrica de la estufa debe realizarla un profesional y estar dimensionada en función de la potencia de la estufa. La estufa deberá conectarse a su propia línea eléctrica, que no se suministra ya que depende de su instalación eléctrica específica. Esta instalación debe planificarse antes del montaje de la cabina.

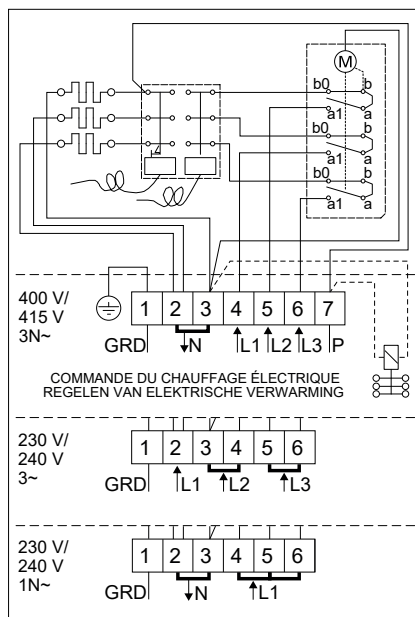
Toda la instalación eléctrica interna de la sauna (luminarias, LED, etc.) está conectada directamente a la estufa eléctrica, con toda la preinstalación de cables por el interior de la cabina.

Dimensionamiento eléctrico:

Ejemplo de datos para una instalación a menos de 10 m para una estufa Harvia Vega

Potencia de la estufa (kW)	Volumen de la sauna (m ³)		Conexión eléctrica			
			230V 1N	Fusible	400V 3N	Fusible
4,5	3	6	3 x 2,5	1 x 20	5 x 1,5	3 x 10
6	5	8	3 x 2,5	1 x 35	5 x 1,5	3 x 10
8	7	12	3 x 6	1 x 35	5 x 2,5	3 x 16
9	8	14	3 x 10	1 x 50	5 x 2,5	3 x 16

Conexión eléctrica para la estufa Harvia Vega

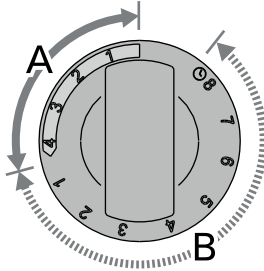


Encendido y arranque diferido:

Las estufas Harvia Vega que incluyen los packs básicos de saunas tradicionales de France-Sauna permiten encender la estufa de forma instantánea o realizar un encendido diferido como se indica a continuación:

Zona A

funcionamiento de 1 a 4 h



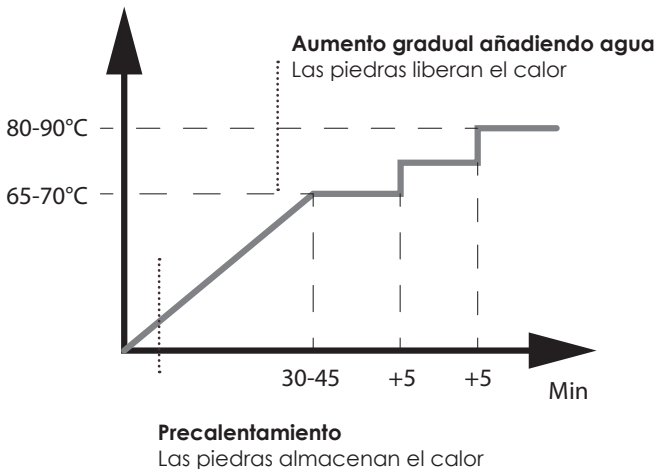
Zona B

Arranque diferido de 0 a 8h

Indicaciones generales sobre el funcionamiento de la estufa Harvia:

La temperatura de la sauna se eleva por etapas. Una cabina tarda una media de 30 a 45 minutos en alcanzar una temperatura de 65-70°C. Durante este tiempo, las piedras de lava almacenan el calor.

Para alcanzar temperaturas más altas, es necesario añadir agua a las piedras. De este modo, el vapor generado permitirá un aumento gradual y controlado de la temperatura.



MODELO RECTANGULAR

ZEN 2 / ZEN 3 / SENSE 3



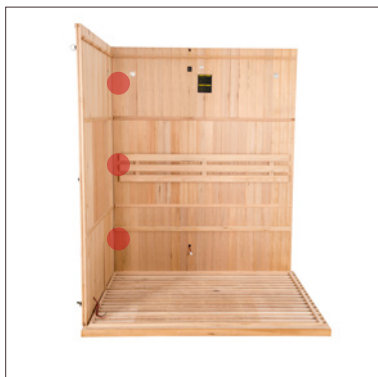
Paso 1

Comience colocando el suelo en el lugar donde desee instalar la sauna.



Paso 2

Instale el panel trasero en la ranura del suelo. Asegúrese de sujetar el panel en su lugar.



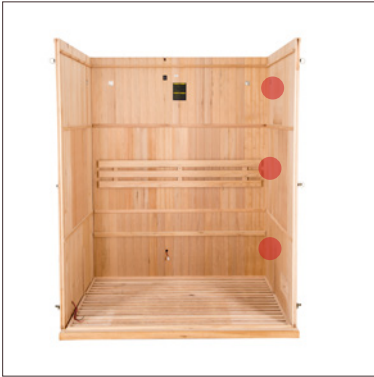
Paso 3

Coloque el panel lateral izquierdo en la ranura del suelo, asegurándose de que encaje perfectamente con el panel trasero y alinee las hebillas.

Finalice el montaje de los 2 paneles cerrando las hebillas.



MONTAJE



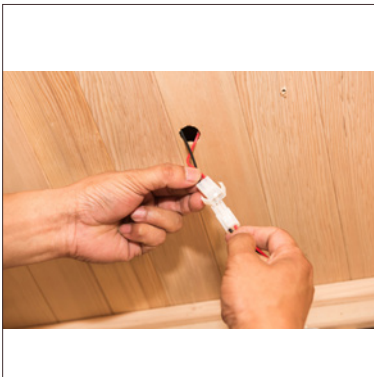
Paso 4

Coloque el panel frontal en la ranura del suelo, asegurándose de que encaja perfectamente con el panel lateral izquierdo. Tenga cuidado de mantener la puerta cerrada durante la manipulación y asegúrese de que las hebillas estén alineadas.

Finalice el montaje de los 2 paneles cerrando las hebillas.



● Hebilla abierta / Hebilla cerrada



Paso 5

Enchufe las conexiones de los LED y las luces bajo los bancos. Las luces están integradas en el banco y conectadas directamente por el techo.



Paso 6

Coloque la parte vertical del banco.

MODELO RECTANGULAR

ZEN 2 / ZEN 3 / SENSE 3



Paso 7

Coloque el asiento del banco sobre los soportes.

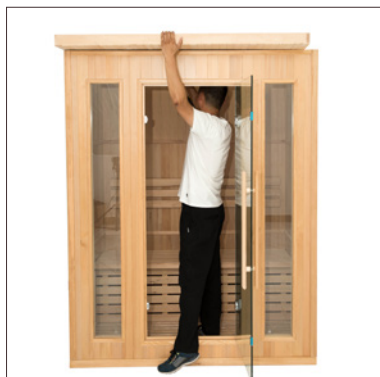


Paso 8

Coloque el panel frontal en la ranura del suelo, asegurándose de que encaja perfectamente con el panel lateral izquierdo. Tenga cuidado de mantener la puerta cerrada durante la manipulación y asegúrese de que las hebillas estén alineadas.

Finalice el montaje de los 2 paneles cerrando las hebillas.

● Hebilla abierta / Hebilla cerrada



Paso 9

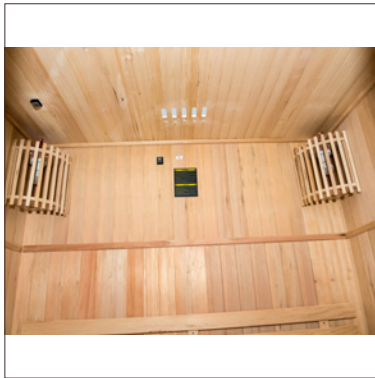
Coloque el techo sobre la cabina, teniendo cuidado de pasar las conexiones por los lugares previstos.

MONTAJE



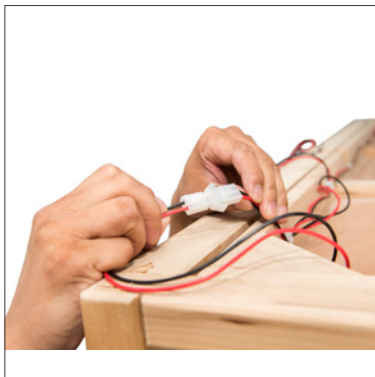
Paso 10

Instale las luminarias altas comenzando por introducir los cables de conexión al techo.



Paso 11

Repita la operación con la segunda luminaria.

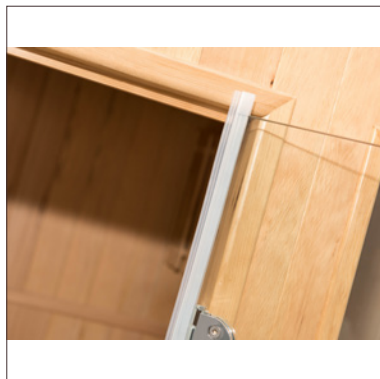


Paso 12

Conecte todas las luminarias a los cables presentes en el techo. Deberá conectar las 2 luminarias altas, las tiras LED para la cromoterapia y la luminaria situada bajo el banco.

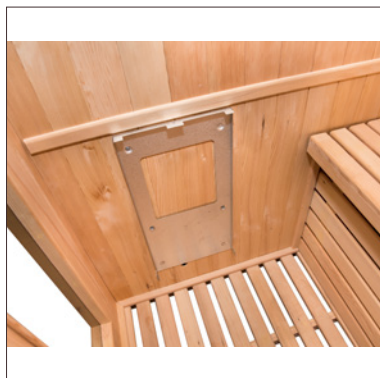
MODELO RECTANGULAR

ZEN 2 / ZEN 3 / SENSE 3



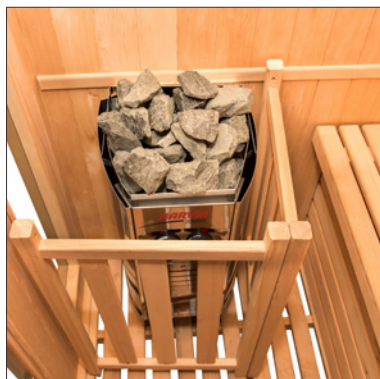
Paso 13

Coloque la junta de estanqueidad en el interior de la puerta, del lado de las bisagras.



Paso 14

Atornille el soporte para la estufa en el lugar previsto.

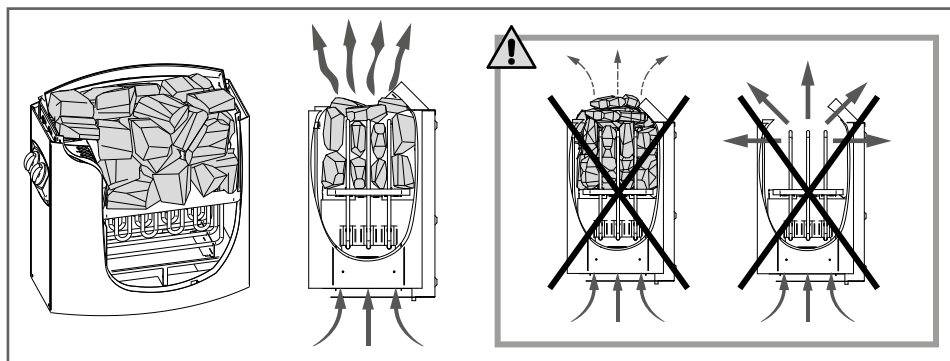


Paso 15

Conecte la estufa eléctrica y los componentes electrónicos de la cabina, ubíquela en su lugar y por último coloque las piedras encima de manera uniforme.

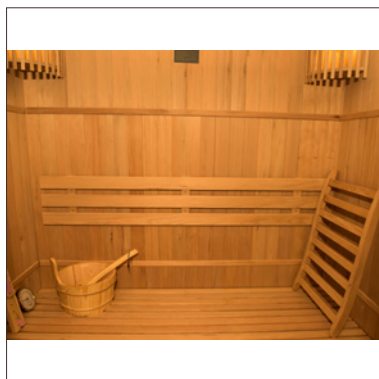
- ⚠ No deje caer ninguna piedra sobre la estufa.
- ⚠ No coloque las piedras entre las resistencias de la estufa.
- ⚠ Las piedras se deben aplicar sueltas, de modo que pueda pasar aire por el calentador.
- ⚠ Apile las piedras de manera que se apoyen las unas en las otras, en vez de que su peso repose sobre los elementos calefactores.
- ⚠ No forme una pila de piedras de gran altura en la parte superior del calentador.

MONTAJE



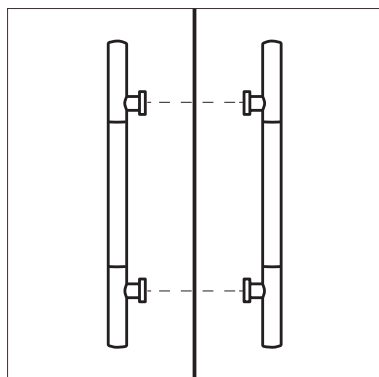
Mise en place des pierres du poêle

ES



Paso 16

Ya puede instalar los accesorios de vapor suministrados y disfrutar plenamente de su sauna de vapor.



Paso 17

En el exterior de la puerta, coloque la manija en línea con los orificios provistos. Inserte los tornillos por el interior de la puerta y fije la manija.

MODELOS ANGULARES

ZEN 3C



Paso 1

Comience colocando el suelo en el lugar donde desee instalar la sauna.



Paso 2

Coloque el primer panel trasero fuera del suelo.



Paso 3

Coloque el segundo panel trasero y encájelo con el primero. Deberán encajar perfectamente.

● Hebilla abierta / Hebilla cerrada



MONTAJE

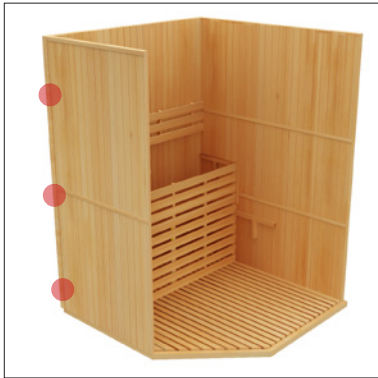


Paso 4

Ahora, coloque la parte vertical del banco superior en el lugar indicado.

Enchufe las conexiones de los LED y las luces bajo los bancos.

Las luces están integradas en el banco y conectadas directamente por el techo.



Paso 5

Monte ahora el panel lateral uniendo las 2 paredes manteniendo la puerta cerrada.

Finalice el montaje del panel cerrando las hebillas.

● Hebilla abierta / Hebilla cerrada



Paso 6

Coloque el soporte superior del banco, comprobando que encaje perfectamente con los paneles laterales.

Coloque el banco inferior, comprobando que encaje perfectamente con los paneles laterales.

MODELOS ANGULARES

ZEN 3C



Paso 7

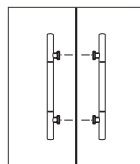
Monte ahora el panel frontal uniendo las 2 paredes manteniendo la puerta cerrada.

Finalice el montaje del panel cerrando las hebillas.



Paso 8

En el exterior de la puerta, coloque la manija en línea con los orificios provistos. Inserte los tornillos por el interior de la puerta y fije la manija.



Ahora ensamble el puerta con los otros dos ya montados.

● Asegúrese de introducir el panel en los pestillos interiores del panel.



Paso 9

Instale el panel del techo, asegurándose de que encaje perfectamente con todos los paneles laterales.

MONTAJE



Paso 10

Instale las luminarias altas comenzando por introducir los cables de conexión al techo.

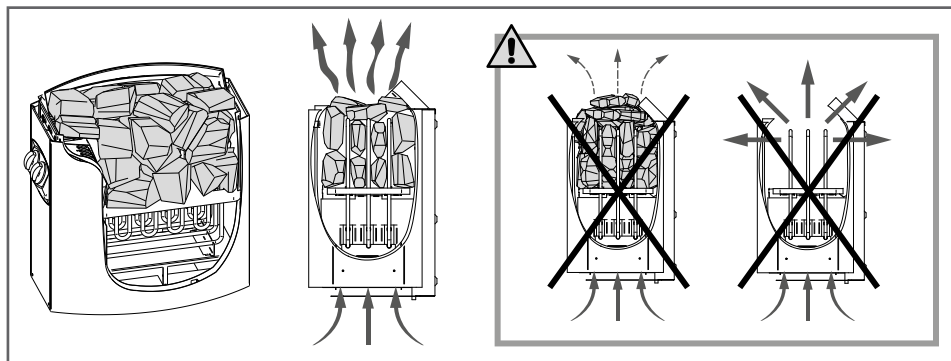


Paso 11

Conecte la estufa eléctrica y los componentes electrónicos de la cabina, ubíquela en su lugar y por último coloque las piedras encima de manera uniforme.



- ⚠ No deje caer ninguna piedra sobre la estufa.
- ⚠ No coloque las piedras entre las resistencias de la estufa.
- ⚠ Las piedras se deben aplicar sueltas, de modo que pueda pasar aire por el calentador.
- ⚠ Apile las piedras de manera que se apoyen las unas en las otras, en vez de que su peso repose sobre los elementos calefactores.
- ⚠ No forme una pila de piedras de gran altura en la parte superior del calentador.



Mise en place des pierres du poêle

MODELO DE 2 BANCOS

ZEN 4C



Paso 1

Empiece colocando el panel trasero.



Paso 2

Coloque el panel lateral en un ángulo recto.

Finalice el montaje de los 2 paneles cerrando las hebillas.



Paso 3

Coloque el tercer panel lateral.

Finalice el montaje de los 2 paneles cerrando las hebillas.



MONTAJE



Paso 4

Coloque la parte vertical del banco superior en su posición y a continuación coloque la parte vertical del banco inferior. Asegúrese de que los paneles encajen bien con los paneles laterales.

Enchufe las conexiones de los LED y las luces bajo los bancos.

Las luces están integradas en el banco y conectadas directamente por el techo.



Paso 5

Coloque el soporte del banco superior y luego el del banco inferior, asegurándose de que encaje bien con los paneles laterales.

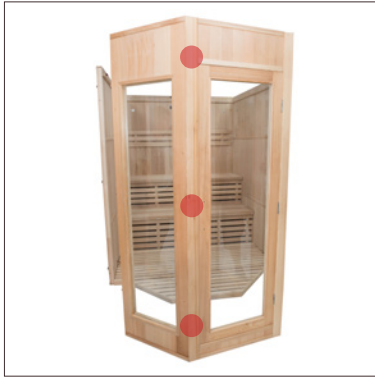


Paso 6

Coloque el suelo deslizándolo desde abajo, teniendo cuidado de no dañar la instalación de cables.

MODELO DE 2 BANCOS

ZEN 4C



Paso 7

Ahora monte la fachada de la sauna. Comience por la parte central, incluyendo la puerta.

Asegúrese de introducir el panel frontal derecho de forma segura en los pestillos inferiores del panel.



Paso 8

A continuación, monte la otra parte de la fachada.

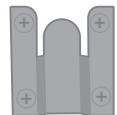
Asegúrese de introducir el panel frontal izquierdo en los pestillos interiores del panel con ventana izquierdo.



Paso 9

Termine el montaje de la fachada con los 2 últimos paneles a la izquierda y a la derecha.

Asegúrese de introducir el panel frontal derecho en los pestillos interiores del panel con ventana derecho.



MONTAJE



Paso 10

Una los elementos de la fachada con el resto de la estructura de la cabina y ensámblelos.

Termine el ensamblaje del panel frontal izquierdo con el panel lateral izquierdo cerrando las hebillas.



Paso 11

Ahora instale el techo de la sauna, teniendo cuidado de pasar los cables por las ranuras previstas a tal efecto.

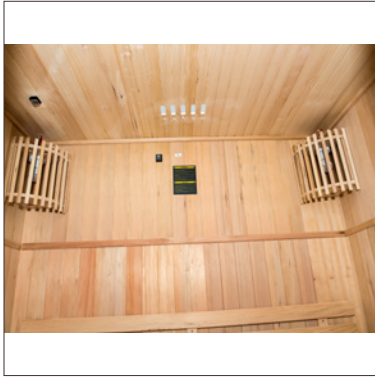


Paso 12

Instale las luminarias altas comenzando por introducir los cables de conexión al techo.

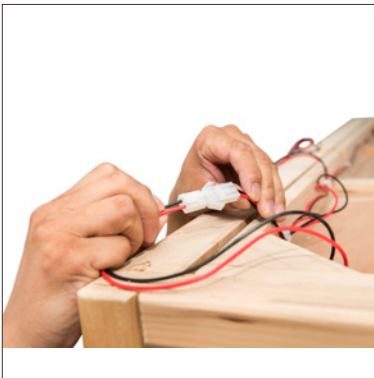
MODELO DE 2 BANCOS

ZEN 4C



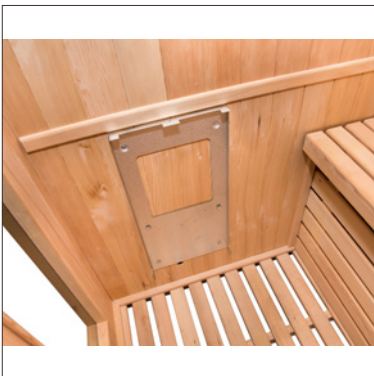
Paso 13

Repita la operación con la segunda luminaria.



Paso 14

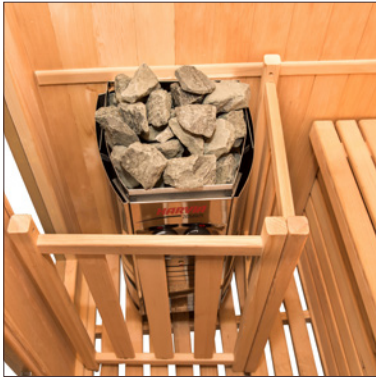
Conecte todas las luminarias a los cables presentes en el techo. Deberá conectar las 2 luminarias altas, las tiras LED para la cromoterapia y la luminaria situada bajo el banco.



Paso 14

Atornille el soporte para la estufa en el lugar previsto.

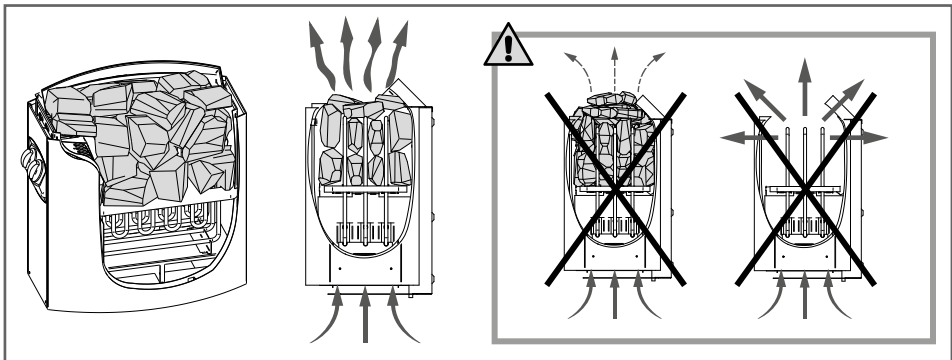
MONTAJE



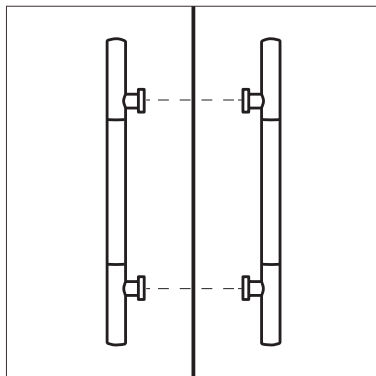
Paso 15

Conecte la estufa eléctrica y los componentes electrónicos de la cabina, ubíquela en su lugar y por último coloque las piedras encima de manera uniforme.

- ⚠ No deje caer ninguna piedra sobre la estufa.
- ⚠ No coloque las piedras entre las resistencias de la estufa.
- ⚠ Las piedras se deben aplicar sueltas, de modo que pueda pasar aire por el calentador.
- ⚠ Apile las piedras de manera que se apoyen las unas en las otras, en vez de que su peso repose sobre los elementos calefactores.
- ⚠ No forme una pila de piedras de gran altura en la parte superior del calentador.



Mise en place des pierres du poêle



Paso 17

En el exterior de la puerta, coloque la manija en línea con los orificios provistos. Inserte los tornillos por el interior de la puerta y fije la manija.

MODELO DE 3 BANCOS

SENSE 4



Paso 1

Comience colocando el suelo en el lugar donde desee instalar la sauna.



Paso 2

Instale el panel trasero en la ranura del suelo. Asegúrese de sujetar el panel en su lugar.



Paso 3

Coloque el panel lateral en la ranura del suelo, asegurándose de que encaje perfectamente con el panel trasero y alinee las hebillas.

Finalice el montaje de los 2 paneles cerrando las hebillas.



MONTAJE



Paso 4

Coloque el panel frontal en la ranura del suelo, asegurándose de que encaja perfectamente con el panel lateral izquierdo. Tenga cuidado de mantener la puerta cerrada durante la manipulación y asegúrese de que las hebillas estén alineadas.

Finalice el montaje de los 2 paneles cerrando las hebillas.



Paso 5

Enchufe las conexiones de los LED y las luces situadas bajo los bancos.
(Se proporcionan clips adicionales si desea colocar la tira de LED horizontalmente)



Paso 6

Coloque las partes verticales de los bancos superiores e inferiores.

MODELO DE 3 BANCOS

SENSE 4



Paso 7

Coloque los asientos de los bancos en sus soportes, comprobando que se unen correctamente a las paredes laterales.



Paso 8

Coloque el panel frontal comprobando que las conexiones con los paneles laterales estén bien realizadas. Tenga cuidado de mantener la puerta cerrada durante la manipulación y asegúrese de que las hebillas estén alineadas.

Finalice el montaje de los 2 paneles cerrando las hebillas.

● Hebilla abierta / Hebilla cerrada



Paso 9

Coloque el techo sobre la cabina, teniendo cuidado de pasar las conexiones por los lugares previstos.

MONTAJE



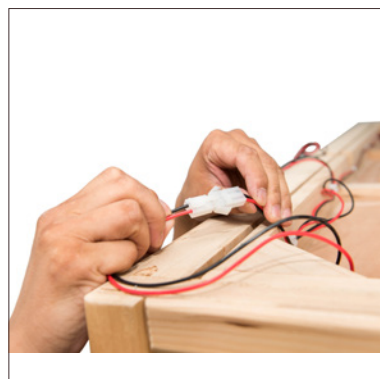
Paso 10

Coloque el tercer banco en su posición y compruebe su estabilidad.



Paso 11

Instale las luminarias altas comenzando por introducir los cables de conexión al techo.

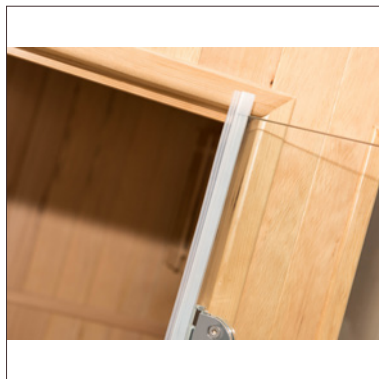


Paso 12

Conecte todas las luminarias a los cables presentes en el techo. Deberá conectar las 2 luminarias altas, las tiras LED para la cromoterapia y la luminaria situada bajo el banco.

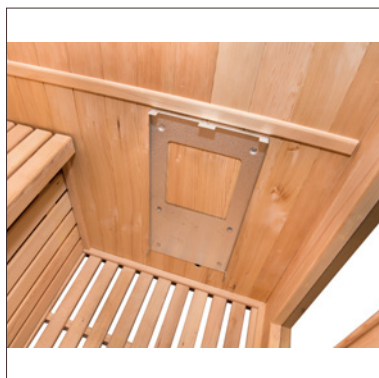
MODELO DE 3 BANCOS

SENSE 4



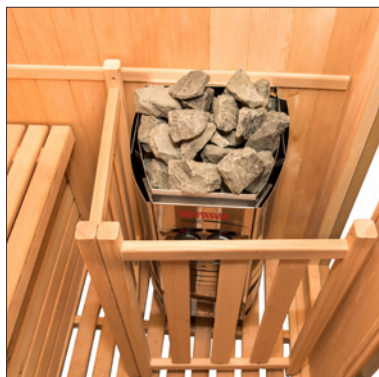
Paso 13

Coloque la junta de estanqueidad en el interior de la puerta, del lado de las bisagras.



Paso 14

Atornille el soporte para la estufa en el lugar previsto.

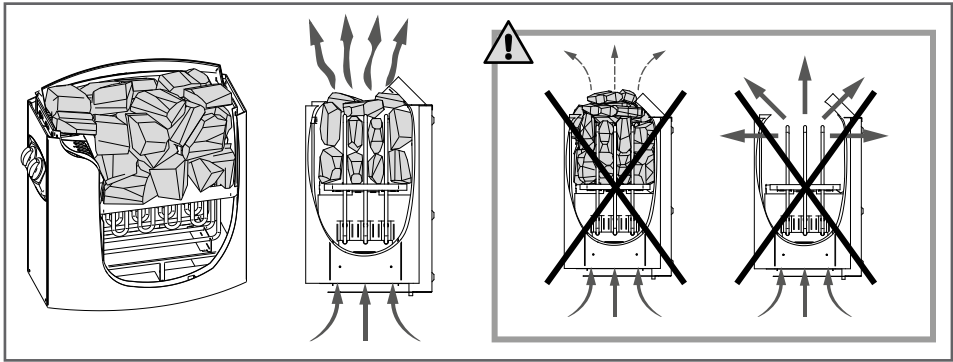


Paso 15

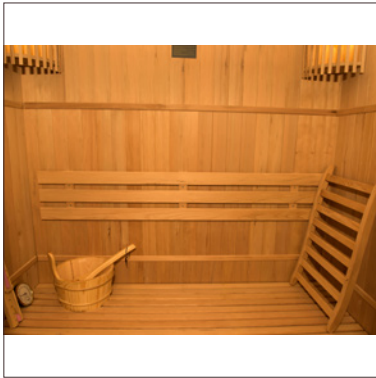
Conecte la estufa eléctrica y los componentes electrónicos de la cabina, ubíquela en su lugar y por último coloque las piedras encima de manera uniforme.

- ⚠ No deje caer ninguna piedra sobre la estufa.
- ⚠ No coloque las piedras entre las resistencias de la estufa.
- ⚠ Las piedras se deben aplicar sueltas, de modo que pueda pasar aire por el calentador.
- ⚠ Apile las piedras de manera que se apoyen las unas en las otras, en vez de que su peso repose sobre los elementos calefactores.
- ⚠ No forme una pila de piedras de gran altura en la parte superior del calentador.

MONTAJE

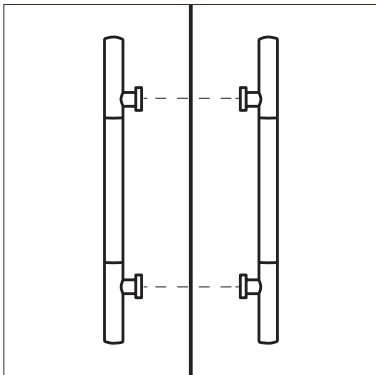


Mise en place des pierres du poêle



Paso 16

Ya puede instalar los accesorios de vapor suministrados y disfrutar plenamente de su sauna de vapor.



Paso 17

En el exterior de la puerta, coloque la manija en línea con los orificios provistos. Inserte los tornillos por el interior de la puerta y fije la manija.

MANTENIMIENTO

ATENCIÓN: Desconecte el cable de alimentación de la cabina antes de realizar cualquier operación de mantenimiento.

Problemas encontrados	Posibles motivos	Soluciones
La estufa eléctrica no calienta	El cable de alimentación está desenchufado	Compruebe que el cable de alimentación esté conectado
	El suministro de energía está cortado	Compruebe que el cuadro eléctrico y el enchufe de pared funcionan correctamente
	La estufa está en modo seguro para evitar sobrecalentamientos	Consulte el manual de instrucciones de la estufa eléctrica
La iluminación de la sauna han dejado de funcionar	La bombilla no está bien conectada	Compruebe el casquillo de la bombilla y sustitúyalo si es necesario
	La bombilla está defectuosa	Cambie la bombilla
	El suministro de energía está cortado	Compruebe que el cuadro eléctrico y el enchufe de pared funcionan correctamente

Mantenimiento

1. Desenchufe la sauna.
2. Utilice un aspirador para eliminar todo el polvo acumulado en los huecos de la madera.
3. Limpie la cabina con un paño de algodón húmedo, y si es necesario utilice una pequeña cantidad de jabón. Aclárela con ayuda de un paño húmedo.
4. Séquela con un paño seco.

ATENCIÓN

No utilice bencina, alcohol, productos químicos o productos de limpieza agresivos en la sauna, ya que sus componentes químicos pueden dañar la madera y su capa protectora. No rocíe agua sobre la sauna.

Consejo práctico:

Para conservar su sauna en buen estado durante mucho tiempo, le recomendamos que aplique aceite de linaza a los bancos, los respaldos y el suelo de su cabina con ayuda de un paño sin pelusa.

Si el suelo o el banco de su sauna tiene marcas indelebles, líjelo suavemente con papel de lija.

GARANTÍA

Garantía

Los componentes de la estufa tienen una garantía de **2 años**. Los elementos de madera de la sauna tienen una garantía de 7 años.

La fecha de entrada en vigor de la garantía es la fecha de envío del producto (correspondiente a la fecha de emisión de la factura).

La garantía no se aplica en los siguientes casos:

- Mal funcionamiento o daños derivados de una instalación, un uso o una reparación que no se ajuste a las indicaciones de seguridad.
- Mal funcionamiento o daños derivados de unas condiciones no aptas para el uso originalmente previsto del producto.
- Daños derivados de negligencia, accidente o casos de fuerza mayor (tormentas y mal tiempo).
- Mal funcionamiento o daños derivados del uso de accesorios no autorizados.

La garantía no cubre los gastos de envío de la cabina o de parte de sus componentes a nuestros talleres. En el marco de la garantía, en caso de avería, se cambiarán las piezas que nuestros técnicos consideren defectuosas. La información y las explicaciones necesarias para su instalación serán proporcionadas por uno de nuestros técnicos. *France-Sauna* no cubrirá el coste de la utilización de mano de obra ajena.

SOMMARIO

Avvertenze	33
Istruzioni di sicurezza	34
Descrizione	35
Installazione	36
Utilizzo	38
Montaggio - Modello rettangolare	39
Montaggio - Modelli angolari	45
Montaggio - Panche Modello 2	49
Montaggio - Panche Modello 3	55
Manutenzione	61
Garanzia	62

AWERTENZE

- Installare la sauna su un terreno perfettamente piano
- Mantenere la sauna asciutta. Non utilizzarla in prossimità di acqua (vasca da bagno, pavimento umido, piscina).
- Non utilizzare prodotti liquidi per la pulizia. Staccare la spina della sauna prima di pulirla e utilizzare un panno umido (vedere la sezione Manutenzione).
- Proteggere il cavo di alimentazione della sauna per evitare che venga calpestato o schiacciato.
- Prima di sostituire i componenti, accertarsi che siano quelli specificati dal produttore o che abbiano caratteristiche simili a quelli originali. Una sostituzione errata può provocare incendi, cortocircuiti o danni alla sauna. Si consiglia vivamente di rivolgersi a un tecnico qualificato.
- Per evitare il rischio di ustioni o scosse elettriche, non utilizzare utensili metallici.
- Non introdurre animali nella sauna.
- Non lasciare la sauna accesa senza sorveglianza.
- Non lasciare la sauna accesa per più di 3 ore consecutive, per evitare di danneggiare prematuramente l'apparecchiatura. Dopo 3 ore di utilizzo continuo, spegnere la sauna per almeno un'ora.
- Si consiglia di non installare un sistema di chiusura sulla porta della sauna.
- Prima di collegare la sauna, verificare che l'impianto elettrico sia corretto.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE: Prima di installare e utilizzare la sauna, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza. Sono essenziali per la vostra sicurezza, quindi seguitele attentamente.

Attenzione all'ipertermia, al colpo di sole e al colpo di calore, che possono essere causati o aggravati dalla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza. I sintomi sono febbre, polso accelerato, vertigini, svenimento, letargia e intorpidimento del corpo o di una parte del corpo. Effetti: non sentire più il calore, ignorare il rischio imminente, perdita di coscienza.

Non utilizzare la sauna :

- Bambini di età inferiore ai 6 anni.
- Persone con gravi reazioni ai raggi solari.
- Persone anziane o disabili.
- Persone con precedenti medici, come malattie cardiache, ipertensione/ipotensione, problemi circolatori o diabete, senza previo parere medico.
- Donne in gravidanza. Una temperatura eccessiva può essere pericolosa per il feto.
- Persone che soffrono di disidratazione, ferite aperte, malattie degli occhi, ustioni o scottature.

Se avete problemi di salute, state assumendo farmaci o avete lesioni muscolari o ai legamenti, non utilizzate la sauna senza aver prima consultato un medico.

In caso di protesi chirurgiche, non utilizzare la sauna senza aver consultato il proprio chirurgo.

Non utilizzare la sauna dopo un esercizio fisico intenso. Attendere 30 minuti affinché il corpo si raffreddi.

Non utilizzare la sauna per più di 40 minuti.

Non consumare alcolici o droghe prima o durante la seduta.

Non dormire nella sauna quando è in funzione.

Per evitare il rischio di surriscaldamento, collegare la sauna a una presa sufficientemente potente e non collegare altri apparecchi elettrici alla stessa presa.

Per evitare il rischio di scosse elettriche o di danni alla sauna, non utilizzare la sauna :

- In caso di temporale.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un tecnico qualificato.
- Se il cavo di alimentazione è surriscaldato, deve essere controllato da una persona qualificata.
- Se è necessario cambiare una lampadina, attendere che la sauna sia spenta e si sia raffreddata.

Asciugarsi le mani prima di collegare o scollegare l'alimentazione. Non utilizzare mai la sauna con le mani o i piedi bagnati.

Non accendere e spegnere freneticamente l'impianto di alimentazione o di riscaldamento per non danneggiare l'impianto elettrico.

Non tentare di riparare la sauna da soli senza il consenso del distributore o del produttore della sauna. I tentativi di riparazione non autorizzati invalidano la garanzia del produttore.

Non utilizzare alcun tipo di detergente all'interno della sauna.

Non impilare o riporre oggetti all'interno o sopra la sauna. Non conservare materiali infiammabili o sostanze chimiche vicino alla sauna.

DESCRIZIONE

Caratteristiche generali

- Cabina in abete canadese
- Luci interne
- Termometro / Igrometro
- Timer
- Secchio e mestolo in legno
- Griglia di ventilazione
- 2 anni di garanzia elettronica, 4 anni di garanzia sul legno

Certificazioni



Conformità con le norme europee in vigore.



Il processo di fabbricazione non utilizza metalli pesanti.

Contenuto del pacchetto

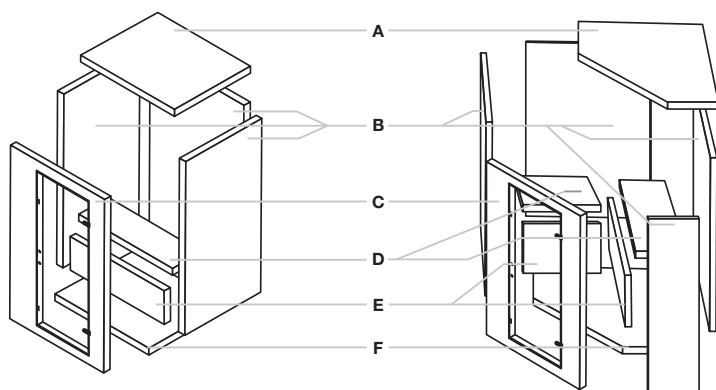
Generale:

- 1 X manuale di installazione & di utilizzo
- 1 x maniglia della porta (interna ed esterna)
- 1 x custodia protettiva per stufa elettrica
- 1 x accessori per sauna a vapore

(Compresi termometro, igrometro, timer, secchio, mestolo e luce)

Specifico:

- A. Tettuccio
- B. Ante
- C. Parte anteriore + Porta
- D. Sedili
- E. Supporti per i sedili
- F. Pavimento

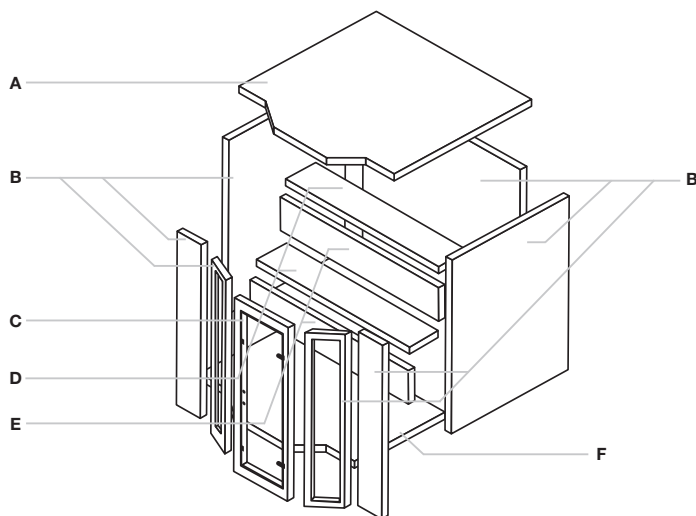


*fare riferimento alla guida tecnica della stufa per maggiori informazioni

INSTALLAZIONE

Specifico:

- A. Tettuccio
- B. Ante
- C. Parte anteriore + Porta
- D. Sedili
- E. Supporti per i sedili
- F. Pavimento



Leggi attentamente le istruzioni di montaggio prima di iniziare l'assemblaggio.

Scelta della posizione

Le saune sono destinate solo all'installazione interna.

Scegliere uno spazio:

- All'interno, all'asciutto, su un pavimento piano e stabile, adatto a sopportare il peso della sauna.
- L'altezza deve essere sufficiente per consentire l'accesso al tetto e realizzare i collegamenti elettrici e la manutenzione.
- Tenere lontano da tutte le fonti d'acqua, fiamma o sostanze infiammabili.

Consigli pratici:

- Si prega di notare che sono necessari da due a tre adulti per montare la sauna.
- Identificare ogni anta prima di cominciare
- Durante l'installazione, posizionare il cavo di alimentazione della sauna in modo che sia facilmente accessibile.
- Si prega di notare che esistono delle variazioni a seconda dei modelli.

INSTALLAZIONE

Leggi attentamente le istruzioni di montaggio prima di iniziare l'assemblaggio.

Collegamenti elettrici

L'installazione elettrica della stufa deve essere effettuata da un professionista e calibrata in base alla potenza della stufa. La stufa è quindi collegata alla propria linea elettrica, che non viene fornita in quanto dipende dalla propria installazione.

Questa installazione deve avvenire prima del montaggio della cabina.

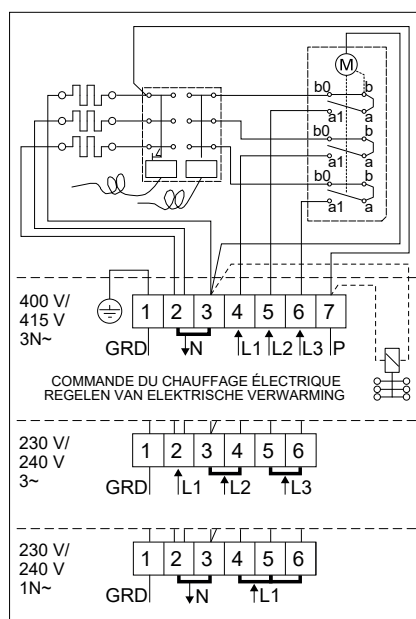
L'intero impianto elettrico interno della sauna (luci, LED, ecc.) è collegato direttamente alla stufa elettrica, con i cavi elettrici precablati all'interno della cabina.

Dimensionamento elettrico :

Esempio di dati per un'installazione a meno di 10m per una stufa Harvia Vega

Potenza della stufa (kW)	Volume della sauna (m ³)		Collegamento elettrico			
			230V 1N	Fusibile	400V 3N	Fusibile
4,5	3	6	3 x 2,5	1 x 20	5 x 1,5	3 x 10
6	5	8	3 x 2,5	1 x 35	5 x 1,5	3 x 10
8	7	12	3 x 6	1 x 35	5 x 2,5	3 x 16
9	8	14	3 x 10	1 x 50	5 x 2,5	3 x 16

Collegamento elettrico per la stufa Harvia Vega



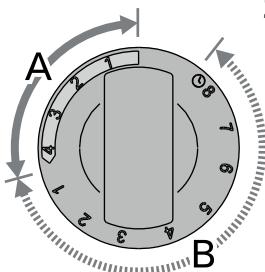
UTILIZZO

Accensione e avvio posticipato :

Le stufe Harvia Vega incluse nei pacchetti France Sauna Traditional Sauna permettono di avviare la stufa istantaneamente o di effettuare un accensione posticipata come segue :

Zona A

funzionamento da 1 a 4 ore



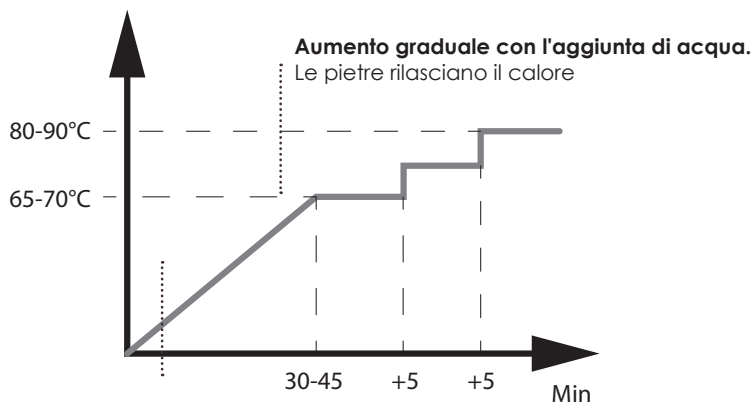
Zona B

Partenza posticipata da 0 a 8h

Spiegazione generale sul funzionamento della stufa Harvia :

La sauna si riscalda in più fasi. Una cabina impiega dai 30 ai 40 minuti per raggiungere una temperatura di 65-70°C. Durante questo intervallo, le pietre laviche immagazzinano calore.

Per raggiungere temperature più alte, è necessario aggiungere acqua alle pietre. Il vapore così generato permetterà un aumento graduale e misurato della temperatura.



Preriscaldamento

Le pietre immagazzinano il calore

MODELLO RETTANGOLARE

ZEN 2 / ZEN 3 / SENSE 3



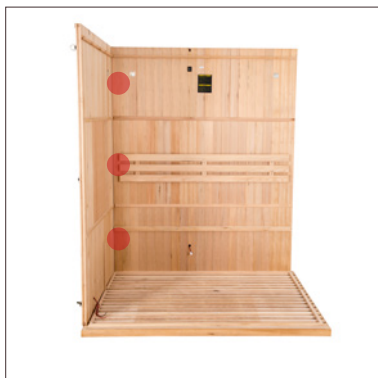
Fase 1

Iniziare posizionando la base sul terreno in cui si vuole installare la sauna.



Fase 2

Montare il pannello posteriore nella scanalatura del pavimento. Assicurandosi di tenere il pannello saldamente in posizione.



Fase 3

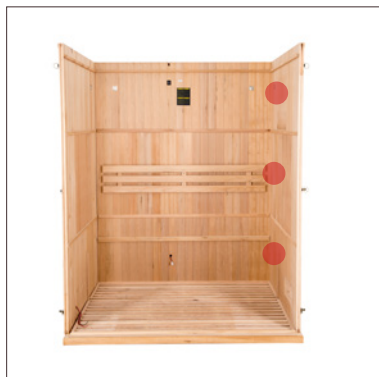
Posizionare il pannello laterale sinistro nella scanalatura del pavimento, assicurandosi che si inserisca perfettamente nel pannello posteriore mentre si allineano gli anelli.

Completare il montaggio dei 2 pannelli bloccando gli anelli.

 Anello aperto / Anello chiuso



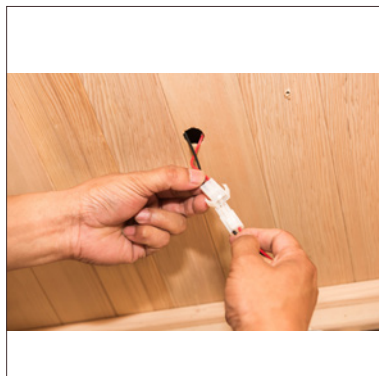
MONTAGGIO



Fase 4

Posizionare il pannello anteriore nella scanalatura del pavimento, assicurandosi che si inserisca perfettamente nel pannello laterale sinistro. Attenzione, tenere la porta chiusa durante la manutenzione e assicurarsi che gli anelli siano allineati.

Completare il montaggio dei 2 pannelli bloccando gli anelli.



Fase 5

Inserire i collegamenti dei LED e delle luci sotto le panche. Le luci sono integrate alle panchine e sono collegate direttamente al tetto.

IT



Fase 6

Posizionare la parte verticale della panca

MODELLO RETTANGOLARE

ZEN 2 / ZEN 3 / SENSE 3



Fase 7

Posizionare il sedile della panchina sui suoi supporti.



Fase 8

Posizionare il pannello anteriore nella scanalatura del pavimento, assicurandosi che si inserisca perfettamente nel pannello laterale sinistro. Attenzione, tenere la porta chiusa durante la manutenzione e assicurarsi che gli anelli siano allineati.

Completare il montaggio dei 2 pannelli bloccando gli anelli.

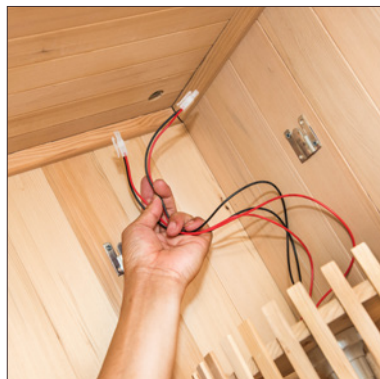
● Anello aperto / Anello chiuso



Fase 9

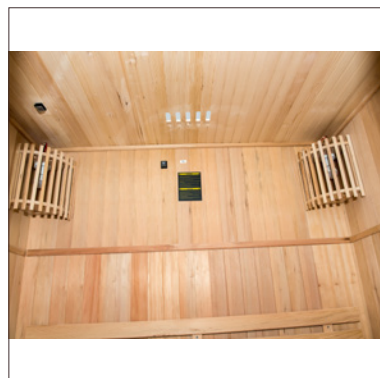
Posizionare il tetto sopra la cabina, avendo cura di far passare i collegamenti attraverso i passaggi previsti.

MONTAGGIO



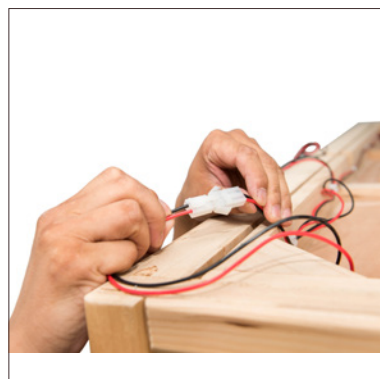
Fase 10

Montare le luci alte iniziando a inserire i cavi di connessione verso il tetto.



Fase 11

Ripetere l'operazione sulla seconda luce.

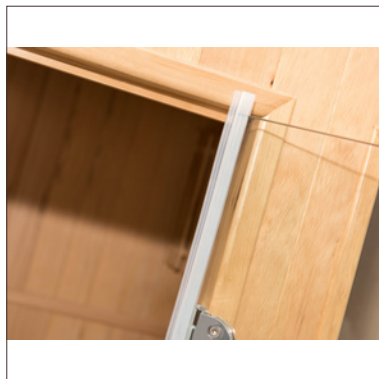


Fase 12

Collegare tutte le luci ai cavi già presenti sul tetto. È necessario collegare le 2 lampade della parte superiore, le strisce LED per la cromoterapia e la luce sotto la panca.

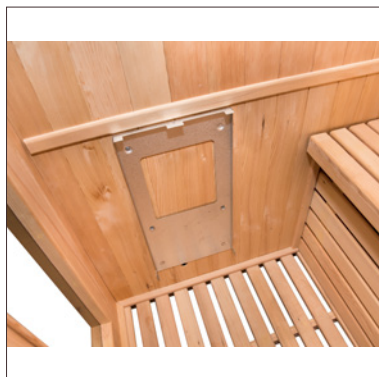
MODELLO RETTANGOLARE

ZEN 2 / ZEN 3 / SENSE 3



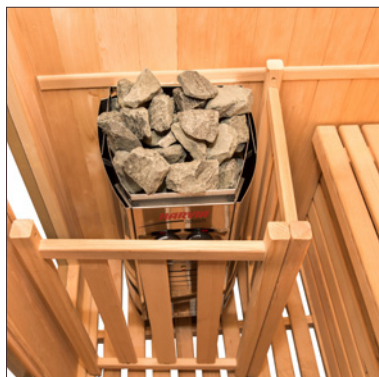
Fase 13

Aggiungere la guarnizione all'interno della porta sul lato delle cerniere.



Fase 14

Avvitare il supporto della stufa nella posizione prevista.

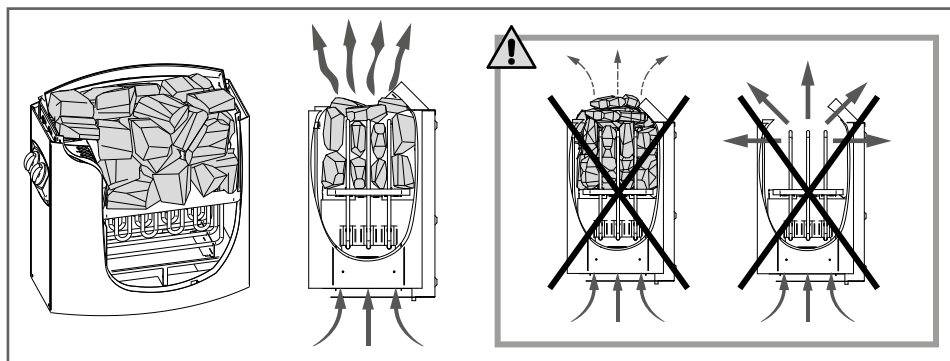


Fase 15

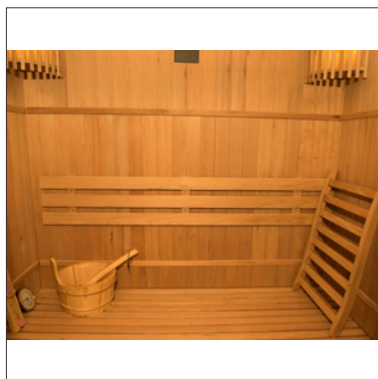
Collegare la stufa alla corrente e ai componenti elettrici della cabina, poi installarla e aggiungere le pietre sulla parte superiore in modo uniforme.

- ⚠ Non far cadere pietre nella stufa.
- ⚠ Non incastrare le pietre tra le resistenze.
- ⚠ Le pietre non devono essere impacchettate troppo strette, per non ostacolare la circolazione dell'aria nella stufa.
- ⚠ Impilare le pietre in modo che si sostengano a vicenda e non poggino sulle resistenze.
- ⚠ Non formare mucchi alti di pietre sulla stufa.

MONTAGGIO



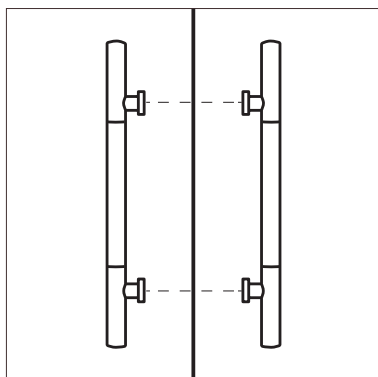
Installazione delle pietre per stufa



Fase 16

E' possibile montare anche gli accessori per il vapore in dotazione e godere al massimo della cabina a vapore.

IT



Fase 17

All'esterno della porta posizionare la maniglia in corrispondenza dei fori previsti. Inserire le viti attraverso l'interno della porta e fissare la maniglia. La parte metallica deve trovarsi all'esterno della cabina.

MODELLI ANGOLARI

ZEN 3C



Fase 1

Iniziare posizionando la base sul terreno in cui si vuole installare la sauna.



Fase 2

Posizionare il primo pannello posteriore all'esterno della base.



Fase 3

Posizionare il secondo pannello posteriore e fissarlo al primo. Devono combaciare perfettamente.

● Anello aperto / Anello chiuso



MONTAGGIO



Fase 4

Ora posizionare la parte verticale della panca superiore nelle sue scanalature.
Inserire i collegamenti dei LED e delle luci sotto le panche.
Le luci sono integrate alle panchine e sono collegate direttamente al tetto.



Fase 5

Ora assemblare il pannello laterale unendo le 2 pareti e tenendo la porta chiusa.

Terminare l'assemblaggio dei 2 pannelli bloccando gli anelli.

 Anello aperto / Anello chiuso



IT



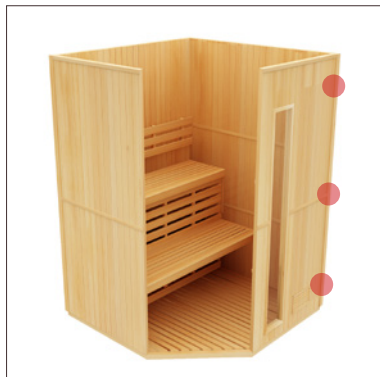
Fase 6

Posizionare il supporto superiore della panca, controllando che si inserisca perfettamente nei pannelli laterali.

Posizionare la panca inferiore, controllando che si inserisca perfettamente nei pannelli laterali.

MODELLI ANGOLARI

ZEN 3C



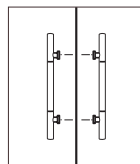
Fase 7

Ora assemblare il pannello laterale unendo le 2 pareti e tenendo la porta chiusa.



Fase 8

All'esterno della porta posizionare la maniglia in corrispondenza dei fori previsti. Inserire le viti attraverso l'interno della porta e fissare la maniglia. La parte metallica deve trovarsi all'esterno della cabina.



Ora assemblate la porta agli altri due frontali già montati.

● Assicurarsi di inserire il pannello destro nei fermi interni del pannello anteriore.



Fase 9

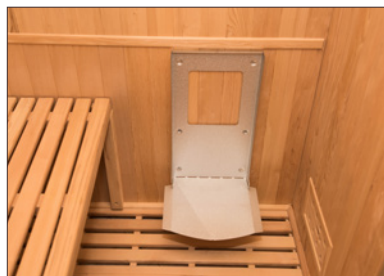
Montare il pannello del tetto, assicurandosi che si inserisca perfettamente nel gruppo del pannello laterale.

MONTAGGIO



Fase 10

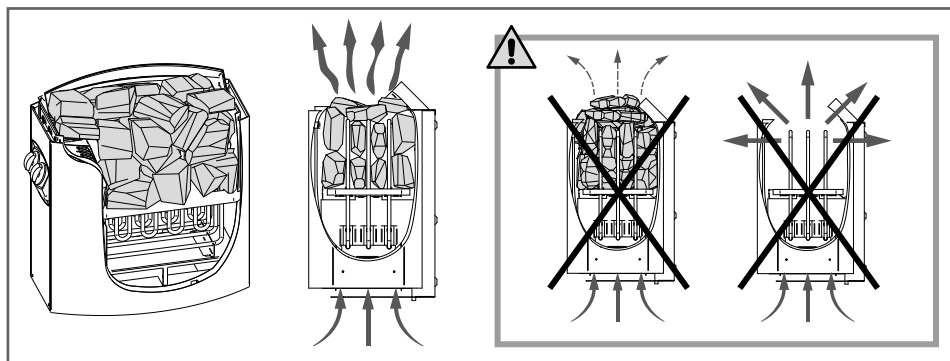
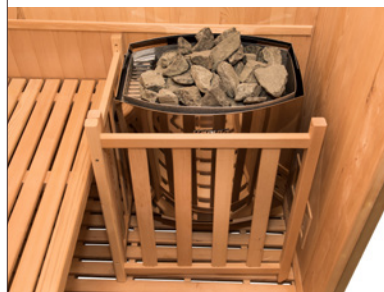
Montare le luci alte iniziando a inserire i cavi di connessione verso il tetto.



Fase 11

Collegare la stufa alla corrente e ai componenti elettrici della cabina, poi installarla e aggiungere le pietre sulla parte superiore in modo uniforme.

- ⚠ Non far cadere pietre nella stufa.
- ⚠ Non incastrare le pietre tra le resistenze.
- ⚠ Le pietre non devono essere impacchettate troppo strette, per non ostacolare la circolazione dell'aria nella stufa.
- ⚠ Impilare le pietre in modo che si sostengano a vicenda e non poggino sulle resistenze.
- ⚠ Non formare mucchi alti di pietre sulla stufa.



Installazione delle pietre per stufa

PANCHE MODELLO 2

ZEN 4C



Fase 1

Iniziare a posizionare il pannello posteriore.



Fase 2

Posizionare il pannello laterale ad angolo retto.

Completare il montaggio dei 2 pannelli bloccando gli anelli.

● Anello aperto / Anello chiuso



Fase 3

Posizionare il terzo pannello laterale.

Completare il montaggio dei 2 pannelli bloccando gli anelli.

● Anello aperto / Anello chiuso



MONTAGGIO



Fase 4

Posizionare la parte verticale della panca superiore nelle sue scanalature, poi la parte verticale della panca inferiore. Verificare che i pannelli si congiungano con i pannelli laterali.

Inserire i collegamenti dei LED e delle luci sotto le panche.

Le luci sono integrate alle panchine e sono collegate direttamente al tetto.



Fase 5

Posizionare il supporto per la panca superiore e poi la panca inferiore, assicurandosi che si inserisca perfettamente nei pannelli laterali.

(Sono fornite clip aggiuntive se si desidera posizionare la striscia LED orizzontalmente)



Fase 6

Posizionare il piano facendolo scorrere dal basso, facendo attenzione a non danneggiare i cavi.

PANCHE MODELLO 2

ZEN 4C



Fase 7

Adesso montare la parte anteriore della sauna.
Iniziare con la parte centrale, compresa la porta.

Assicurarsi di inserire il pannello anteriore destro nei fermi interni del pannello anteriore.



Fase 8

Montare poi l'altra parte della parte anteriore.

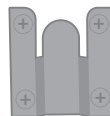
Accertarsi di inserire il pannello anteriore sinistro nei fermi interni del pannello in vetro sinistro.



Fase 9

Finalizzare il montaggio della facciata con gli ultimi 2 pannelli destro e sinistro.

Accertarsi di inserire il pannello anteriore destro nei fermi interni del pannello in vetro destro.



MONTAGGIO

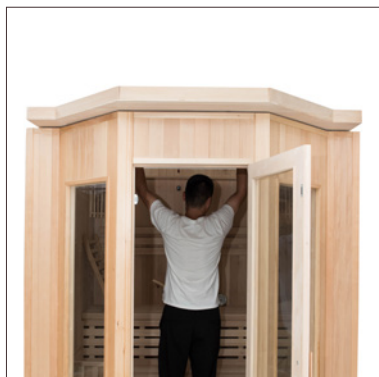


Fase 10

Unire gli elementi della parte anteriore al resto della struttura della cabina e assemblarli insieme.

Completare il montaggio del pannello anteriore sinistro con il pannello laterale sinistro bloccando gli anelli.

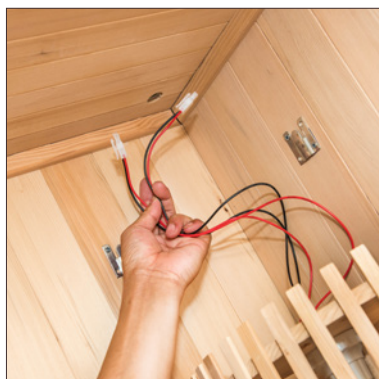
● Anello aperto / Anello chiuso



Fase 11

Montare ora il tetto della sauna facendo attenzione a far passare i cavi attraverso le scanalature previste.

IT



Fase 12

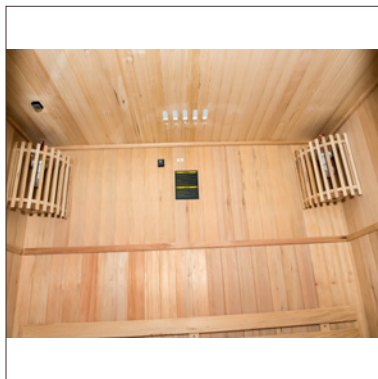
Montare le luci alte iniziando a inserire i cavi di connessione verso il tetto.

PANCHE MODELLO 2

ZEN 4C

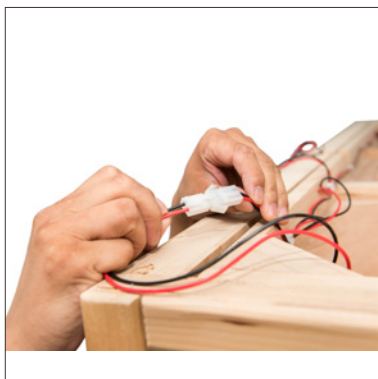
Fase 13

Ripetere l'operazione sulla seconda luce.



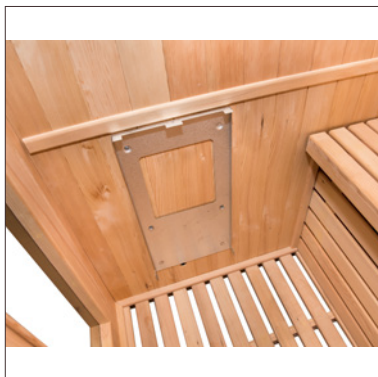
Fase 14

Collegare tutte le luci ai cavi già presenti sul tetto. È necessario collegare le 2 lampade della parte superiore, le strisce LED per la cromoterapia e la luce sotto la panca.

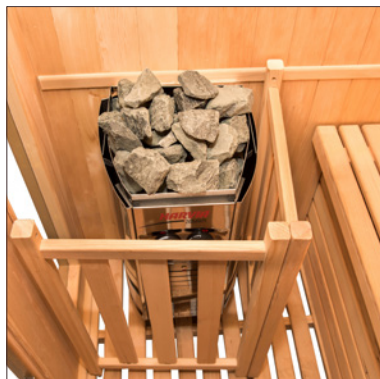


Fase 14

Avvitare il supporto della stufa nella posizione prevista.



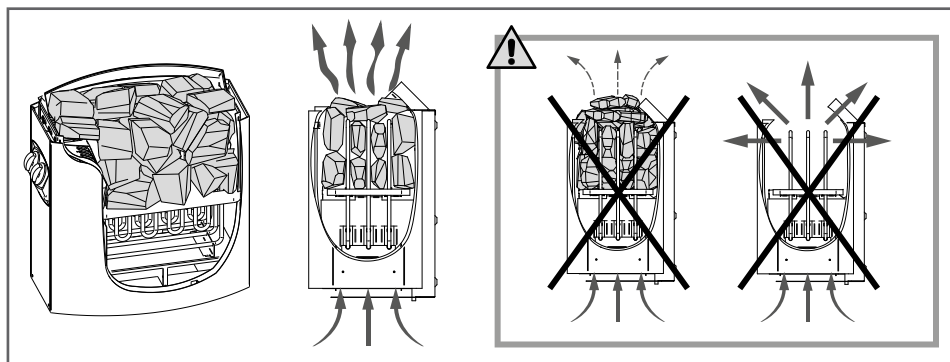
MONTAGGIO



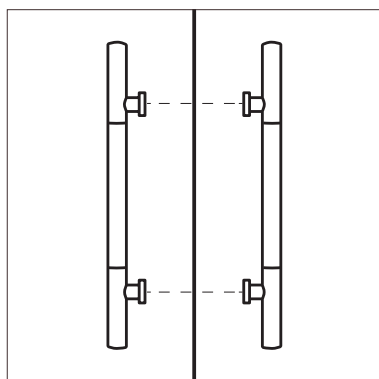
Fase 15

Collegare la stufa alla corrente e ai componenti elettrici della cabina, poi installarla e aggiungere le pietre sulla parte superiore in modo uniforme.

- ⚠ Non far cadere pietre nella stufa.
- ⚠ Non incastrare le pietre tra le resistenze.
- ⚠ Le pietre non devono essere impacchettate troppo strette, per non ostacolare la circolazione dell'aria nella stufa.
- ⚠ Impilare le pietre in modo che si sostengano a vicenda e non poggino sulle resistenze.
- ⚠ Non formare mucchi alti di pietre sulla stufa.



Installazione delle pietre per stufa



Fase 16

All'esterno della porta posizionare la maniglia in corrispondenza dei fori previsti. Inserire le viti attraverso l'interno della porta e fissare la maniglia.

La parte metallica deve trovarsi all'esterno della cabina.

PANCHE MODELLO 3

SENSE 4



Fase 1

Iniziare posizionando la base sul terreno in cui si vuole installare la sauna.



Fase 2

Montare il pannello posteriore nella scanalatura del pavimento. Assicurandosi di tenere il pannello saldamente in posizione.



Fase 3

Posizionare il pannello laterale nella scanalatura del pavimento, assicurandosi che si adatti perfettamente al pannello posteriore mentre si allineano gli anelli.

Completare il montaggio dei 2 pannelli bloccando gli anelli.

● Anello aperto / Anello chiuso



MONTAGGIO



Fase 4

Posizionare il pannello anteriore nella scanalatura del pavimento, assicurandosi che si inserisca perfettamente nel pannello laterale sinistro. Attenzione, tenere la porta chiusa durante la manutenzione e assicurarsi che gli anelli siano allineati.

Completare il montaggio dei 2 pannelli bloccando gli anelli.

 Anello aperto / Anello chiuso



Fase 5

Inserire i collegamenti dei LED e delle luci sotto le panchine.

IT



Fase 6

Posizionare le parti verticali delle panche superiori e inferiori.

PANCHE MODELLO 3

SENSE 4



Fase 7

Posizionare i sedili delle panchine sui loro supporti, assicurandosi che si incastrino con le guide laterali.

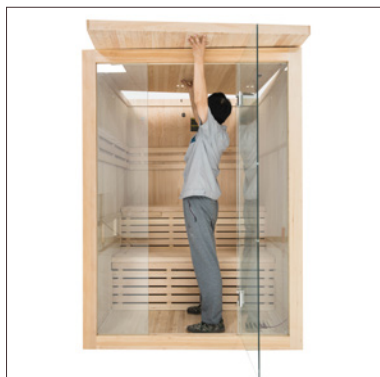


Fase 8

Posizionare il pannello frontale controllando che i collegamenti con i pannelli laterali combacino correttamente. Attenzione, tenere la porta chiusa durante la manutenzione e assicurarsi che gli anelli siano allineati.

Completare il montaggio dei 2 pannelli bloccando gli anelli.

● Anello aperto / Anello chiuso



Fase 9

Posizionare il tetto sopra la cabina, avendo cura di far passare i collegamenti attraverso i passaggi previsti.

MONTAGGIO



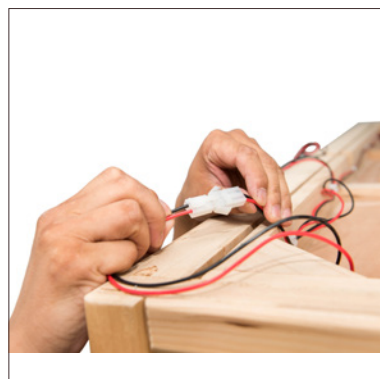
Fase 10

Posizionare la terza panca nelle apposite scanalature e controllarne la stabilità.



Fase 11

Montare le luci alte iniziando a inserire i cavi di connessione verso il tetto.

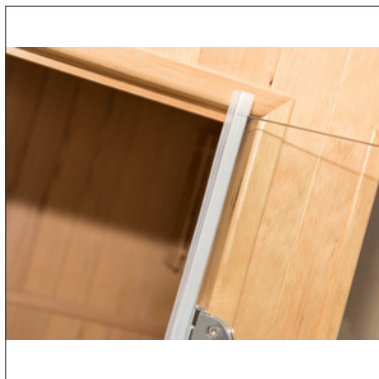


Fase 12

Collegare tutte le luci ai cavi già presenti sul tetto. È necessario collegare le 2 lampade della parte superiore, le strisce LED per la cromoterapia e la luce sotto la panca.

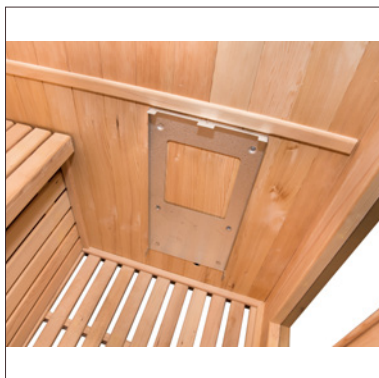
PANCHE MODELLO 3

SENSE 4



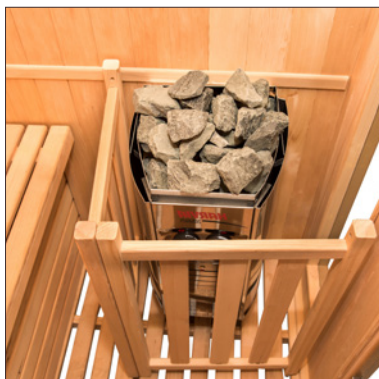
Fase 13

Aggiungere la guarnizione all'interno della porta sul lato delle cerniere.



Fase 14

Avvitare il supporto della stufa nella posizione prevista.

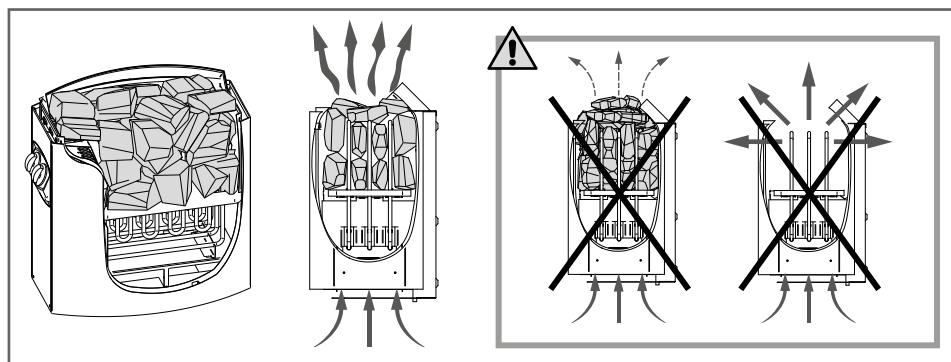


Fase 15

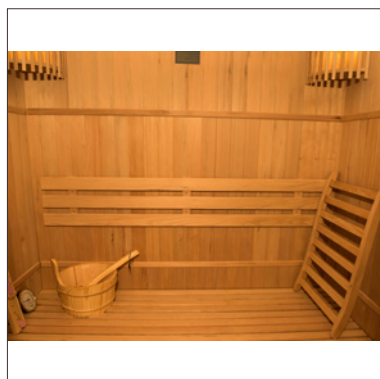
Collegare la stufa alla corrente e ai componenti elettrici della cabina, poi installarla e aggiungere le pietre sulla parte superiore in modo uniforme.

- ⚠ Non far cadere pietre nella stufa.
- ⚠ Non incastrare le pietre tra le resistenze.
- ⚠ Le pietre non devono essere impacchettate troppo strette, per non ostacolare la circolazione dell'aria nella stufa.
- ⚠ Impilare le pietre in modo che si sostengano a vicenda e non poggino sulle resistenze.
- ⚠ Non formare mucchi alti di pietre sulla stufa.

MONTAGGIO



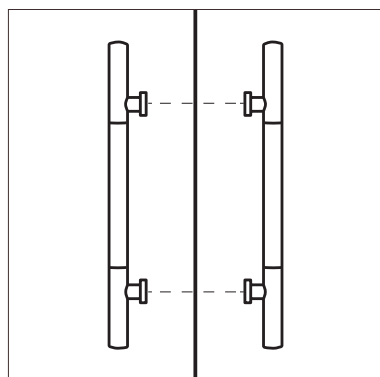
Installazione delle pietre per stufa



Fase 16

E' possibile montare anche gli accessori per il vapore in dotazione e godere al massimo della cabina a vapore.

IT



Fase 17

All'esterno della porta posizionare la maniglia in corrispondenza dei fori previsti.
Inserire le viti attraverso l'interno della porta e fissare la maniglia.
La parte metallica deve trovarsi all'esterno della cabina.

MANUTENZIONE

ATTENZIONE: Scollegare il cavo di alimentazione della cabina prima di qualunque intervento.

Problemi riscontrati	Cause possibili	Soluzioni
La stufa elettrica non riscalda	Il cavo di alimentazione è scollegato	Verificare il collegamento del cavo di alimentazione
	L'alimentazione generale è scollegata.	Controllare che il pannello elettrico e la presa a muro funzionino correttamente.
	La stufa è a prova di surriscaldamento	Fare riferimento al manuale della stufa elettrica
Le luci della sauna non funzionano più	La lampadina non è inserita correttamente.	Verificare il supporto della lampadina e sostituirlo se necessario
	La lampadina è difettosa	Sostituire la lampadina
	L'alimentazione generale è scollegata.	Controllare che il pannello elettrico e la presa a muro funzionino correttamente.

Manutenzione

1. Scollegare la sauna.
2. Usare un aspirapolvere per rimuovere tutta la polvere dalle fessure del legno.
3. Pulire la cabina con un panno umido in cotone, se necessario utilizzare una piccola quantità di sapone. Risciacquare utilizzando un panno umido.
4. Asciugare con un panno asciutto.

ATTENZIONE

Non utilizzare benzene, alcol, prodotti chimici o detersivi forti sulla sauna perché i prodotti chimici possono danneggiare il legno e lo strato protettivo del legno. Non spruzzare acqua sulla sauna.

Consiglio pratico:

Per conservare a lungo la sauna, consigliamo di applicare dell'olio di lino sulle panche, gli schienali e il pavimento della cabina con un panno che non lascia pelucchi.

Se il pavimento o le panche della sauna presentano dei segni indelebili, levigarli leggermente con carta vetrata.

GARANZIA

Garanzia

Gli elementi che compongono la stufa sono garantiti per 2 anni. E la struttura in legno della sauna 7 anni.

la data di entrata in vigore della garanzia corrisponde alla data di spedizione (corrispondente alla data di emissione della fattura).

La garanzia non si applica nei casi seguenti :

- Malfunzionamento o danno risultante da installazione, uso o riparazione impropri.
- Malfunzionamento o danni derivanti da condizioni non idonee all'uso originale previsto dell'unità.
- I danni derivanti da negligenza, incidente o forza maggiore (tempesta e maltempo).
- Malfunzionamento o danno causato dall'utilizzo di accessori non autorizzati.

La garanzia non copre i costi relativi al trasporto della cabina o di parte dei suoi componenti alle nostre officine. Nell'ambito della garanzia, in caso di guasto, le parti giudicate difettose dai nostri tecnici saranno sostituite. Le informazioni e le spiegazioni necessarie alla loro installazione saranno fornite da uno dei nostri tecnici. I costi relativi all'uso di manodopera di terzi non possono essere coperti da *France-Sauna*.

INHALT

Warnungen	33
Sicherheitshinweise	34
Beschreibung	35
Aufstellen	36
Elektrische Anschlüsse	37
Informationen	38
Montage - Rechteckiges Modell	39
Montage - Eckiges Modell	45
Montage - Modell 2 Sitzbänke	49
Montage - Modell 3 Sitzbänke	55
Unterhalt & Instandhalt	61
Garantie	62

WARNUNGEN

- Stellen Sie die Sauna auf einem vollkommen ebenen Boden auf.
- Die Sauna muss trocken bleiben. Verwenden Sie sie nicht in der Nähe einer Wasserstelle (Badewanne, feuchter Boden, Schwimmbad).
- Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel. Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker der Sauna aus der Steckdose und verwenden Sie ein feuchtes Tuch (siehe Kap. Wartung).
- Schützen Sie das Stromkabel der Sauna, um zu verhindern, dass darauf getreten oder es eingeklemmt wird.
- Bevor Sie bestimmte Teile austauschen, vergewissern Sie sich, dass sie vom Hersteller angegeben sind oder ähnliche Eigenschaften wie die Originalteile haben. Ein unsachgemäßer Austausch kann zu einem Brand, einem Kurzschluss oder einer Beschädigung der Sauna führen. Wir empfehlen Ihnen dringend, einen qualifizierten Techniker zu beauftragen.
- Um die Gefahr von Verbrennungen oder elektrischen Schlägen zu vermeiden, sollten Sie keine Metallwerkzeuge verwenden.
- Bringen Sie keine Tiere in die Sauna.
- Lassen Sie die Sauna nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet.
- Lassen Sie die Sauna nicht länger als 3 Stunden am Stück eingeschaltet, da dies zu einer vorzeitigen Beschädigung der Geräte führen kann. Schalten Sie die Sauna nach 3 Stunden Dauerbetrieb für mindestens eine Stunde aus.
- Wir empfehlen Ihnen, kein Schließsystem an der Saunatur anzubringen.
- Überprüfen Sie die Konformität Ihrer Elektroinstallation, bevor Sie Ihre Sauna elektrisch anschließen.

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG : Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie Ihre Saunakabine aufstellen und benutzen. Sie sind für Ihre Sicherheit unerlässlich, bitte halten Sie sie strikt ein.

Achten Sie auf Hyperthermie, Sonnenstich und Hitzschlag, die durch Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften hervorgerufen oder verstärkt werden können. Die Symptome sind Fieber, erhöhter Puls, Schwindel, Ohnmacht, Lethargie, Taubheit des Körpers oder eines Körperteils. Auswirkungen: Die Hitze nicht mehr wahrnehmen, Unwissenheit über die drohende Gefahr, Bewusstlosigkeit.

Dürfen die Sauna nicht benutzen :

- Kinder unter 6 Jahren.
- Personen mit starken Reaktionen auf Sonnenstrahlen.
- Ältere oder behinderte Personen.
- Personen mit Vorerkrankungen wie Herzerkrankungen, hohem/niedrigem Blutdruck, Durchblutungsstörungen oder Diabetes ohne vorherige ärztliche Beratung.
- Frauen, die schwanger sind. Eine zu hohe Temperatur kann für den Fötus gefährlich sein.
- Personen, die an Dehydrierung, offenen Wunden, Augenkrankheiten, Verbrennungen oder Sonnenbrand leiden.

Bei gesundheitlichen Problemen, der Einnahme von Medikamenten, Muskel- oder Bänderverletzungen sollten Sie die Sauna nicht ohne vorherige Konsultation und Zustimmung eines Arztes benutzen.

Wenn Sie ein chirurgisches Implantat tragen, dürfen Sie die Sauna nicht ohne vorherige Konsultation und Zustimmung des Chirurgen benutzen.

Benutzen Sie die Sauna nicht nach einer intensiven Anstrengung. Warten Sie 30 Minuten, bis Ihr Körper abgekühlt ist.

Führen Sie keine Saunagänge durch, die länger als 40 Minuten dauern.

Nehmen Sie vor oder während des Saunagangs keinen Alkohol oder Drogen zu sich.

Schlafen Sie nicht in der Sauna, wenn diese in Betrieb ist.

Um Überhitzungsgefahr zu vermeiden, schließen Sie Ihre Sauna an eine ausreichend starke Steckdose an und schließen Sie keine anderen elektrischen Geräte an dieselbe Steckdose an.

Um die Gefahr eines Stromschlags oder einer Beschädigung der Sauna zu vermeiden, sollten Sie die Sauna nicht benutzen :

- Bei Gewitter.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es von einer qualifizierten Person ausgetauscht werden.
- Wenn das Stromkabel überhitzt ist, muss es von einer qualifizierten Person überprüft werden.
- Wenn Sie eine Glühbirne auswechseln müssen, warten Sie, bis die Sauna ausgeschaltet ist und sich abkühlt.

Trocknen Sie Ihre Hände ab, bevor Sie den Strom einstecken oder abziehen. Handeln Sie niemals mit nassen Händen oder Füßen.

Schalten Sie den Strom oder das Heizsystem nicht hektisch ein und aus, da dies zu Schäden am elektrischen System führen kann.

Versuchen Sie nicht, die Sauna selbst zu reparieren, ohne die Zustimmung des Händlers oder des Saunaherstellers einzuholen. Bei nicht autorisierten Reparaturversuchen erlischt die Garantie des Herstellers.

Verwenden Sie im Inneren der Sauna keine Reinigungsmittel jeglicher Art.

Stapeln oder lagern Sie keine Gegenstände in oder auf der Sauna. Lagern Sie keine brennbaren Materialien oder Chemikalien in der Nähe der Sauna.

BESCHREIBUNG

Allgemeine Eigenschaften

- Kabine aus kanadischem Fichtenholz
- Innenbeleuchtung
- Thermometer / Hygrometer
- Sanduhr
- Eimer und Schöpfkelle aus Holz
- Lüftungsgitter
- Garantie 2 Jahre Elektronik, 4 Jahre Holzverkleidung.

Zertifizierungen



Konformität mit den geltenden europäischen Normen.



Im Herstellungsprozess werden keine Schwermetalle verwendet.

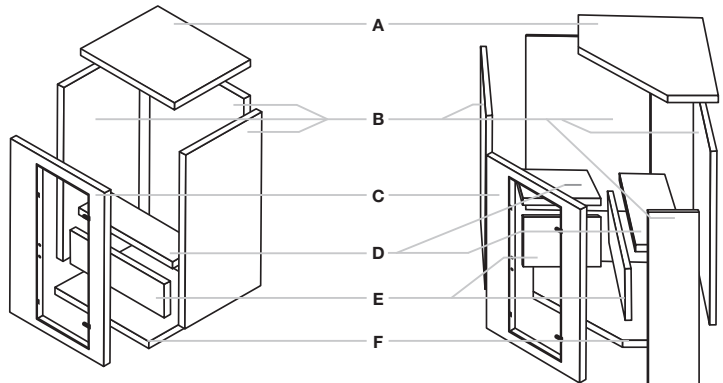
Inhalt der Pakete

Gemeinsam :

- 1 x Installations- & Bedienungsanleitung
- 1 x Türgriff (innerer und äußerer Teil)
- 1 x Schutzwiege für elektrischen Saunaofen
- 1 x Zubehörpaket für Dampfsauna (bestehend aus Thermometer, Hygrometer, Sanduhr, Eimer, Schöpfkelle und Leuchte)

Spezielle :

- A. Dach
- B. Paneele
- C. Fassade + Tür
- D. Sitzflächen
- E. Halterung für die Sitzflächen
- F. Boden

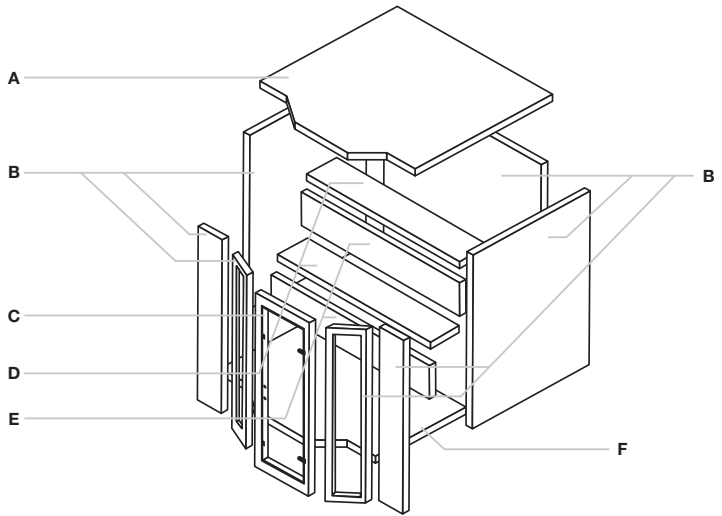


*weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem technischen Handbuch des Kaminofens.

AUFSTELLEN

Spezielle :

- A. Dach
- B. Paneele
- C. Fassade + Tür
- D. Sitzflächen
- E. Halterung für die Sitzflächen
- F. Boden



Lesen Sie die Aufbauanleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen.

Wahl des Standorts

Die Sauna ist nur für die Aufstellung in Innenräumen vorgesehen.

Wählen Sie einen Platz :

- Innen, trocken, auf einem ebenen und stabilen Boden, der das Gewicht Ihrer Sauna tragen kann.
- Die Höhe sollte ausreichend sein, damit Sie das Dach erreichen und elektrische Anschlüsse und Wartungsarbeiten durchführen können.
- Weit entfernt von Wasserquellen, Flammen oder brennbaren Stoffen.

Praktische Hinweise :

- Beachten Sie, dass für den Aufbau der Sauna zwei bis drei Erwachsene erforderlich sind.
- Identifizieren Sie jedes Paneel eindeutig, bevor Sie beginnen.
- Verlegen Sie während des Aufbaus das Netzkabel Ihrer Sauna so, dass es leicht zugänglich ist.
- Beachten Sie, dass es je nach Modell Abweichungen gibt.

ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

Lesen Sie die Aufbauanleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen.

Elektrische Anschlüsse

Die elektrische Installation des Kaminofens muss von einem Fachmann durchgeführt und entsprechend der Leistung des Kaminofens dimensioniert werden. Der Kaminofen wird also mit einer eigenen Stromleitung angeschlossen, die nicht mitgeliefert wird, da sie von Ihrer Installation abhängt.

Diese Installation muss vor dem Aufbau der Kabine geplant werden.

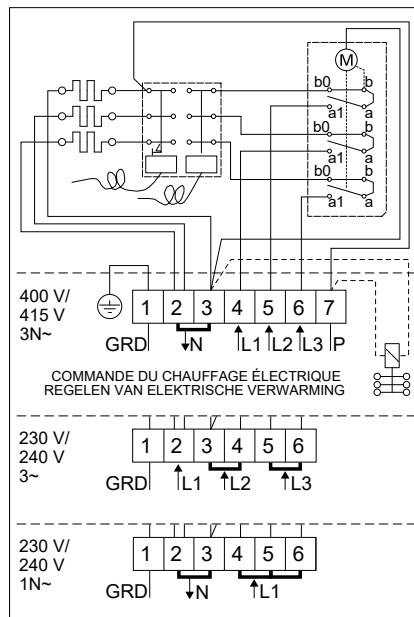
Die gesamte interne elektrische Installation der Sauna (Leuchten, LEDs usw.) wird direkt an den Elektroofen angeschlossen, wobei die elektrischen Leitungen innerhalb der Kabine vorverdrahtet werden.

Elektrische Dimensionierung

Beispieldaten für eine Installation in weniger als 10 m Entfernung für einen Harvia Vega Saunaofen.

Leistung des Saunaofens (kW)	Sauna-Volumen (m ³)		Elektrischer Anschluss			
			230V 1N	Sicherung	400V 3N	Sicherung
4,5	3	6	3 x 2,5	1 x 20	5 x 1,5	3 x 10
6	5	8	3 x 2,5	1 x 35	5 x 1,5	3 x 10
8	7	12	3 x 6	1 x 35	5 x 2,5	3 x 16
9	8	14	3 x 10	1 x 50	5 x 2,5	3 x 16

Elektrischer Anschluss für Harvia Vega Ofen



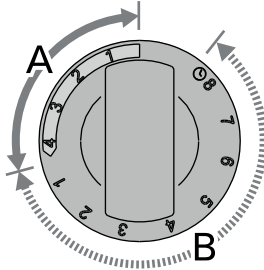
BENUTZUNG

Anzünden und Startzeitverzögerung :

Mit den Harvia-Vega-Saunaöfen, die in den traditionellen Saunapaketen von France Sauna enthalten sind, können Sie den Ofen sofort starten oder eine Startzeitverzögerung einstellen, wie folgt:

Bereich A

Betrieb von 1 bis 4 Std.



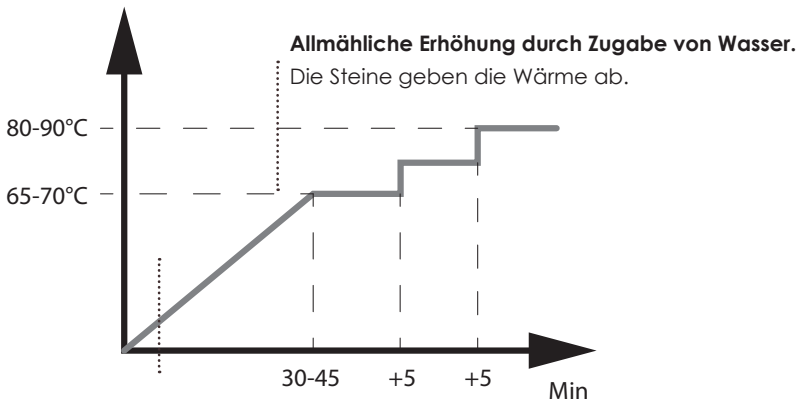
Bereich B

Startzeitvorwahl von 0 bis 8 Std

Allgemeine Erklärungen zur Funktionsweise des Harvia-Ofens :

Das Aufheizen der Sauna erfolgt in Stufen. Eine Kabine benötigt durchschnittlich 30 bis 45 Minuten, um eine Temperatur von 65-70 °C zu erreichen. Während dieser Zeit speichern die Lavasteine die Wärme.

Um höhere Temperaturen zu erreichen, muss Wasser auf die Steine gegeben werden. Der so entstehende Dampf wird eine allmähliche und gemessene Erhöhung der Temperatur ermöglichen.



Vorwärmen

Die Steine speichern die Wärme.

RECHTECKIGES MODELL

ZEN 2 / ZEN 3 / SENSE 3



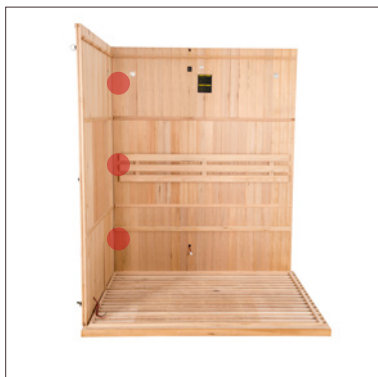
Schritt 1

Positionieren Sie zunächst den Boden an der Stelle, an der Sie die Sauna aufstellen möchten.



Schritt 2

Installez le panneau arrière dans la rainure du plancher. En veillant à bien maintenir le panneau.



Schritt 3

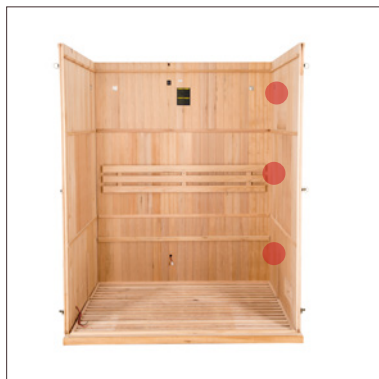
Positionieren Sie die linke Seitenwand in der Bodennut und achten Sie darauf, dass sie genau in die Rückwand passt, während Sie die Schlaufen ausrichten.

Schließen Sie die Verbindung der beiden Paneele zu ab, indem Sie die Schlaufen verriegeln.

● Schleife offen / Schleife gesperrt



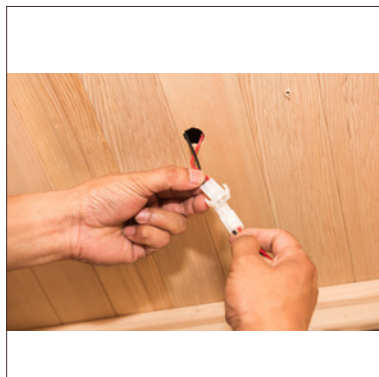
MONTAGE DER KABINE



Schritt 4

Positionieren Sie die Frontplatte in der Nut des Bodens und achten Sie darauf, dass sie genau in die linke Seitenplatte passt. Achten Sie darauf, dass Sie die Tür bei der Handhabung geschlossen halten und die Schlaufen ausgerichtet sind.

Schließen Sie die Verbindung der beiden Paneele zu ab, indem Sie die Schlaufen verriegeln.



Schritt 5

Schließen Sie die Anschlüsse der LEDs und Leuchten unter den Sitzbänken an.

Die Leuchten sind in die Sitzbank integriert und werden direkt auf dem Dach angeschlossen.



Schritt 6

Positionieren Sie das vertikale Teil der Bank.

RECHTECKIGES MODELL

ZEN 2 / ZEN 3 / SENSE 3



Schritt 7

Positionieren Sie die weiße Sitzfläche auf ihren Stützen.



Schritt 8

Positionieren Sie die Frontplatte in der Nut des Bodens und achten Sie darauf, dass sie genau in die linke Seitenplatte passt. Achten Sie darauf, dass Sie die Tür bei der Handhabung geschlossen halten und die Schlaufen ausgerichtet sind.

Schließen Sie die Verbindung der beiden Paneele zu ab, indem Sie die Schlaufen verriegeln.

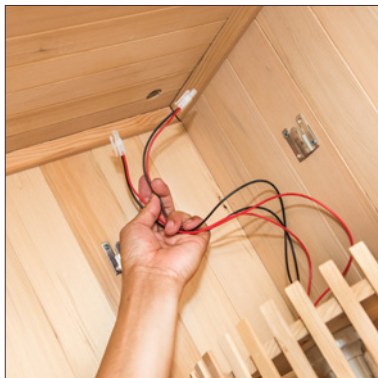
● Schleife offen / Schleife gesperrt



Schritt 9

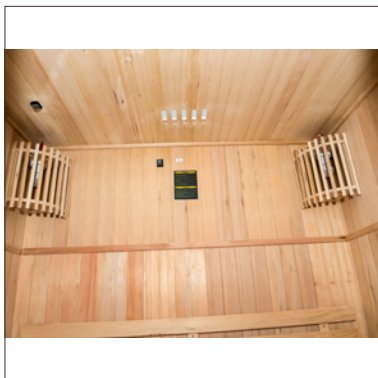
Positionieren Sie das Dach über der Kabine und achten Sie darauf, die Anschlüsse durch die vorgesehenen Durchgänge zu führen.

MONTAGE DER KABINE



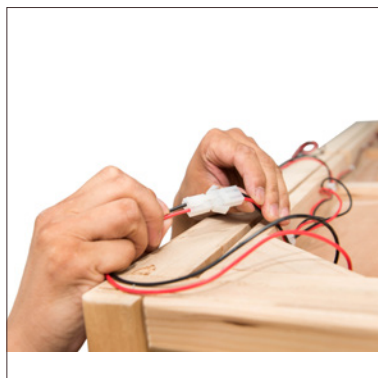
Schritt 10

Installieren Sie die hohen Leuchten, indem Sie zuerst die Verbindungskabel zum Dach hineinführen.



Schritt 11

Wiederholen Sie den Vorgang an der zweiten Leuchte.

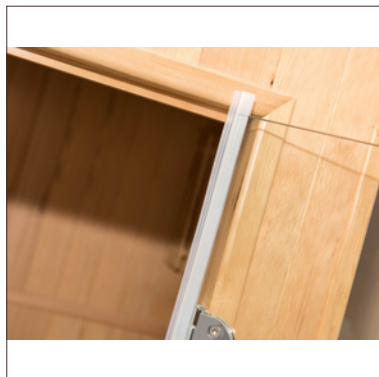


Schritt 12

Schließen Sie alle Leuchten an die bereits vorhandenen Kabel auf dem Dach an. Sie müssen die beiden hohen Leuchten, die LED-Streifen für die Farbtherapie sowie die Leuchte unter der Bank anschließen.

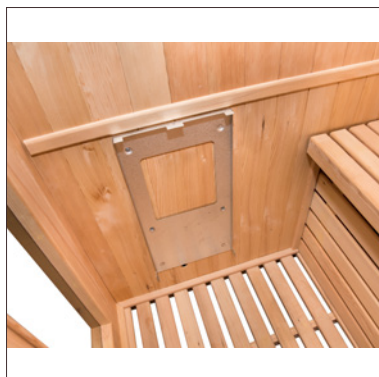
RECHTECKIGES MODELL

ZEN 2 / ZEN 3 / SENSE 3



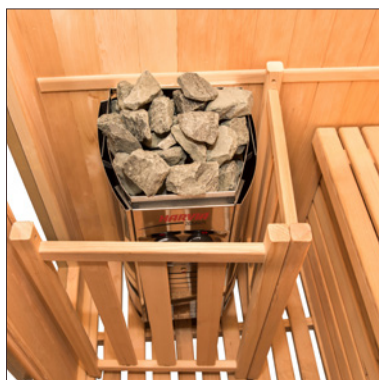
Schritt 13

Fügen Sie die Dichtung an der Innenseite der Tür auf der Seite der Scharniere hinzu, wenn sie nicht bereits an der Tür angebracht ist.



Schritt 14

Schrauben Sie den Pfannenständer an der vorgesehenen Stelle fest.

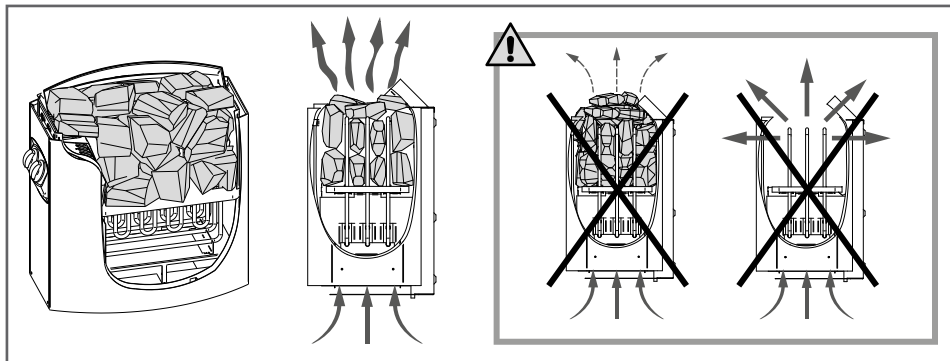


Schritt 15

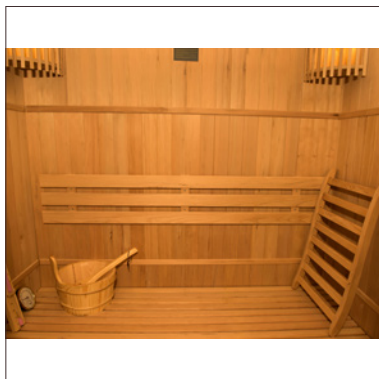
Schließen Sie den Ofen elektrisch an sowie die elektrischen Elemente der Kabine, stellen Sie ihn dann auf und geben Sie die Steine gleichmäßig oben drauf.

- ⚠ Lassen Sie keine Steine in den Kaminofen fallen.
- ⚠ Klemmen Sie die Steine nicht zwischen die Widerstände.
- ⚠ Schichten Sie die Steine in lockerer Anordnung, so dass Luft zwischen ihnen hindurchströmen kann.
- ⚠ Schichten Sie die Steine so aufeinander, dass sie nicht gegen die Heizelemente drücken.
- ⚠ Schichten Sie die Steine oben auf dem Ofen nicht zu einem hohen Stapel auf.

MONTAGE DER KABINE



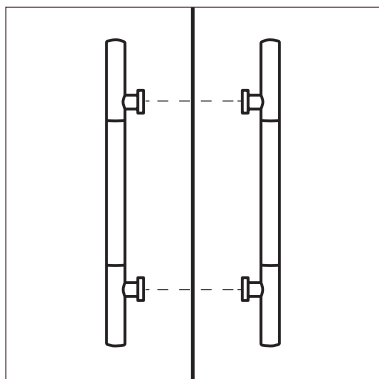
Aufsichtung der Saunaofensteine



Schritt 16

Jetzt können Sie das mitgelieferte Dampfzubehör anbringen und Ihre Dampfkabine in vollen Zügen genießen.

DE



Schritt 17

Positionieren Sie den Griff auf der Außenseite der Tür mit Blick auf die vorgesehenen Löcher.

Bringen Sie die Schrauben von der Innenseite der Tür aus an und befestigen Sie den Griff.

ECKIGES MODELL

ZEN 3C



Schritt 1

Positionieren Sie zunächst den Boden an der Stelle, an der Sie die Sauna aufstellen möchten.



Schritt 2

Positionieren Sie die erste Rückwand an der Außenseite des Bodens.



Schritt 3

Positionieren Sie die zweite Rückwand und verbinden Sie sie mit der ersten. Sie müssen genau ineinander passen.

● Schleife offen / Schleife gesperrt

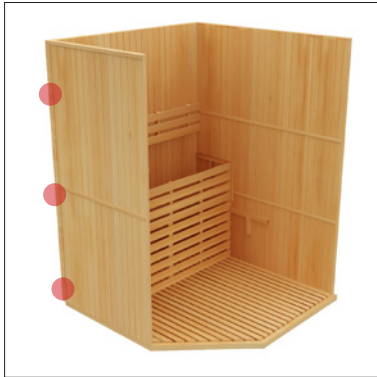


MONTAGE DER KABINE



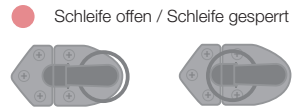
Schritt 4

Positionieren Sie nun den vertikalen Teil der Oberbank in ihren Aussparungen.
Schließen Sie die Anschlüsse der LEDs und Leuchten unter den Sitzbänken an.
Die Leuchten sind in die Sitzbank integriert und werden direkt auf dem Dach angeschlossen.



Schritt 5

Bauen Sie nun die Seitenwand zusammen, indem Sie die beiden Wände miteinander verbinden.
Achten Sie darauf, dass die Schnallen fest einrasten.



DE



Schritt 6

Positionieren Sie die obere Bankstütze und achten Sie darauf, dass sie genau in die Seitenwände passt.

Positionieren Sie dann die untere Bank und achten Sie darauf, dass sie genau in die Seitenteile passt.

ECKIGES MODELL

ZEN 3C



Schritt 7

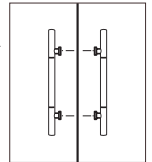
Bauen Sie nun die Vorderseite zusammen, indem Sie die beiden Wände aneinanderfügen.

● Achten Sie darauf, dass Sie die Schlaufen fest verriegeln.

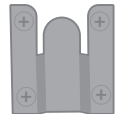


Schritt 8

Positionieren Sie den Griff auf der Außenseite der Tür mit Blick auf die vorgesehenen Löcher. Bringen Sie die Schrauben von der Innenseite der Tür aus an und befestigen Sie den Griff.



● Achten Sie darauf, dass Sie die Blende in die inneren Verriegelungen der Frontblende einführen.



Verbinden Sie nun die Tür mit den beiden anderen bereits zusammengebauten Fronten.



Schritt 9

Installieren Sie die Dachplatte und achten Sie darauf, dass sie genau in die Seitenplatten passt.

MONTAGE DER KABINE



Schritt 10

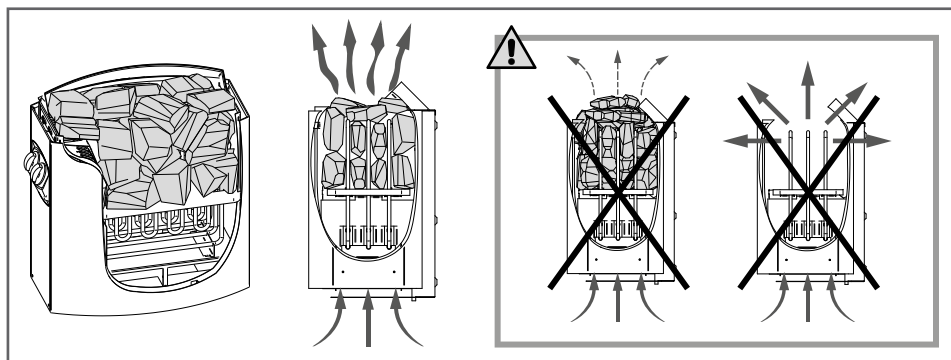
Installieren Sie die hohen Leuchten, indem Sie zuerst die Verbindungskabel zum Dach hin einführen.



Schritt 11

Schließen Sie den Ofen elektrisch an sowie die elektrischen Elemente der Kabine, stellen Sie ihn dann auf und geben Sie die Steine gleichmäßig oben drauf.

- ⚠ Lassen Sie keine Steine in den Kaminofen fallen.
- ⚠ Klemmen Sie die Steine nicht zwischen die Widerstände.
- ⚠ Schichten Sie die Steine in lockerer Anordnung, so dass Luft zwischen ihnen hindurchströmen kann.
- ⚠ Schichten Sie die Steine so aufeinander, dass sie nicht gegen die Heizelemente drücken.
- ⚠ Schichten Sie die Steine oben auf dem Ofen nicht zu einem hohen Stapel auf.



Aufschichtung der Saunaofensteine

MODELL 2 SITZBÄNKE

ZEN 4C



Schritt 1

Positionieren Sie zunächst die Rückseite.



Schritt 2

Positionieren Sie die Seitenwand im rechten Winkel.

Schließen Sie die Verbindung der beiden Paneele zu ab, indem Sie die Schleifen verriegeln.



Schritt 3

Positionieren Sie die Seitenwand im linken Winkel.

Schließen Sie die Verbindung der beiden Paneele zu ab, indem Sie die Schleifen verriegeln.



MONTAGE DER KABINE



Schritt 4

Positionieren Sie den vertikalen Teil der oberen Bank in den Aussparungen und dann den vertikalen Teil der unteren Bank. Achten Sie darauf, dass die Platten die Seitenteile verbinden.

Schließen Sie die Anschlüsse der LEDs und Leuchten unter den Sitzbänken an.

Die Leuchten sind in die Sitzbank integriert und werden direkt auf dem Dach angeschlossen.



Schritt 5

Positionieren Sie die Stütze für die obere Bank und dann für die untere Bank und achten Sie darauf, dass sie genau in die Seitenwände passt.



Schritt 6

Positionieren Sie den Boden, indem Sie ihn von unten nach oben schieben und darauf achten, dass Sie die Verkabelung nicht beschädigen.

MODELL 2 SITZBÄNKE

ZEN 4C



Schritt 7

Bauen Sie nun die Vorderseite der Sauna zusammen. Beginnen Sie mit dem Mittelteil einschließlich der Tür.

Achten Sie darauf, dass Sie die rechte Frontplatte in die inneren Verriegelungen der Frontplatte einführen.



Schritt 8

Bauen Sie anschließend den anderen Teil der Fassade zusammen.

Achten Sie darauf, dass Sie die linke Frontplatte in die inneren Verriegelungen der linken Glasplatte einführen.



Schritt 9

Beenden Sie den Zusammenbau der Vorderseite mit den letzten beiden Paneelen links und rechts.

Achten Sie darauf, dass Sie die rechte Vorderwand in die inneren Verriegelungen der rechten Glaswand einführen.



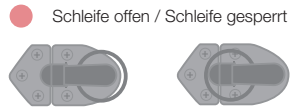
MONTAGE DER KABINE



Schritt 10

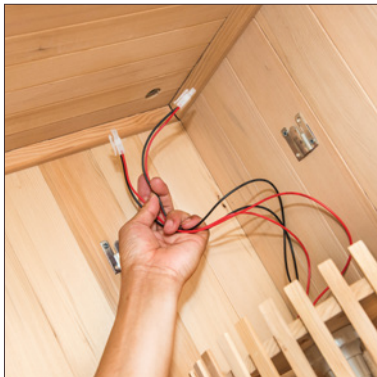
Verbinde die Elemente der Fassade mit dem Rest der Kabinenstruktur und füge sie zusammen.

Schließen Sie die Verbindung der linken Vorderwand mit der linken Seitenwand ab, indem Sie die Schlaufen verriegeln.



Schritt 11

Montieren Sie nun das Saunadach und achten Sie darauf, dass Sie die Verkabelung in den vorgesehenen Nuten verlegen.

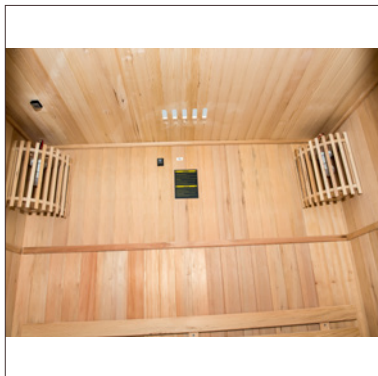


Schritt 12

Installieren Sie die hohen Leuchten, indem Sie zuerst die Verbindungskabel zum Dach hin einführen.

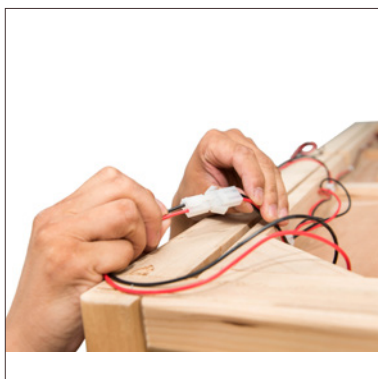
MODELL 2 SITZBÄNKE

ZEN 4C



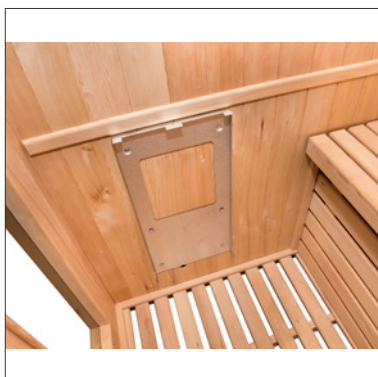
Schritt 13

Wiederholen Sie den Vorgang an der zweiten Leuchte.



Schritt 14

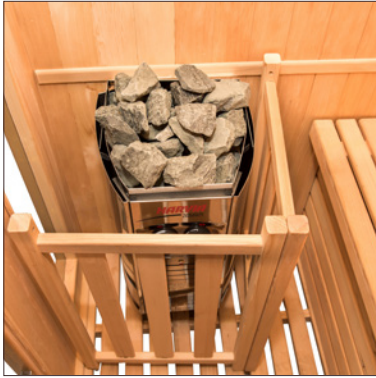
Schließen Sie alle Leuchten an die bereits vorhandenen Kabel auf dem Dach an. Sie müssen die beiden hohen Leuchten, die LED-Streifen für die Farbtherapie sowie die Leuchte unter der Bank anschließen.



Schritt 14

Schrauben Sie den Pfannenständer an der vorgesehenen Stelle fest.

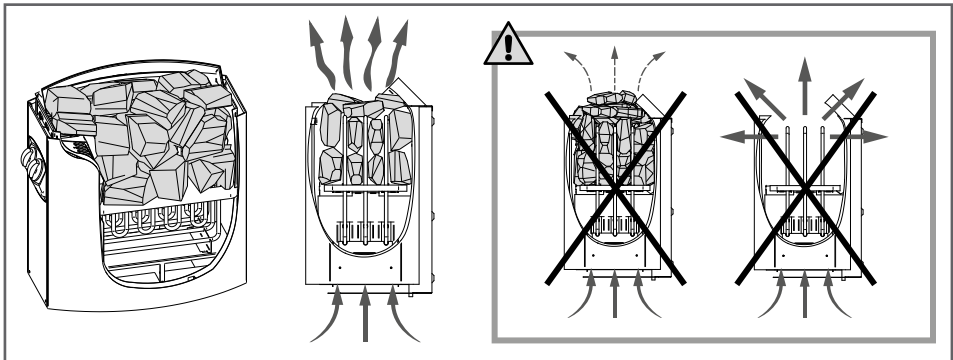
MONTAGE DER KABINE



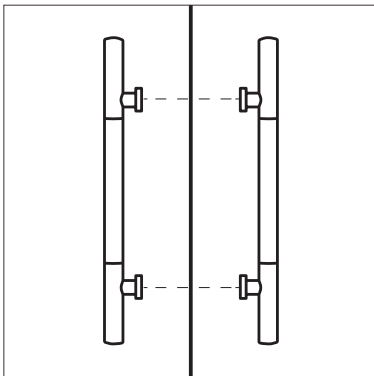
Schritt 15

Schließen Sie den Ofen elektrisch an sowie die elektrischen Elemente der Kabine, stellen Sie ihn dann auf und geben Sie die Steine gleichmäßig oben drauf.

- ⚠ Lassen Sie keine Steine in den Kaminofen fallen.
- ⚠ Klemmen Sie die Steine nicht zwischen den Heizstäben ein.
- ⚠ Schichten Sie die Steine in lockerer Anordnung, so dass Luft zwischen ihnen hindurchströmen kann.
- ⚠ Schichten Sie die Steine so aufeinander, dass sie nicht gegen die Heizelemente drücken.
- ⚠ Schichten Sie die Steine oben auf dem Ofen nicht zu einem hohen Stapel auf.



Aufschichtung der Saunaofensteine



Schritt 17

Positionieren Sie den Griff auf der Außenseite der Tür mit Blick auf die vorgesehenen Löcher. Bringen Sie die Schrauben von der Innenseite der Tür aus an und befestigen Sie den Griff.

MODELL 3 SITZBÄNKE

SENSE 4



Schritt 1

Positionieren Sie zunächst den Boden an der Stelle, an der Sie die Sauna aufstellen möchten.



Schritt 2

Installieren Sie die Rückwand in der Nut im Fußboden. Achten Sie dabei darauf, dass Sie die Platte gut festhalten.



Schritt 3

Positionieren Sie die Seitenwand in der Bodennut und achten Sie darauf, dass sie genau in die Rückwand passt, während Sie die Schlaufen ausrichten.

Schließen Sie die Verbindung der beiden Paneele zu ab, indem Sie die Schlaufen verriegeln.



MONTAGE DER KABINE



Schritt 4

Positionieren Sie die Frontplatte in der Nut des Bodens und achten Sie darauf, dass sie genau in die linke Seitenplatte passt. Achten Sie darauf, dass Sie die Tür bei der Handhabung geschlossen halten und die Schlaufen ausgerichtet sind.

Schließen Sie die Verbindung der beiden Paneele zu ab, indem Sie die Schlaufen verriegeln.



Schritt 5

Stecken Sie die Anschlüsse der LEDs und Leuchten unter den Bänken ein.

(Zusätzliche Clips werden mitgeliefert, wenn Sie den LED-Streifen horizontal positionieren möchten).



Schritt 6

Positionieren Sie die vertikalen Teile der Ober- und Unterbänke.

MODELL 3 SITZBÄNKE

SENSE 4



Schritt 7

Positionieren Sie die Sitzflächen der Weiben auf ihren Stützen und achten Sie darauf, dass sie die Seitenwände verbinden.

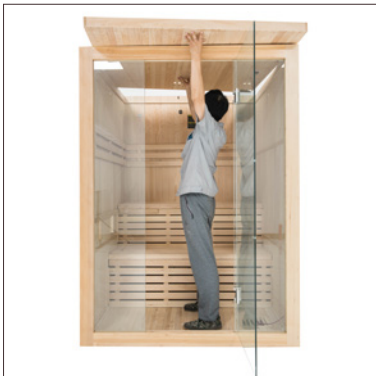


Schritt 8

Positionieren Sie die Frontplatte und achten Sie darauf, dass die Verbindungen zu den Seitenplatten richtig zusammenpassen. Achten Sie darauf, dass die Tür bei der Handhabung geschlossen bleibt und die Schlaufen aufeinander ausgerichtet sind.

Schließen Sie die Verbindung der beiden Paneele zu ab, indem Sie die Schlaufen verriegeln.

● Schleife offen / Schleife gesperrt



Schritt 9

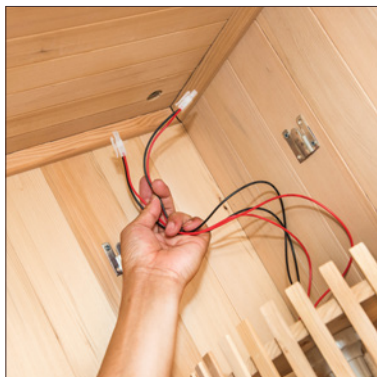
Positionieren Sie das Dach über der Kabine und achten Sie darauf, die Anschlüsse durch die vorgesehenen Durchgänge zu führen.

MONTAGE DER KABINE



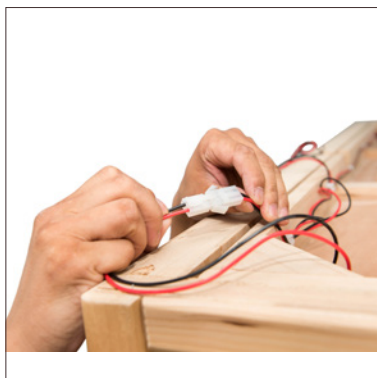
Schritt 10

Positionieren Sie die dritte Bank in den Aussparungen und überprüfen Sie ihre Stabilität.



Schritt 11

Installieren Sie die hohen Leuchten, indem Sie zuerst die Verbindungskabel zum Dach hin einführen.

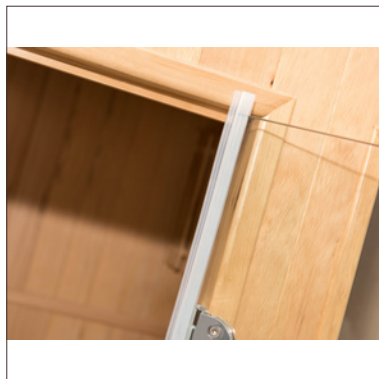


Schritt 12

Schließen Sie alle Leuchten an die bereits vorhandenen Kabel auf dem Dach an. Sie müssen die beiden hohen Leuchten, die LED-Streifen für die Farbtherapie sowie die Leuchte unter der Bank anschließen.

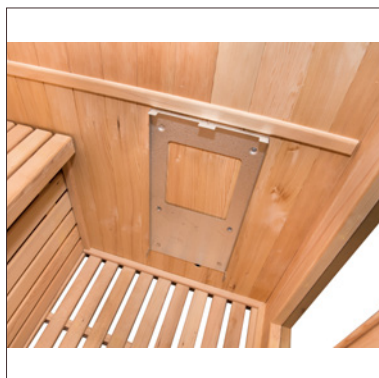
MODELL 3 SITZBÄNKE

SENSE 4



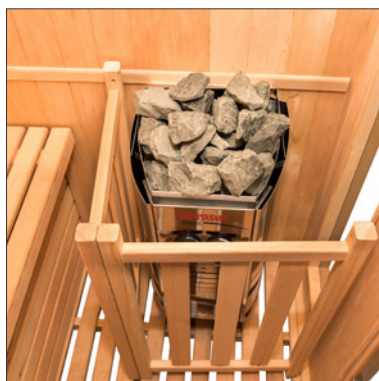
Schritt 13

Fügen Sie die Dichtung an der Innenseite der Tür auf der Scharnierseite hinzu.



Schritt 14

Schrauben Sie den Pfannenständer an der vorgesehenen Stelle fest.

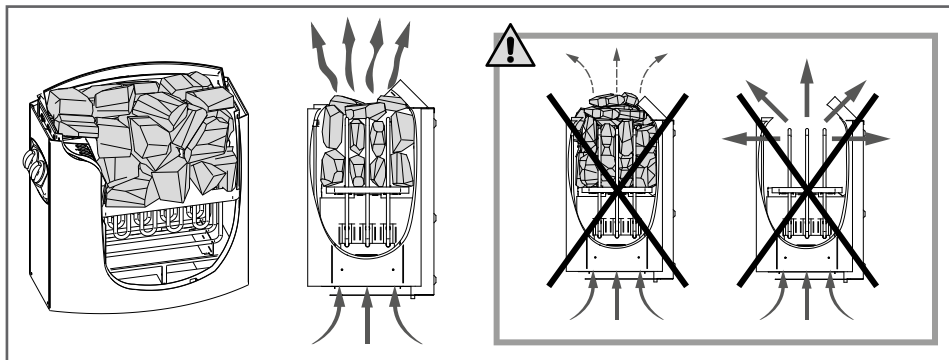


Schritt 15

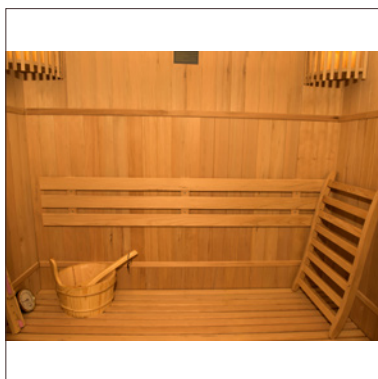
Schließen Sie den Ofen elektrisch an sowie die elektrischen Elemente der Kabine, stellen Sie ihn dann auf und geben Sie die Steine gleichmäßig oben drauf.

- ⚠ Lassen Sie keine Steine in den Kaminofen fallen.
- ⚠ Klemmen Sie die Steine nicht zwischen den Heizstäben ein.
- ⚠ Schichten Sie die Steine in lockerer Anordnung, so dass Luft zwischen ihnen hindurchströmen kann.
- ⚠ Schichten Sie die Steine so aufeinander, dass sie nicht gegen die Heizelemente drücken.
- ⚠ Schichten Sie die Steine oben auf dem Ofen nicht zu einem hohen Stapel auf.

MONTAGE DER KABINE



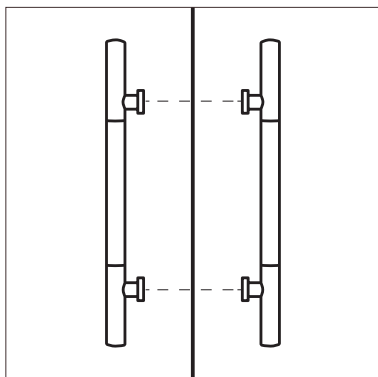
Aufschichtung der Saunaofensteine



Schritt 16

Jetzt können Sie das mitgelieferte Dampfzubehör anbringen und Ihre Dampfkabine in vollen Zügen genießen. (optionale Zubehörteile)

DE



Schritt 17

Positionieren Sie den Griff auf der Außenseite der Tür mit Blick auf die vorgesehenen Löcher.

Bringen Sie die Schrauben von der Innenseite der Tür aus an und befestigen Sie den Griff.

UNTERHALT & INSTANDHALT

ACHTUNG: Trennen Sie das Stromkabel von der Kabine, bevor Sie irgendwelche Arbeiten durchführen.

Probleme festgestellt	Mögliche Gründe	Lösungen
Der elektrische Ofen wird nicht warm.	Das Netzkabel ist nicht angeschlossen.	Überprüfen Sie den Anschluss des Netzkabels.
	Die allgemeine Stromversorgung ist unterbrochen.	Überprüfen Sie, ob der Stromkasten und die Wandsteckdose einwandfrei funktionieren.
	Der Ofen ist vor Überhitzung geschützt.	Beziehen Sie sich auf die Handbuch des elektrischen Ofens.
Die Saunaleuchten funktionieren nicht mehr.	Die Glühlampe ist nicht richtig eingerastet.	Überprüfen Sie die Glühlampenhalterung und tauschen Sie sie ggf. aus.
	Die Glühlampe ist defekt.	Tauschen Sie die Glühlampe aus.
	Die allgemeine Stromversorgung ist unterbrochen.	Überprüfen Sie, ob der Stromkasten und die Wandsteckdose einwandfrei funktionieren.

Unterhalt

1. Ziehen Sie den Stecker Ihrer Sauna aus der Steckdose.
2. Verwenden Sie einen Staubsauger, um allen Staub aus den Holzzwischenräumen zu entfernen.
3. Reinigen Sie die Kabine mit einem feuchten Baumwolltuch, verwenden Sie ggf. eine kleine Menge Seife. Spülen Sie mit einem feuchten Handtuch nach.
4. Wischen Sie mit einem trockenen Handtuch nach.

ACHTUNG

Verwenden Sie kein Benzol, Alkohol, Chemikalien oder starke Reinigungsmittel auf der Sauna, da Chemikalien das Holz und die Schutzschicht, die sich auf dem Holz befindet, beschädigen können. Besprühen Sie Ihre Sauna nicht mit Wasser.

Praktischer Tipp :

Um Ihre Sauna lange zu erhalten, empfehlen wir Ihnen, die Bänke, Rückenlehnen und den Boden Ihrer Kabine mit einem fusselfreien Tuch mit Leinöl zu behandeln.

Wenn der Boden oder die Bank Ihrer Sauna unauslöschliche Spuren aufweist, schmirgeln Sie sie leicht mit Sandpapier ab.

GARANTIE

Auf die Bestandteile des Saunaofens gibt es eine Garantie von 2 Jahren. Und die Holzverkleidung der Sauna 7 Jahre.

Das Datum des Inkrafttretens der Garantie ist das Versanddatum (entspricht dem Ausstellungsdatum der Rechnung).

Die Garantie gilt nicht in den folgenden Fällen :

- Fehlfunktionen oder Schäden, die auf eine Installation, Verwendung oder Reparatur zurückzuführen sind, die nicht den Sicherheitshinweisen entspricht.
- Fehlfunktionen oder Schäden, die auf Bedingungen zurückzuführen sind, die für den ursprünglichen Zweck des Geräts nicht geeignet sind.
- Schäden, die durch Fahrlässigkeit, Unfälle oder höhere Gewalt (Gewitter und Unwetter) verursacht wurden.
- Fehlfunktionen oder Schäden, die durch die Verwendung von nicht autorisiertem Zubehör entstehen.

Die Garantie übernimmt nicht die Kosten für eine Rückführung der Kabine oder eines Teils ihrer Komponenten in unsere Werkstätten. Im Rahmen der Garantie werden im Falle einer Panne die von unseren Technikern als defekt eingestuft Teile ausgetauscht. Die für ihren Einbau erforderlichen Informationen und Erklärungen werden von einem unserer Techniker bereitgestellt. Die Kosten für die Beschäftigung einer dritten Arbeitskraft können nicht von *France-Sauna* übernommen werden.

INHOUD

Waarschuwingen	34
Veiligheidsinstructies	35
Beschrijving	36
Installatie	37
Elektrische aansluiting	38
Gebruik	39
Montage - Rechthoekig model	40
Montage - Vierkant model	46
Montage - Model 2 banken	50
Montage - Model 3 banken	56
Onder- & Instandhouding	62
Garantie	63

WAARSCHUWINGEN

- Plaats de sauna op een volledig vlakke vloer.
- De sauna moet droog blijven. Gebruik hem niet in de buurt van water (badkuip, vochtige vloer, zwembad).
- Gebruik geen vloeibare schoonmaakmiddelen. Haal voor het schoonmaken de stekker uit het stopcontact en gebruik een vochtige doek (zie hoofdstuk Onderhoud).
- Bescherm het netsnoer van de sauna tegen trappen of knellen.
- Voordat u bepaalde onderdelen vervangt, moet u controleren of deze zijn gespecificeerd door de fabrikant of dezelfde eigenschappen hebben als de originele onderdelen. Onjuiste vervanging kan leiden tot brand, kortsluiting of schade aan de sauna. Wij raden u ten zeerste aan contact op te nemen met een gekwalificeerde technicus.
- Gebruik geen metalen gereedschappen om het risico op brandwonden of elektrische schokken te vermijden.
- Breng geen dieren in de sauna.
- Laat de sauna niet zonder toezicht ingeschakeld.
- Laat de sauna niet langer dan 3 uur achtereen aanstaan, dit kan leiden tot voortijdige schade aan de apparatuur. Schakel de sauna na 3 uur continu gebruik minstens een uur uit.
- Wij raden u aan geen vergrendelingssysteem op de saunadeur te installeren.
- Controleer de conformiteit van uw elektrische installatie voordat u uw sauna elektrisch aansluit.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LET OP: Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u uw saunacabine installeert en gebruikt. Ze zijn essentieel voor uw veiligheid, houd u er strikt aan.

Pas op voor hyperthermie, zonnesteek en hitteberoerte, die kunnen worden veroorzaakt of verergerd door het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies. Symptomen zijn koorts, verhoogde hartslag, duizeligheid, flauwvallen, lusteloosheid, gevoelloosheid van het lichaam of lichaamsdeel. Gevolgen: De warmte niet meer waarnemen, onwetendheid van het dreigende gevaar, bewusteloosheid.

Mag de sauna niet gebruiken:

- Kinderen jonger dan 6 jaar.
- Mensen met sterke reacties op zonnestralen.
- Ouderen of personen met een handicap.
- Personen met reeds bestaande aandoeningen zoals hartaandoeningen, hoge/lage bloeddruk, bloedsomloopstoornissen of diabetes zonder voorafgaand medisch advies.
- Vrouwen die zwanger zijn. Een te hoge temperatuur kan gevaarlijk zijn voor de foetus.
- Mensen die lijden aan uitdroging, open wonden, oogaandoeningen, brandwonden of zonnebrand.

Als u gezondheidsproblemen hebt, medicijnen gebruikt of spier- of gewrichtsblessures hebt, mag u de sauna niet gebruiken zonder voorafgaand overleg met en goedkeuring van een arts.

Als u een chirurgisch implantaat hebt, mag u de sauna niet gebruiken zonder voorafgaand overleg met en goedkeuring van uw chirurg.

Gebruik de sauna niet na een intensieve inspanning. Wacht 30 minuten tot uw lichaam is afgekoeld.

Gebruik de sauna niet langer dan 40 minuten.

Gebruik geen alcohol of drugs voor of tijdens uw saunabezoek.

Slaap niet in de sauna als deze in werking is.

Sluit uw sauna aan op een stopcontact met voldoende vermogen en sluit geen andere elektrische apparaten aan op hetzelfde stopcontact om het risico van oververhitting te voorkomen.

Gebruik de sauna niet tijdens onweer om het risico van elektrische schokken of schade aan de sauna te voorkomen:

- Tijdens onweer.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gekwalificeerd persoon.
- Als het netsnoer oververhit is, moet dit door een gekwalificeerd persoon worden gecontroleerd.
- Als u een gloeilamp moet vervangen, wacht dan tot de sauna is uitgeschakeld en afgekoeld.

Droog uw handen voordat u de stekker in het stopcontact steekt of eruit haalt. Hanteer de sauna nooit met natte handen of voeten.

Zet de stroom of het verwarmingssysteem niet overhaast aan en uit, want dit kan het elektrische systeem beschadigen.

Probeer de sauna niet zelf te repareren zonder toestemming van de dealer of de saunafabrikant. Onbevoegde reparatiepogingen maken de garantie van de fabrikant ongeldig.

Gebruik geen reinigingsmiddelen in de sauna.

Stapel of bewaar geen voorwerpen in of op de sauna. Bewaar geen brandbare materialen of chemicaliën in de buurt van de sauna.

BESCHRIJVING

Algemene kenmerken

- Cabine gemaakt van Canadees vurenhout
- Interieurverlichting
- Thermometer / hygrometer
- Zandloper
- Houten emmer en pollepel
- Ventilatiooster
- Garantie 2 jaar elektronica, 4 jaar houten bekleding.

Certificaten



Conformiteit met de geldende Europese normen.



Er worden geen zware metalen gebruikt in het productieproces.

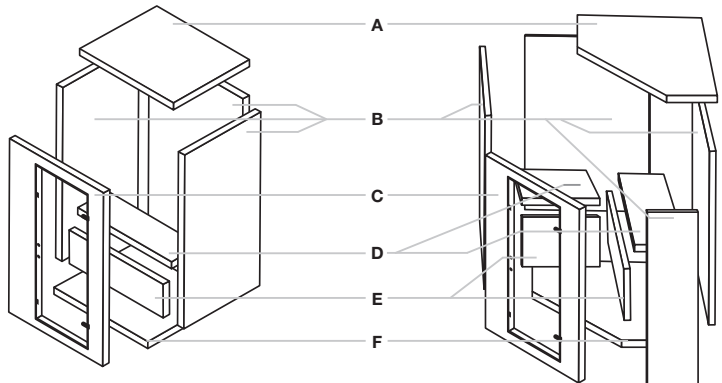
Inhoud van de pakketten

Samen :

- 1 x installatie- & bedieningshandleiding
- 1 x Deurgreep (binnen- en buitendeel)
- 1 x Beschermende houder voor elektrische saunakachel
- 1 x Accessoireset voor stoomsauna
(bestaande uit thermometer, hygrometer, zandloper, emmer, pollepel en lampje)

Speciaal :

- A. Dak
- B. Panelen
- C. Gevel + deur
- D. Zitgedeelte
- E. Steun voor de zitplaatsen
- F. Vloer

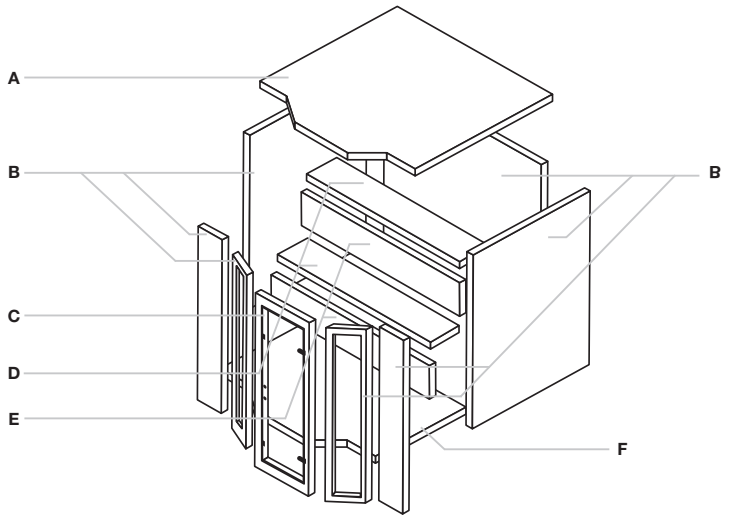


*Voor meer informatie raadpleegt u de technische handleiding van de kachel.

INSTALLATIE

Speciaal :

- A. Dak
- B. Panelen
- C. Gevel + deur
- D. Zitgedeelte
- E. Steun voor de zitplaatsen
- F. Vloer



Lees de montagehandleiding zorgvuldig door voordat je met de montage begint.

Locatiekeuze

De sauna is alleen bedoeld voor installatie binnenshuis.

Kies een locatie:

- Binnen, droog, op een vlakke en stabiele vloer die het gewicht van uw sauna kan dragen.
- De hoogte moet voldoende zijn om het dak te kunnen bereiken en elektrische installatie- en onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.
- Ver weg van waterbronnen, vlammen of brandbare materialen.

Praktisch advies:

- Houd er rekening mee dat er twee tot drie volwassenen nodig zijn om de sauna in elkaar te zetten.
- Identificeer elk paneel duidelijk voordat u begint.
- Leg tijdens de montage het netsnoer van uw sauna zo dat het gemakkelijk toegankelijk is.
- Houd er rekening mee dat er variaties zijn afhankelijk van het model.

ELEKTRISCHE AANSLUITING

Lees de montagehandleiding zorgvuldig door voordat je met de montage begint.

Elektrische aansluiting

De elektrische installatie van de kachel moet worden uitgevoerd door een vakman en moet zijn afgestemd op het vermogen van de kachel. De kachel wordt daarom aangesloten met zijn eigen stroomkabel, die niet wordt meegeleverd omdat deze afhankelijk is van uw installatie.

Deze installatie moet worden gepland voordat de cabine wordt geïnstalleerd.

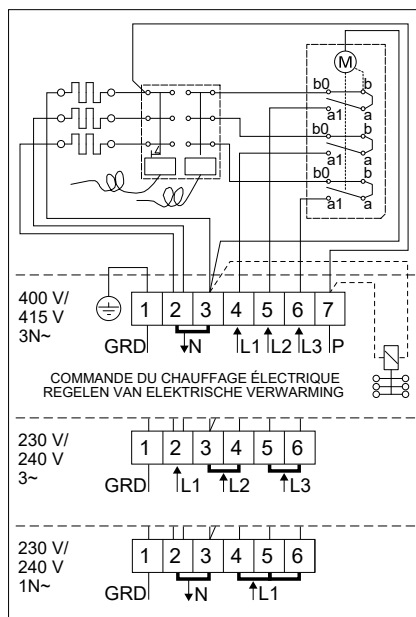
De volledige interne elektrische installatie van de sauna (verlichting, LED's, enz.) is rechtstreeks aangesloten op de elektrische kachel, waarbij de elektrische leidingen in de cabine zijn voorbedraad.

Elektrische Dimensionierung

Voorbeeldgegevens voor een installatie op een afstand van minder dan 10 meter voor een Harvia Vega verwarmers.

Vermogen van de saunakachel (kW)	Volume sauna (m ³)		Elektrische aansluiting			
			230V 1N	Zekering	400V 3N	Zekering
4,5	3	6	3 x 2,5	1 x 20	5 x 1,5	3 x 10
6	5	8	3 x 2,5	1 x 35	5 x 1,5	3 x 10
8	7	12	3 x 6	1 x 35	5 x 2,5	3 x 16
9	8	14	3 x 10	1 x 50	5 x 2,5	3 x 16

Elektrische aansluiting voor Harvia Vega kachel



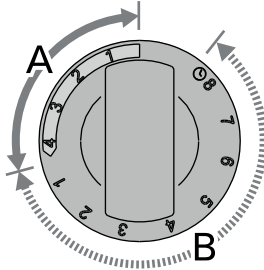
GEBRUIK

Ontstekings- en starttijdvertraging:

Met de Harvia Vega kachels in de traditionele saunapakketten van France Sauna kunt u de kachel onmiddellijk starten of een uitgestelde starttijd instellen:

Bereik A

Werking van 1 tot 4 uur.



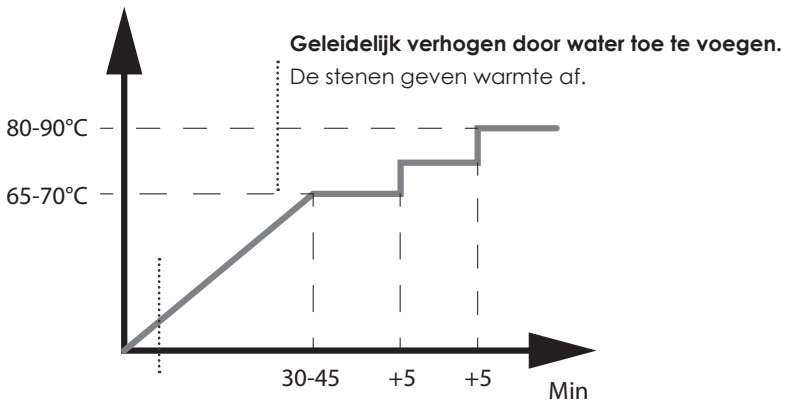
Bereik B

Starttijdinstelling van 0 tot 8 uur

Algemene uitleg over de werking van de Harvia kachel:

De sauna wordt in etappes opgewarmd. Het duurt gemiddeld 30 tot 45 minuten voordat een cabine een temperatuur bereikt van 65-70 °C. Gedurende deze tijd slaan de lavastenen de warmte op. Gedurende deze tijd slaan de lavastenen de warmte op.

Om hogere temperaturen te bereiken, moet er water aan de stenen worden toegevoegd. De resulterende stoom zorgt voor een geleidelijke en afgemeten temperatuurstijging.



Voorverwarmen

De stenen slaan de warmte op.

RECHTHOEKIG MODEL

ZEN 2 / ZEN 3 / SENSE 3



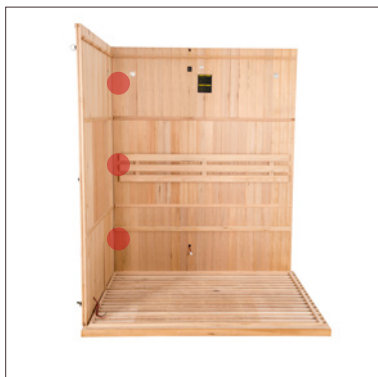
Stap 1

Plaats eerst de vloer waar u de sauna wilt installeren.



Stap 2

Plaats het achterpaneel in de groef in de vloer. Zorg ervoor dat het paneel stevig op zijn plaats wordt gehouden.



Stap 3

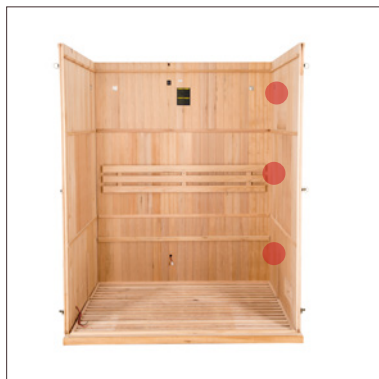
Plaats het linkerzijpaneel in de vloergroef en zorg ervoor dat het precies in het achterpaneel past terwijl u de lussen uitlijnt.

Sluit de verbinding tussen de twee panelen door de lussen te vergrendelen.

 Lus open / Lus gesloten



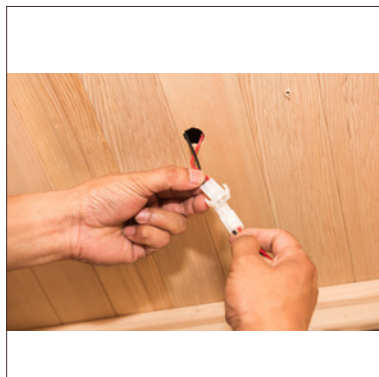
MONTAGE VAN DE CABINE



Stap 4

Plaats het voorpaneel in de groef in de basis en zorg ervoor dat het precies in het linker zijpaneel past. Zorg ervoor dat u de deur gesloten houdt tijdens het hanteren en dat de lussen uitgelijnd zijn.

Sluit de verbinding tussen de twee panelen door de lussen te vergrendelen.



Stap 5

Sluit de LED's en verlichting onder de bankzittingen aan.

De lampjes zijn geïntegreerd in de zitbank en worden rechtstreeks op het dak aangesloten.



Stap 6

Plaats het verticale gedeelte van de bank.

RECHTHOEKIG MODEL

ZEN 2 / ZEN 3 / SENSE 3



Stap 7

Plaats de witte stoel op de steunen.



Stap 8

Plaats het voorpaneel in de groef in de basis en zorg ervoor dat het precies in het linker zijpaneel past. Zorg ervoor dat u de deur gesloten houdt tijdens het hanteren en dat de lussen uitgelijnd zijn.

Sluit de verbinding tussen de twee panelen door de lussen te vergrendelen.

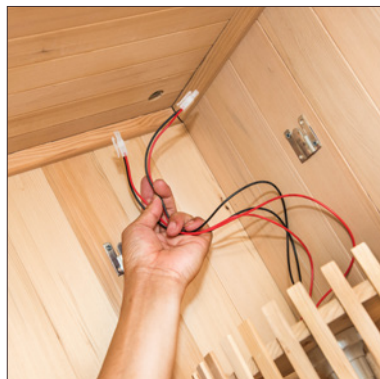
● Lus open / Lus gesloten



Stap 9

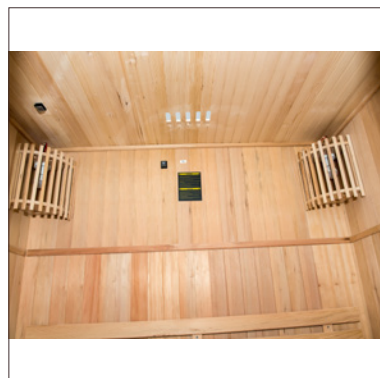
Plaats het dak boven de cabine en zorg ervoor dat de aansluitingen door de daarvoor bestemde doorgangen worden geleid.

MONTAGE VAN DE CABINE



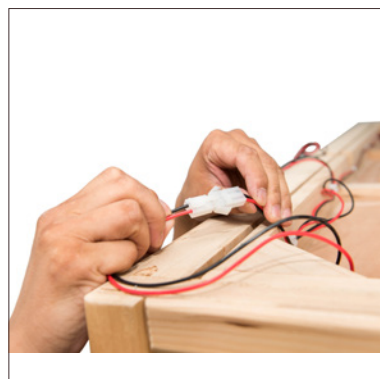
Stap 10

Installeer de hoge lichten door eerst de verbindingkabels in het dak te steken.



Stap 11

Herhaal het proces bij het tweede lampje.

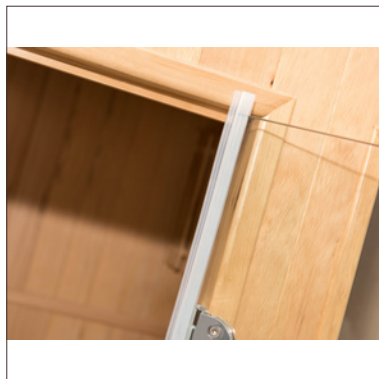


Stap 12

Sluit alle lampen aan op de bestaande kabels op het dak. Je moet de twee hoge lampen, de LED-strips voor kleurentherapie en het licht onder de bank aansluiten.

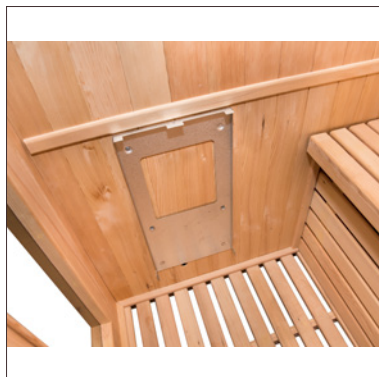
RECHTHOEKIG MODEL

ZEN 2 / ZEN 3 / SENSE 3



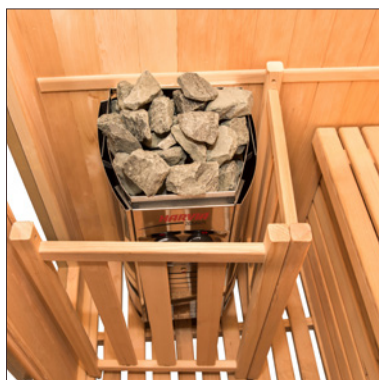
Stap 13

Breng de afdichting aan aan de binnenkant van de deur aan de kant van de scharnieren als deze nog niet aan de deur bevestigd is.



Stap 14

Schroef de pansteun in de beoogde positie.

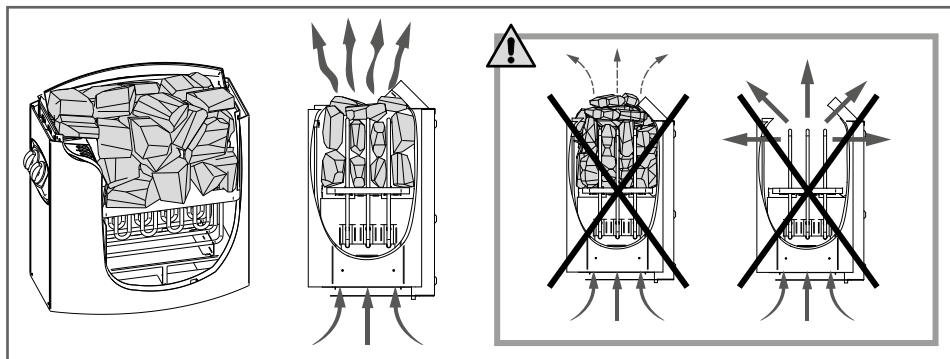


Stap 15

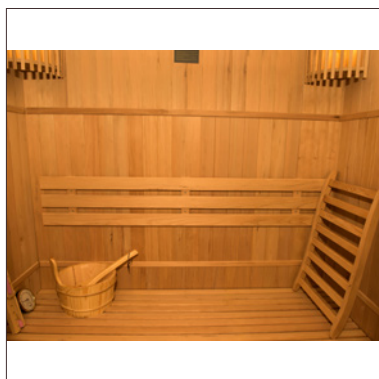
Sluit de kachel elektrisch aan op de elektrische elementen van de cabine, stel hem dan op en leg de stenen er gelijkmatig op.

- ⚠️ Laat de stenen niet in de oven vallen.
- ⚠️ Klem geen stenen tussen de verwarmingselementen.
- ⚠️ Plaats de stenen losjes op elkaar zodat er lucht tussendoor kan stromen.
- ⚠️ Stapel de stenen zodanig op elkaar dat ze eerder elkaar ondersteunen dan dat hun gewicht op de verwarmingselementen rust.
- ⚠️ Maak geen hoge stapel stenen bovenop de oven.
- ⚠️ In de ruimte van de oven voor de stenen of vlak bij de oven mogen geen objecten of apparaten worden geplaatst die de sterkte of de richting van de luchtstroming door de oven kunnen beïnvloeden.

MONTAGE VAN DE CABINE

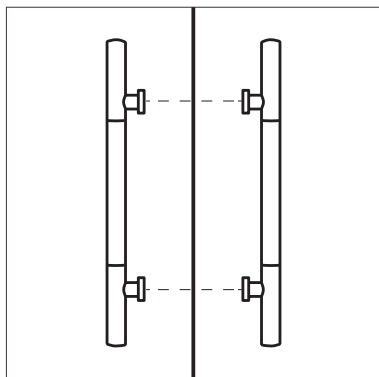


Saunastenen opstapelen



Stap 16

Nu kun je de meegeleverde stoomaccessoires bevestigen en optimaal genieten van je stoomcabine.



Stap 17

Plaats de handgreep aan de buitenkant van de deur, in de richting van de voorziene gaten.

Bevestig de schroeven aan de binnenkant van de deur en zet de handgreep vast.

VIERKANT MODEL

ZEN 3C



Stap 1

Plaats eerst de vloer waar u de sauna wilt installeren.



Stap 2

Plaats het eerste achterpaneel aan de buitenkant van de vloer.



Stap 3

Plaats het tweede achterpaneel en verbind het met het eerste. Ze moeten precies op elkaar passen.

● Lus open / Lus gesloten



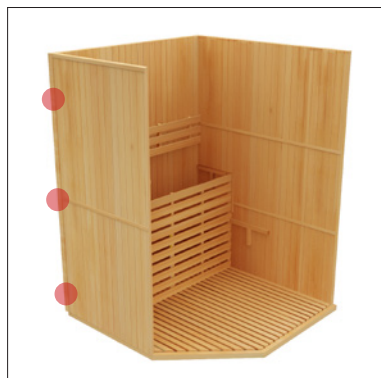
MONTAGE VAN DE CABINE



Stap 4

Plaats nu het verticale deel van de bovenste bank in de uitsparingen.

Sluit de LED's en verlichting onder de banken aan. De lampjes zijn geïntegreerd in de zitbank en worden rechtstreeks op het dak aangesloten.



Stap 5

Zet nu het zijpaneel in elkaar door de twee panelen met elkaar te verbinden.

Zorg ervoor dat de gespen stevig vastklikken.



Stap 6

Plaats de bovenste banksteun en zorg ervoor dat hij precies in de zijwanden past.

Plaats vervolgens de onderste bank en zorg ervoor dat deze precies in de zijpanelen past.

VIERKANT MODEL

ZEN 3C



Stap 7

Zet nu de voorkant in elkaar door de twee wanden samen te voegen.

- Zorg ervoor dat je de lussen stevig vastzet.

● Lus open / Lus gesloten



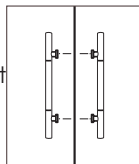
Stap 8

Plaats de handgreep aan de buitenkant van de deur, in de richting van de voorziene gaten.

Bevestig de schroeven aan de binnenkant van de deur en zet de handgreep vast.

- Zorg ervoor dat u het paneel in de binnenste vergrendelingen van het voorpaneel steekt.

Verbind nu de deur met de andere twee reeds gemonteerde fronten.



Stap 9

Installeer het dakpaneel en zorg ervoor dat het precies in de zijpanelen past.

MONTAGE VAN DE CABINE



Stap 10

Installeer de hoge lichten door eerst de verbindingkabels in de richting van het dak te steken.



Stap 11

Sluit de kachel elektrisch aan op de elektrische elementen van de cabine, stel hem dan op en leg de stenen er gelijkmatig op.

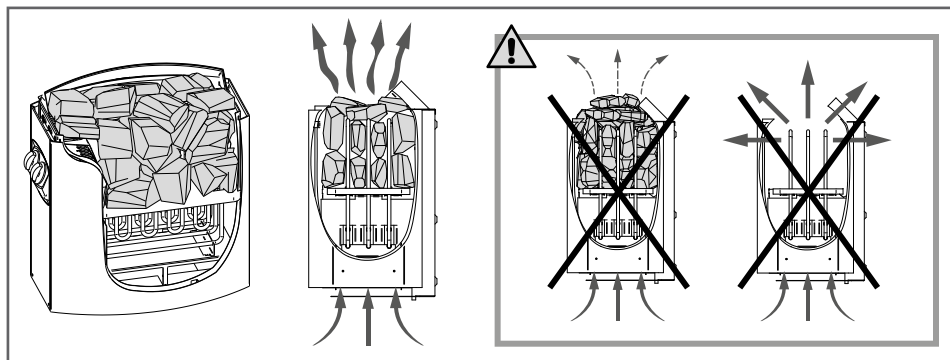
- ⚠️ Laat de stenen niet in de oven vallen.
- ⚠️ Klem geen stenen tussen de verwarmingselementen.
- ⚠️ Plaats de stenen losjes op elkaar zodat er lucht tussendoor kan stromen.



⚠️ Stapel de stenen zodanig op elkaar dat ze eerder elkaar ondersteunen dan dat hun gewicht op de verwarmingselementen rust.

⚠️ Maak geen hoge stapel stenen bovenop de oven.

⚠️ In de ruimte van de oven voor de stenen of vlak bij de oven mogen geen objecten of apparaten worden geplaatst die de sterkte of de richting van de luchtstroming door de oven kunnen beïnvloeden.



Saunastenen opstapelen

MODEL 2 BANKEN

ZEN 4C



Stap 1

Plaats eerst de achterkant.



Stap 2

Plaats het zijpaneel in een rechte hoek.
Sluit de verbinding tussen de twee panelen door de lussen te vergrendelen.



Stap 3

Plaats het zijpaneel in een linkse hoek.
Sluit de verbinding tussen de twee panelen door de lussen te vergrendelen.



MONTAGE VAN DE CABINE



Stap 4

Plaats het verticale deel van de bovenbank in de uitsparingen en vervolgens het verticale deel van de onderbank. Zorg ervoor dat de panelen aansluiten op de zijpanelen.

Sluit de aansluitingen voor de LED's en verlichting onder de banken aan.

De verlichting is geïntegreerd in de bank en wordt rechtstreeks op het dak aangesloten.



Stap 5

Plaats de steun voor de bovenbank en vervolgens voor de onderbank en zorg ervoor dat hij precies in de zijwanden past.



Stap 6

Plaats de basis door hem van onderaf omhoog te schuiven en zorg ervoor dat je de bekabeling niet beschadigt.

MODEL 2 BANKEN

ZEN 4C



Stap 7

Plaats de basis door hem van onderaf omhoog te schuiven en zorg ervoor dat je de bekabeling niet beschadigt.

Zorg ervoor dat u het rechter voorpaneel in de binnenste vergrendelingen van het voorpaneel steekt.



Stap 8

Zet vervolgens het andere deel van de gevel in elkaar.

Zorg ervoor dat u het linker voorpaneel in de binnenste vergrendelingen van het linker glazen paneel plaatst.



Stap 9

Maak de assemblage van de voorkant af met de laatste twee panelen links en rechts.

Zorg ervoor dat u het rechter voorpaneel in de binnenste vergrendelingen van het rechter glazen paneel plaatst.



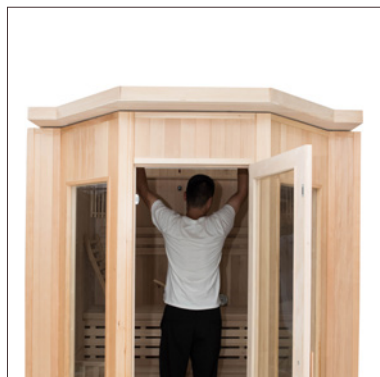
MONTAGE VAN DE CABINE



Stap 10

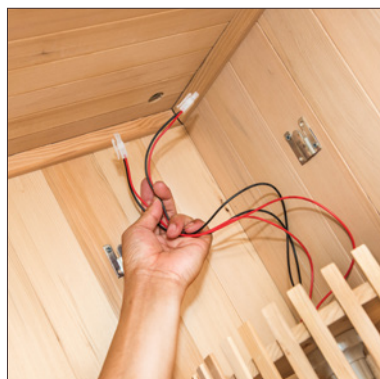
Verbind de gevelementen met de rest van de cabinestructuur en voeg ze samen.

Sluit de verbinding tussen het linker voorpaneel en het linker zijpaneel door de lussen te vergrendelen.



Stap 11

Monteer nu het saunadak en zorg ervoor dat u de bekabeling in de daarvoor bestemde gleuven legt.

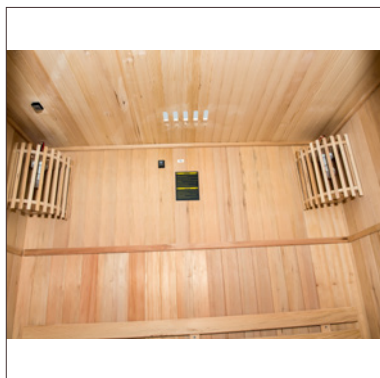


Stap 12

Installeer de hoge lampen door eerst de aansluitkabels richting het dak te voeren.

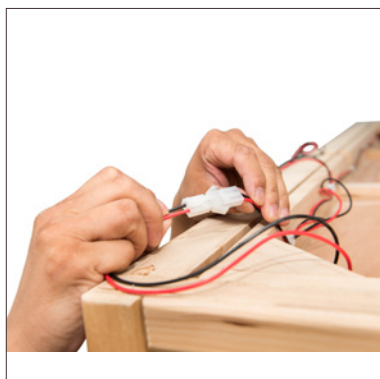
MODEL 2 BANKEN

ZEN 4C



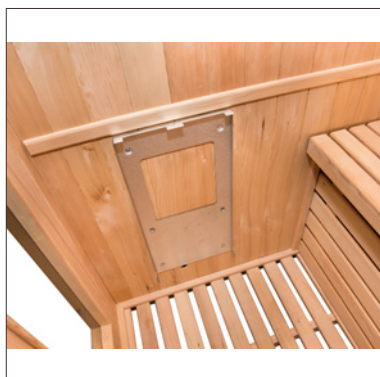
Stap 13

Herhaal het proces bij het tweede licht.



Stap 14

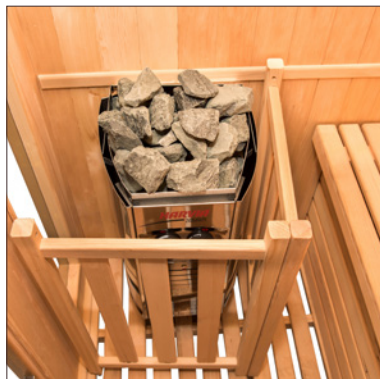
Sluit alle lampen aan op de bestaande kabels op het dak. Je moet de twee hoge lampen, de LED-strips voor chromotherapie en het licht onder de bank aansluiten.



Stap 14

Schroef de pannendrager op zijn plaats.

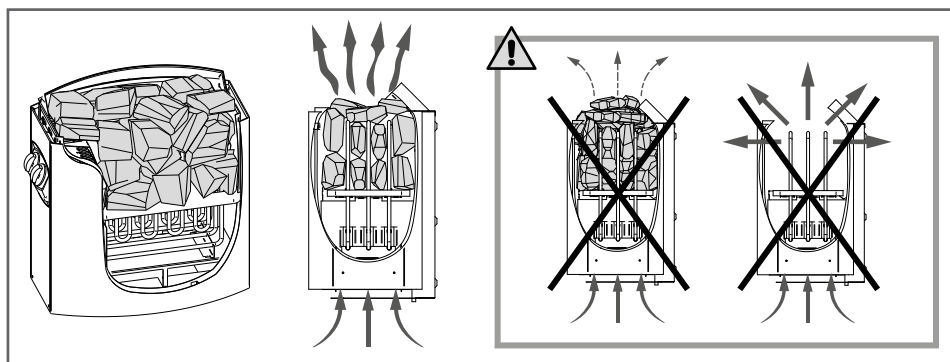
MONTAGE VAN DE CABINE



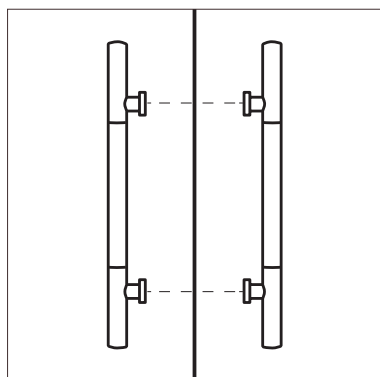
Stap 15

Sluit de oven elektrisch aan op de elektrische elementen van de cabine, plaats hem vervolgens en plaats de stenen gelijkmatig erop.

- ⚠️ Laat de stenen niet in de oven vallen.
- ⚠️ Klem geen stenen tussen de verwarmingselementen.
- ⚠️ Plaats de stenen losjes op elkaar zodat er lucht tussendoor kan stromen.
- ⚠️ Stapel de stenen zodanig op elkaar dat ze eerder elkaar ondersteunen dan dat hun gewicht op de verwarmingselementen rust.
- ⚠️ Maak geen hoge stapel stenen bovenop de oven.
- ⚠️ In de ruimte van de oven voor de stenen of vlak bij de oven mogen geen objecten of apparaten worden geplaatst die de sterkte of de richting van de luchtstroming door de oven kunnen beïnvloeden.



Saunastenen opstapelen



Stap 17

Plaats de hendel aan de buitenkant van de deur, in de richting van de daarvoor bestemde gaten.

Installeer de schroeven vanaf de binnenkant van de deur en bevestig de hendel.

MODEL 3 BANKEN

SENSE 4



Stap 1

Plaats eerst de vloer op de plek waar u de sauna wilt installeren.



Stap 2

Installeer het achterpaneel in de groef in de vloer. Zorg ervoor dat u de plaat stevig vasthoudt.



Stap 3

Plaats het zijpaneel in de onderste groef en zorg ervoor dat het goed in het achterpaneel past terwijl u de lussen uitlijnt.

Voltooi de verbinding van de twee panelen door de lussen te vergrendelen.

 Lus open / Lus gesloten



MONTAGE VAN DE CABINE



Stap 4

Plaats het voorpaneel in de groef van de basis en zorg ervoor dat het goed in het linker zijpaneel past. Zorg ervoor dat u de deur gesloten houdt en de lussen uitgelijnd houdt tijdens het hanteren.

Voltooi de verbinding van de twee panelen door de lussen te vergrendelen.

● Lus open / Lus gesloten



Stap 5

Sluit de connectoren voor de LED's en verlichting onder de banken aan.

(Extra clips worden meegeleverd als u de LED-strip horizontaal wilt positioneren).



Stap 6

Plaats de verticale delen van de bovenste en onderste banken.

MODEL 3 BANKEN

SENSE 4



Stap 7

Plaats de stoelen van de banken op hun steunen en zorg ervoor dat ze de zijpanelen verbinden.

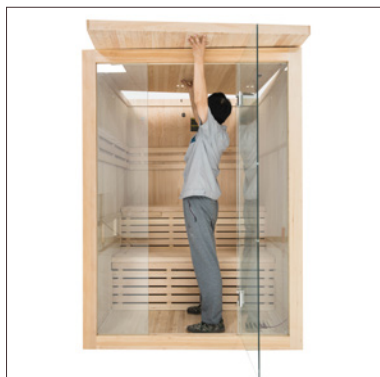


Stap 8

Plaats het voorpaneel en zorg ervoor dat de verbindingen met de zijpanelen goed in elkaar passen. Zorg ervoor dat de deur tijdens het hanteren gesloten blijft en dat de lussen op één lijn liggen.

Voltooi de verbinding van de twee panelen door de lussen te vergrendelen.

● Lus open / Lus gesloten



Stap 9

Plaats het dak boven de cabine en zorg ervoor dat de aansluitingen door de daarvoor bestemde doorgangen lopen.

MONTAGE VAN DE CABINE



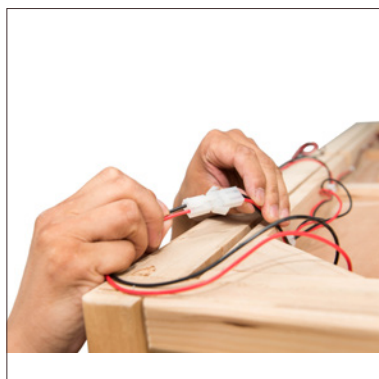
Stap 10

Plaats de derde bank in de uitsparingen en controleer de stabiliteit ervan.



Stap 11

Installeer de hoge lampen door eerst de aansluitkabels richting het dak te voeren.

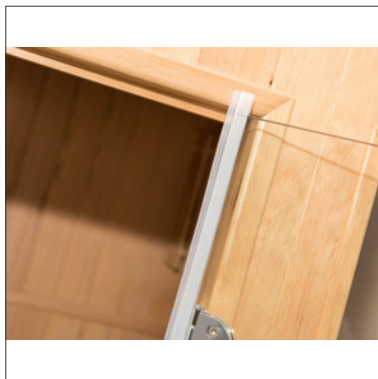


Stap 12

Sluit alle lampen aan op de bestaande kabels op het dak. Je moet de twee hoge lampen, de LED-strips voor chromotherapie en het licht onder de bank aansluiten.

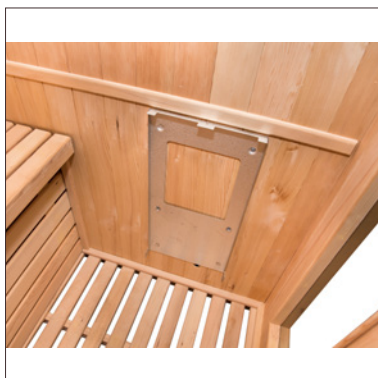
MODEL 3 BANKEN

SENSE 4



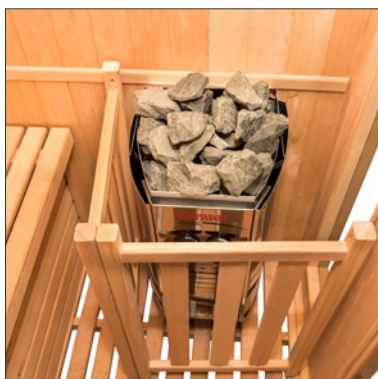
Stap 13

Voeg de pakking toe aan de binnenkant van de deur aan de scharnierzijde.



Stap 14

Schroef de pannendrager op zijn plaats.

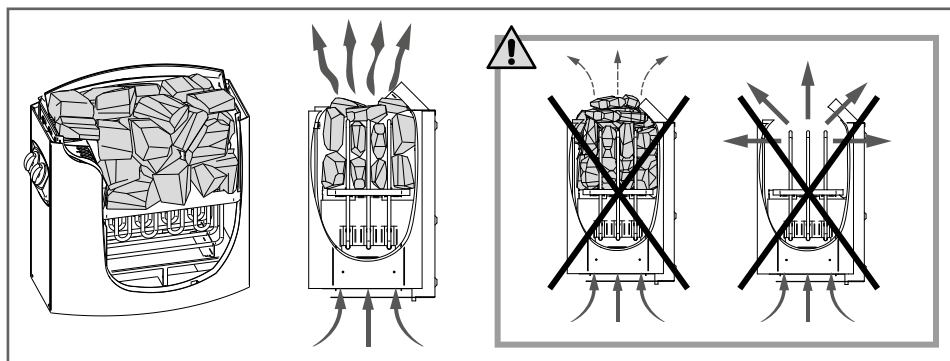


Stap 15

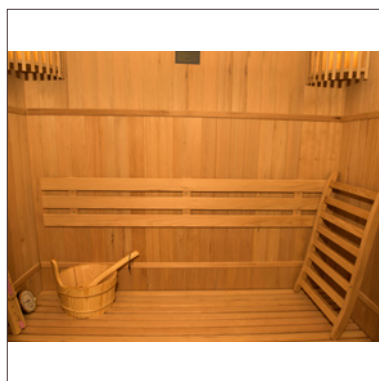
Sluit de oven elektrisch aan op de elektrische elementen van de cabine, plaats hem vervolgens en plaats de stenen gelijkmatig erop.

- ⚠️ Laat de stenen niet in de oven vallen.
- ⚠️ Klem geen stenen tussen de verwarmingselementen.
- ⚠️ Plaats de stenen losjes op elkaar zodat er lucht tussendoor kan stromen.
- ⚠️ Stapel de stenen zodanig op elkaar dat ze eerder elkaar ondersteunen dan dat hun gewicht op de verwarmingselementen rust.
- ⚠️ Maak geen hoge stapel stenen bovenop de oven.
- ⚠️ In de ruimte van de oven voor de stenen of vlak bij de oven mogen geen objecten of apparaten worden geplaatst die de sterkte of de richting van de luchtstroming door de oven kunnen beïnvloeden.

MONTAGE VAN DE CABINE

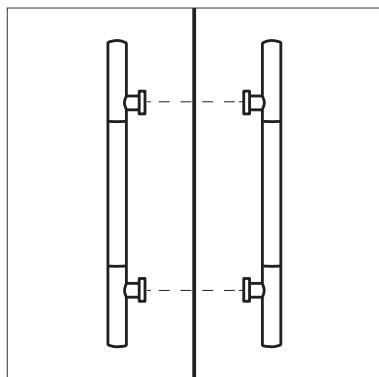


Saunastenen opstapelen



Stap 16

Nu kunt u de meegeleverde stoomaccessoires bevestigen en optimaal genieten van uw stoomcabine. (optionele accessoires)



Stap 17

Plaats de hendel aan de buitenkant van de deur, in de richting van de daarvoor bestemde gaten.

Installeer de schroeven vanaf de binnenkant van de deur en bevestig de hendel.

ONDER- & INSTANDHALT

LET OP: Koppel het netsnoer los van de cabine voordat u werkzaamheden uitvoert.

Problemen geïdentificeerd	Mogelijke redenen	Oplossingen
De elektrische oven wordt niet warm.	Het netsnoer is niet aangesloten.	Controleer de netsnoeraansluiting.
	De algemene stroomvoorziening is onderbroken.	Controleer of de stroomkast en het stopcontact goed werken.
	De oven is beveiligd tegen oververhitting.	Raadpleeg de handleiding van de elektrische oven.
De saunaverlichting werkt niet meer.	De lamp is niet goed vergrendeld.	Controleer de lamphouder en vervang deze indien nodig.
	De gloeilamp is defect.	Vervang de lamp.
	De algemene stroomvoorziening is onderbroken.	Controleer of de stroomkast en het stopcontact goed werken.

Onderhoud

1. Haal de stekker van uw sauna uit het stopcontact.
2. Gebruik een stofzuiger om al het stof uit de houtspalten te verwijderen.
3. Maak de cabine schoon met een vochtige katoenen doek, eventueel met een klein beetje zeep. Spoel af met een vochtige handdoek.
4. Veeg af met een droge handdoek.

GEVAAR

Gebruik geen benzeen, alcohol, chemicaliën of sterke schoonmaakmiddelen op de sauna, aangezien chemicaliën het hout en de beschermlaag die op het hout zit kunnen beschadigen. Besproei uw sauna niet met water.

Praktische tip:

Om uw sauna langdurig te behouden raden wij u aan om de banken, rugleuningen en vloer van uw cabine te behandelen met lijnolie en een pluisvrije doek.

Als uw saunavloer of bank onuitwisbare vlekken vertoont, schuur deze dan lichtjes op met schuurpapier.

GARANTIE

Op de onderdelen van de saunakachel zit 2 jaar garantie. En de houten bekleding van de sauna 7 jaar.

De ingangsdatum van de garantie is de verzenddatum (overeenkomend met de uitgiftedatum van de factuur).

De garantie geldt niet in de volgende gevallen:

- Storing of schade als gevolg van installatie, gebruik of reparatie die niet in overeenstemming is met de veiligheidsinstructies.
- Storing of schade als gevolg van omstandigheden die niet geschikt zijn voor het oorspronkelijke doel van het apparaat.
- Schade veroorzaakt door nalatigheid, ongelukken of overmacht (onweer en noodweer).
- Storingen of schade veroorzaakt door het gebruik van niet-geautoriseerde accessoires.

De garantie dekt niet de kosten voor het retourneren van de cabine of een deel van de onderdelen ervan naar onze werkplaatsen. Als onderdeel van de garantie worden in geval van een defect onderdelen vervangen die door onze technici als defect worden beschouwd. De informatie en uitleg die nodig zijn voor de installatie ervan, wordt verstrekt door een van onze technici. France-Sauna kan de kosten voor het in dienst nemen van een derde werknemer niet dekken.



France Sauna

ASSISTANCE TECHNIQUE
TECHNICAL ASSISTANCE
AYUDA TÉCNICA
ASSISTENZA TECNICA
TECHNISCHE HILFE
TECHNISCHE ONDERSTEUNING

www.france-sauna.com

